

# Novation SL Mk II

## Controllers MIDI ZeRO, 25, 49, 61

Aide-mémoire d'utilisation

L. Duffar



# Sommaire

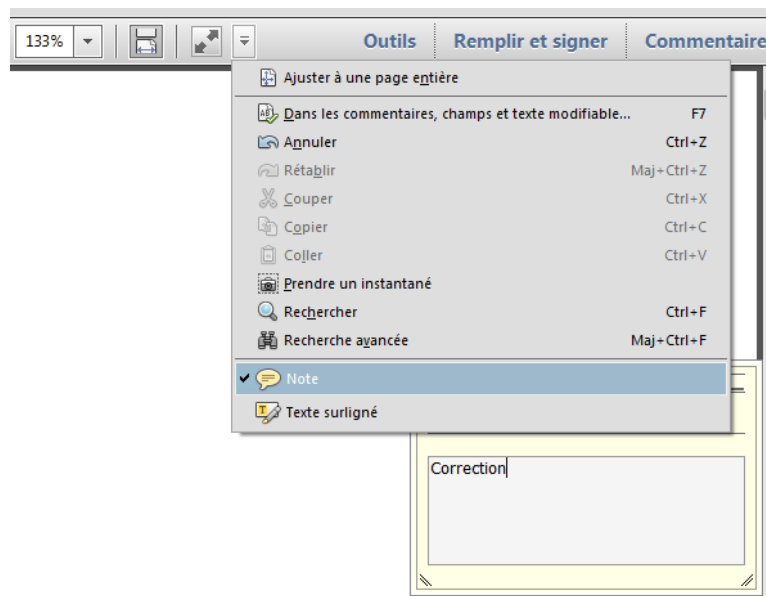
([Voir le sommaire complet à la fin](#))

<b>1</b>	<b>Démarrage</b>	<b>5</b>
1.1	Introduction	5
1.2	OU trouver QUOI ? (A compléter)	6
1.3	Connexions	6
1.4	Avertissement sur l'Autocalibrage à la mise sous tension	8
1.5	Exemples d'utilisation dans différentes configurations	8
1.5.1	Contrôle de logiciel	8
1.5.2	Contrôle de matériel	8
1.5.3	SL MkII utilisé comme interface MIDI avec contrôle de logiciel et de matériel	9
1.6	Modes « Automap » et « Advanced »	10
1.6.1	Tableau comparatif des 2 modes	11
1.6.2	Mode « Automap »	12
1.6.3	Mode « Advanced »	18
<b>2</b>	<b>Utilisation avancée</b>	<b>24</b>
2.1	Panneau de commande	24
2.1.1	Commandes assignables	25
2.1.2	Commandes « system », non assignables	26
2.2	Vue d'ensemble des menus	28
2.2.1	Navigation dans les menus	28
2.2.2	Sauvegarde /écriture des réglages	28
2.2.3	Sélection	28
2.2.4	Hiérarchie des réglages	29
2.3	Détail des menus	30
2.3.1	« Quick menu »	30
2.3.2	Menu « Edit »	32
2.3.3	Menu « Global »	37
2.3.4	Boutons dual : Transport / MIDI	43
2.4	Création et édition de « Templates » du mode « Advanced » depuis le SL :	
	<b>Informations détaillées</b>	<b>44</b>
2.4.1	Tableau d'assignation des messages MIDI	45
2.4.2	Changement de Commande : CC	45
2.4.3	Options supplémentaires exclusives des encodeurs	46
2.4.4	Options supplémentaires exclusives des boutons	48
2.4.5	Réglages d'édition générale des commandes	49
2.4.6	Pavé tactile XY	50
2.4.7	Numéro de Paramètre Non Référencé : NRPN	52
2.4.8	Numéro de Paramètre Référencé : RPN	52
2.4.9	Système exclusif : SYSEX	53
2.4.10	MIDI Machine Control : MMC	54
2.4.11	Note On/Off : « Note »	55
2.4.12	Changement de banque : BANK CHG	55
2.4.13	Changement de programme : PROG CHG	56
2.4.14	Note de pad de batterie : DRUMNOTE	56
2.4.15	Système en temps réel : REALTIME	57
2.4.16	Pitch Bend : PITCHBND	58
2.4.17	« Template »	58
2.5	Mettre à jour le Firmware ou restaurer les paramètres d'usine du SL MKII	59

<b>3</b>	<b>Logiciel « Automap »</b>	<b>61</b>
<b>3.1</b>	<b>Présentation</b>	<b>61</b>
3.1.1	Présentation sur le site internet	62
3.1.2	Présentation du manuel « Automap »	63
<b>3.2</b>	<b>Enregistrement</b>	<b>63</b>
<b>3.3</b>	<b>Configuration système minimale pour « Automap 4 »</b>	<b>63</b>
<b>3.4</b>	<b>Copyright et mentions légales</b>	<b>64</b>
<b>3.5</b>	<b>Installation du logiciel et des pilotes « Automap 4 »</b>	<b>64</b>
<b>3.6</b>	<b>Configuration de « Automap 4 » pour logiciel de musique et instrument hardware</b>	<b>64</b>
<b>3.7</b>	<b>Gestion de vos plug-ins</b>	<b>67</b>
3.7.1	Invalidation de plug-ins	67
3.7.2	Validation d'un plug-in pour l'emploi avec « Automap 4 »	68
3.7.3	Mise à jour d'un plug-in validé pour l'emploi avec Automap 4	68
3.7.4	Ajout de dossiers de VST (Windows uniquement)	68
<b>3.8</b>	<b>Terminologie « Automap »</b>	<b>69</b>
<b>3.9</b>	<b>Utilisation de « Automap 4 »</b>	<b>71</b>
3.9.1	Présentation de la fenêtre « Edit Mapping »	72
3.9.2	Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec le clavier « Impulse »	73
3.9.3	Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec les autres matériel Novation compatible « Automap »	74
3.9.4	Affichage de navigation	76
3.9.5	Création de vos propres affectations	79
3.9.6	Mode table de mixage : MIXER	82
3.9.7	« MIDI virtuel Automap »	86
3.9.8	Multiplés périphériques	88
<b>3.10</b>	<b>Assignment des raccourcis clavier</b>	<b>90</b>
<b>3.11</b>	<b>Appendice</b>	<b>91</b>
3.11.1	Édition des commandes	91
3.11.2	Édition des encodeurs	91
3.11.3	Réglages du matériel : « Encoder acceleration »	92
3.11.4	Édition des touches	93
3.11.5	Édition des potentiomètres et curseurs	95
3.11.6	Rattrapage de potentiomètre/curseur : « Pot / Slider pickup »	95
3.11.7	Gestion de fichier par « Automap » (utilisateurs confirmés uniquement)	95
3.11.8	Réglage des préférences « Automap 4 »	96
<b>4</b>	<b>Informations sur internet</b>	<b>99</b>
<b>4.1</b>	<b>Novation music Knowledge base sur “Ableton Live”</b>	<b>99</b>
4.1.1	Utiliser « Automap » avec « Ableton Live » et le Remote SL MkII	99
4.1.2	Utiliser « Automap 4 » avec « Ableton Live »	99
<b>4.2</b>	<b>Troubleshooting Guide du SL MKII</b>	<b>100</b>
4.2.1	Faut-il toujours télécharger la dernière version « Automap » ?	100
4.2.2	Restaurer les réglages par défaut du Firmware du SL MK2 avec « Automap »	100
4.2.3	Naviguer dans les « Templates » sur le SL MK II	104
4.2.4	Configurer le SL MK II pour « Ableton Live »	105
4.2.5	Editer les boutons, encodeurs et curseurs du SLMKII	106
4.2.6	Mon SL MK II se comporte étrangement et je ne peux pas suivre le Setup de DAW car les réglages ne sont pas tous disponibles	106
<b>4.3</b>	<b>Articles</b>	<b>107</b>
<b>4.4</b>	<b>Tutoriels video</b>	<b>107</b>
4.4.1	“Automap”	107

## APPEL A CONTRIBUTION

Si vous avez corrections, précisions ou ajouts à apporter, vous pouvez les écrire dans le fichier PDF à l'aide de l'outil « Notes » de Acrobat Reader, et mieux encore vous pouvez me les envoyer (le fichier, ou bien le texte si c'est assez long) pour que je complète le document.



Ma page sur Audiofanzine pour communiquer : <http://fr.audiofanzine.com/membres/939970/>

## AVERTISSEMENT :

Ce document n'est pas prévu pour l'impression car il ne prétend pas être finalisé, et peut évoluer.

Tout est fait au contraire pour faciliter la navigation à l'écran d'un ordinateur ou d'une tablette, grâce à des liens hypertexte vers les paragraphes. Ces liens fonctionneront toujours, même quand le numéro de paragraphe ou de page affiché semble erroné et donc inutile sur un document imprimé.

(Cela est dû à une absence de rafraîchissement automatique par WORD de ces numéros affichés, après une modification du fichier ; le rafraîchissement manuel des liens un par un est très laborieux et n'est donc pas toujours effectué).

Cet aide-mémoire a été conçu à partir de la version française du manuel d'utilisation et du manuel « Automap », en reformulant ou précisant la rédaction ou la traduction, en améliorant la présentation et en ajoutant quelques illustrations pour accélérer la compréhension.

Ce document rassemble les 2 versions du manuel Novation (pour les modèles SL MKII à clavier d'une part et le contrôleur ZeRO SL MKII d'autre part). En effet il existe des différences de description dues aux quelques contrôleurs différents.

Il reste à rédiger une version résumée du mode d'emploi « Automap » en ajoutant un paragraphe « démarrage ». En effet le manuel novation est long (26 pages), et surtout difficile à lire (Rédaction au kilomètre identique à celle d'un roman, sans présentation mettant en évidence la logique de fonctionnement et d'utilisation).

<b>1</b>	<b>Démarrage</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Utilisation avancée</b>	<b>24</b>
<b>3</b>	<b>Logiciel « Automap »</b>	<b>61</b>
<b>4</b>	<b>Informations sur internet</b>	<b>99</b>

## 1 Démarrage

<b>1.1</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>1.2</b>	<b>OU trouver QUOI ? (A compléter)</b>	<b>6</b>
<b>1.3</b>	<b>Connexions</b>	<b>6</b>
<b>1.4</b>	<b>Avertissement sur l'Autocalibrage à la mise sous tension</b>	<b>8</b>
<b>1.5</b>	<b>Exemples d'utilisation dans différentes configurations</b>	<b>8</b>
<b>1.6</b>	<b>Modes « Automap » et « Advanced »</b>	<b>10</b>

### 1.1 Introduction

Ce mode d'emploi :

- présente le SL MkII
- donne des informations pour utiliser au mieux le SL MkII en fonction de la configuration logicielle et/ou matérielle de studio,
- passe en revue le système de menus du SL MKII
- donne des informations détaillées sur la création de « Templates » utilisateurs.

Le logiciel « Automap » est un moyen unique en son genre de contrôler les logiciels musicaux (mais aussi les matériels). La description est la même pour tous les produits Novation avec « Automap »:

- informations détaillées sur l'installation, la configuration et le fonctionnement du logiciel Automap.
- instructions sur la configuration de votre logiciel audio numérique (DAW) pour son emploi avec « Automap » dans le logiciel même en cliquant le bouton DAW « Set-up Guide » afin d'obtenir des instructions détaillées.

Pour des informations supplémentaires, des articles techniques récents et un formulaire destiné à contacter Novation, voir la base de réponses à l'adresse :

[www.novationmusic.com/answerbase](http://www.novationmusic.com/answerbase)

Conventions typographiques de ce document :

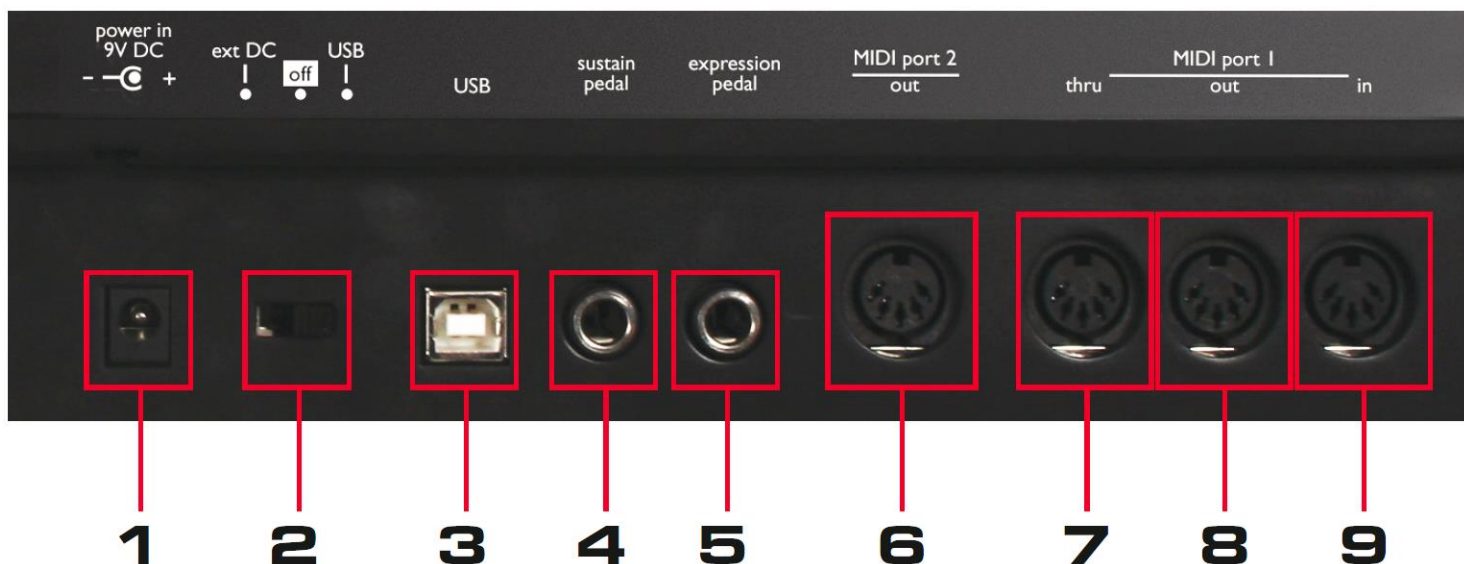
- Les **termes** en gras nomment les éléments physiques ; commandes du panneau supérieur et connecteurs de la face arrière,
- Les « termes » entre guillemets nomment les termes et fonctionnalités « Softwares ».

## 1.2 OU trouver QUOI ? (A compléter)

Sujet	Simple	Avancé
Connexions	1.3	
Avertissement sur l'Auto calibration à la mise sous tension	1.4	
Exemples de configuration du SL MKII avec ou sans ordinateur	1.5	
Généralité et comparaison des 2 Modes : - « Automap » (avec ordinateur) - « Advanced » (sans ordinateur)	1.6	
Utilisation du mode Automap (avec ordinateur)	1.6.2	
Utilisation du mode « Advanced » (sans ordinateur)	1.6.3	
Panneau de commande détaillé	2.1	
Vue d'ensemble des menus	2.2	
Quick Menu	2.3.1	
Menu « Edit »	2.3.2	
Menu « Global »	2.3.3	
Ecriture des réglages globaux	2.3.3.4	
Transport	2.3.4	
Création et édition de « Templates »		2.4
Logiciel « Automap »		3
Mise à jour du Firmware ou Factory Reset avec le logiciel « Automap »	2.5	
Tutoriels vidéo	4.4	

## 1.3 Connexions

Les versions du SL MkII (ZeRO, 25, 49 et 61 notes) ont toutes les mêmes connexions en face arrière, à part le sélecteur de ressort du **joystick Mod** qui n'est présent que sur les modèles SL MKII à clavier.



**1) Prise d'alimentation :**

Pour brancher un adaptateur secteur 9 volts CC 600-1000 mAmp avec + sur la broche centrale, disponible en option <http://www.focusrite-estore.com/>

**2) Interrupteur d'alimentation :**

Pour éteindre le SL MkII ou choisir son alimentation entre alimentation externe (ext DC) ou USB.

**3) Prise d'entrée **USB** Host :**

Pour relier le SL MkII à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

**4) Prise pour pédale de **Sustain** :**

Pour brancher une pédale de « Sustain ». Toutes les polarités de pédale sont acceptées.

**5) Prise pour pédale d'expression :**

Pour brancher une pédale d'expression, à fiche jack 3 points uniquement.

**6) Prise de sortie **MIDI port 2** :**

Pour relier le SL MkII à MIDI Input d'un appareil externe à l'aide d'un câble MIDI DIN 5 pins.

**7) Prise de renvoi (**Thru**) **MIDI port 1** :**

Pour envoyer ailleurs le MIDI reçu d'un autre appareil par la prise **MIDI IN** du SL MkII. Relier le SL MkII à **MIDI Input** d'un appareil externe à l'aide d'un câble MIDI à fiche DIN 5 pins (aucun message MIDI généré par le SL MkII ou l'ordinateur n'est jamais envoyé par cette prise de renvoi **MIDI Thru**).

**8) Prise de sortie (Out) **MIDI port 1** :**

Pour relier le SL MkII au **MIDI IN** d'un appareil externe à l'aide d'un câble MIDI à fiche DIN 5 broches.

**9) Prise d'entrée (In) **MIDI port 1** :** utilisez-la pour relier le SL MkII au **MIDI Out** d'un appareil externe à l'aide d'un câble MIDI à fiche DIN 5 broches.

## 1.4 Avertissement sur l'Autocalibrage à la mise sous tension

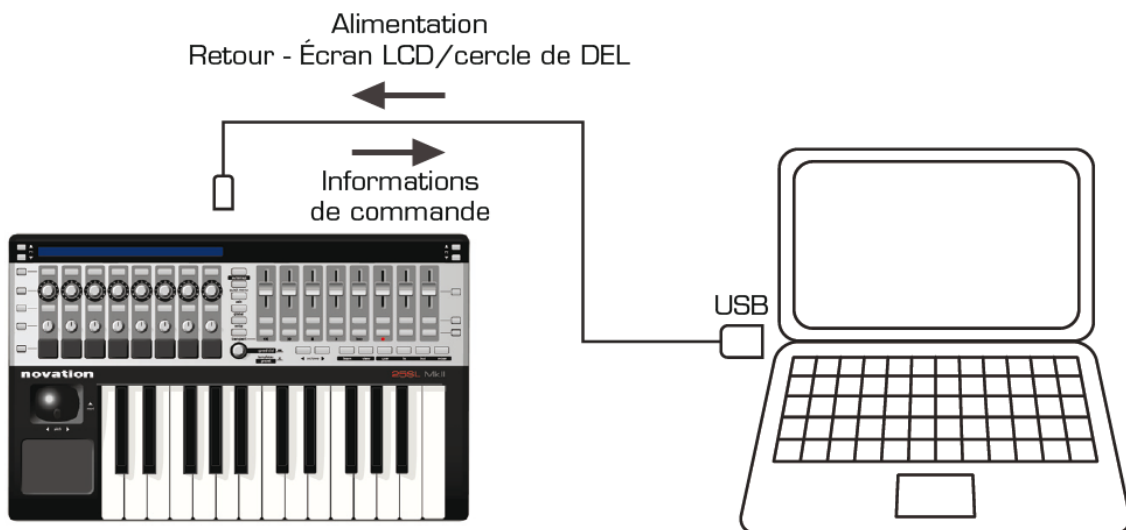
Il ne faut toucher aucune commande durant le processus de démarrage, car le SL MkII auto-calibre à ce moment toutes les commandes sensibles au toucher.

## 1.5 Exemples d'utilisation dans différentes configurations

Le SL MkII peut être utilisé pour contrôler à la fois un logiciel musical sur ordinateur et des instruments hardware MIDI externe :

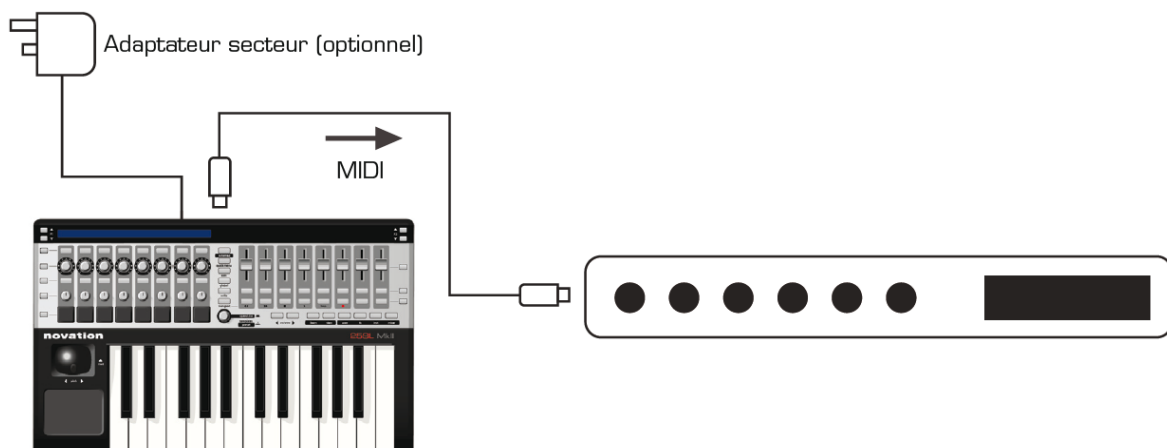
1.5.1	Contrôle de logiciel.....	8
1.5.2	Contrôle de matériel.....	8
1.5.3	SL MkII utilisé comme interface MIDI avec contrôle de logiciel et de matériel .....	9

### 1.5.1 Contrôle de logiciel



Brancher le SL MkII à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni, pour contrôler un logiciel musical

### 1.5.2 Contrôle de matériel

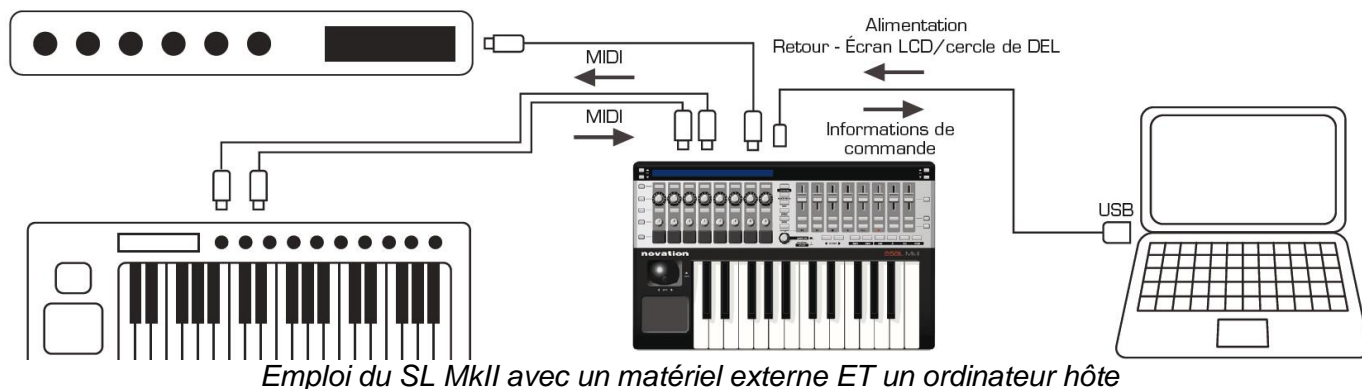




Il faut alimenter le SL MkII avec un adaptateur secteur CC 9 volts 1000 mA à broche centrale positive (non fourni), pour pouvoir utiliser le SL MkII avec votre matériel MIDI.

Branchez un câble MIDI (DIN 5 broches) entre la sortie (Out) du port MIDI 1 du SL MkII et le port d'entrée **MIDI In** de votre matériel.

### 1.5.3 SL MkII utilisé comme interface MIDI avec contrôle de logiciel et de matériel



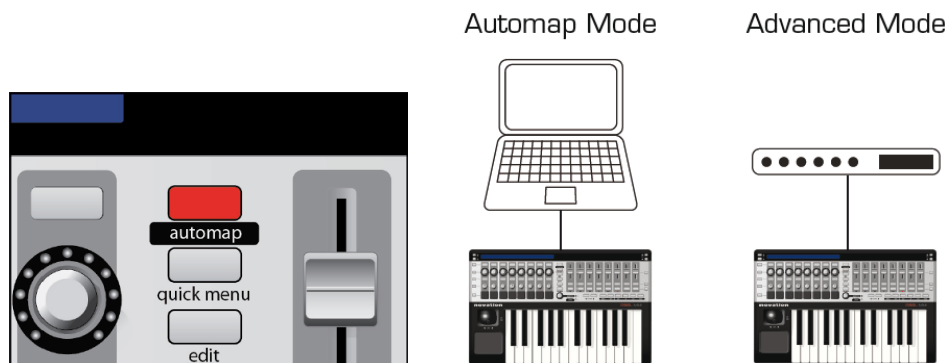
*Emploi du SL MkII avec un matériel externe ET un ordinateur hôte*

Vous pouvez combiner les 2 configurations ci-dessus afin que le SL MkII serve de contrôleur MIDI à la fois pour un logiciel et un instrument hardware MIDI.

Cela permet d'enregistrer des données MIDI dans un logiciel DAW (STAN) ou séquenceur, tandis que ces mêmes données sont directement transmises au matériel.

Voir la section sur le « routage » dans le menu « Global » au paragraphe 2.3.3.3 ci-dessous.

## 1.6 Modes « Automap » et « Advanced »



Les 2 modes de fonctionnement principaux, sont commutables par le bouton **Automap**.

Les 2 modes servent à contrôler du matériel et des logiciels via des messages MIDI standards, mais « Advanced » ne nécessite pas un ordinateur connecté, contrairement à « Automap ».

Le mode « Automap », avec un ordinateur connecté,

- facilite la configuration du panneau de commande (« Template ») pour différents instruments,
- permet d'utiliser simultanément un logiciel séquenceur pour enregistrer ou jouer,
- et permet de jouer simultanément d'instruments virtuels et hardwares, grâce au « serveur Automap » sur l'ordinateur.

Cependant rien n'empêche de :

- configurer le SL MkII en mode « Automap » pour profiter des facilités offertes par le logiciel sur l'ordinateur,
- puis de jouer en mode « Advanced » sans ordinateur.  
Dans ce cas il faut se contenter des 32 configurations « Templates » mémorisées par le SL MkII, ce qui signifie 32 instruments au maximum (sans mélanger instruments virtuels, hardwares et séquenceur).

Enfin, on peut jouer dans les 2 modes en même temps, car il est très rapide d'alterner entre mode « Advanced » et mode « Automap ».

### **Mode « Advanced »** (Bouton **Automap** éteint)

Permet d'utiliser le SL MkII sans ordinateur.

#### Configuration des « Templates » :

- Pas de fonctionnalité d'apprentissage « MIDI Learn » facilitant l'édition des « Templates » (mémorisation de l'assignation des commandes physiques aux paramètres des instruments virtuels ou hardwares).
- Edition des « Template » à l'aide du seul SL MkII, sans besoin ordinateur (mais plus complexe qu'en mode « Automap » avec l'ordinateur).

#### Jeu au clavier :

- Nombre de « Templates » limité aux 32 emplacements dans le SL MkII.
- Ne nécessite pas d'ordinateur connecté pour faire tourner le « serveur Automap ».

- Types de message MIDI disponibles : CC, CC 14 bits, SYSEX, RPN, NRPN, MMC, NOTE.
- Les messages MIDI peuvent être envoyés sur différents « canaux » et « ports » MIDI depuis le même « Template » (Mémoire de configuration du panneau de commande).

Pour utiliser le SLMkII uniquement dans le mode « Advanced », passer directement au paragraphe sur le mode « Advanced » § 1.6.3 ci-dessous.

**Mode « Automap »** (Bouton **Automap** allumé)

Permet d'utiliser le SL MkII avec l'aide du logiciel « Automap » installé sur un ordinateur connecté par USB.

- Le logiciel « Automap » facilite la configuration des « Templates »,
- Le « serveur Automap » permet de jouer sur plus de 32 instruments virtuels et hardwares simultanément, ainsi qu'avec un logiciel séquenceur assurant Enregistrement / Reproduction AUDIO et MIDI.

Le « serveur Automap » permet la communication dynamique entre le SL MkII et tout logiciel musical et plug-in sur ordinateur (AU, VST, RTAS et TDM).

Configuration des « Templates » :

- Édition simple des « Templates » grâce au « MIDI Learn » qui permet d'assigner de façon intuitive les commandes physiques aux paramètres de l'instrument virtuel ou hardware,
- Affichage graphique sur l'ordinateur des commandes physiques du panneau du SL MkII, avec reflet de leur position.

Jeu au clavier et éventuellement avec un logiciel séquenceur :

- Nombre de « Templates » illimité, pour un grand nombre d'instruments différents,
- Types de message MIDI disponibles : CC MIDI, NOTE.
- Les messages MIDI sont limités à 1 « canal » MIDI par configuration.
- Les messages MIDI sont limités à 1 « port ».

1.6.1 Tableau comparatif des 2 modes ..... 11  
 1.6.2 Mode « Automap » ..... 12  
 1.6.3 Mode « Advanced » ..... 18

[1.6.1 Tableau comparatif des 2 modes](#)

*Résumé technique*

Fonctionnalité	Mode « Automap »	Mode « Advanced »
<b>Types de message MIDI disponibles</b>	CC MIDI, NOTE	CC, CC 14 bits, SYSEX, RPN, NRPN, MMC, NOTE
<b>Messages MIDI</b>	1 canal MIDI par configuration	Envoyés sur différents « canaux » MIDI depuis le même « Template »
	Limités à 1 port	Envoyés par différents « ports » depuis le même « Template »
<b>Nombre de « Templates »</b>	Illimité	Limité aux 32 emplacements sur le SL MkII

*Résumé Avantages/Inconvénients*

	Mode « Automap »	Mode « Advanced »
<b>Résumé des avantages</b>	Nombre de « Templates » illimité	MIDI envoyé à plusieurs canaux et ports avec le même « Template »
	Édition et assignation plus simples	Plus grand nombre de types de messages MIDI
	Permet de mélanger instruments hardware, virtuels et séquenceur	Ne nécessite pas le « serveur Automap » (donc pas d'ordi)
<b>Résumé des inconvénients</b>	Moins de types de messages MIDI	Edition plus complexe, avec le seul SL MkII . Par de « MIDI Learn »
		Pas de mélange d'instruments hardware, virtuels et de séquenceur

### 1.6.2 Mode « Automap »

Les instructions complètes concernant l'emploi du logiciel « Automap » ne sont pas incluses dans le mode d'emploi du SL MKII de Novation, car elles sont identiques pour tous les matériels « Automap ».

Cependant le mode d'emploi « Automap » est reproduit ici au paragraphe 3 ci-dessous (avec une tentative d'amélioration de la forme du manuel original).

Les dernières versions du logiciel et des modes d'emploi peuvent être téléchargées à l'adresse suivante : [www.novationmusic.com/support](http://www.novationmusic.com/support)

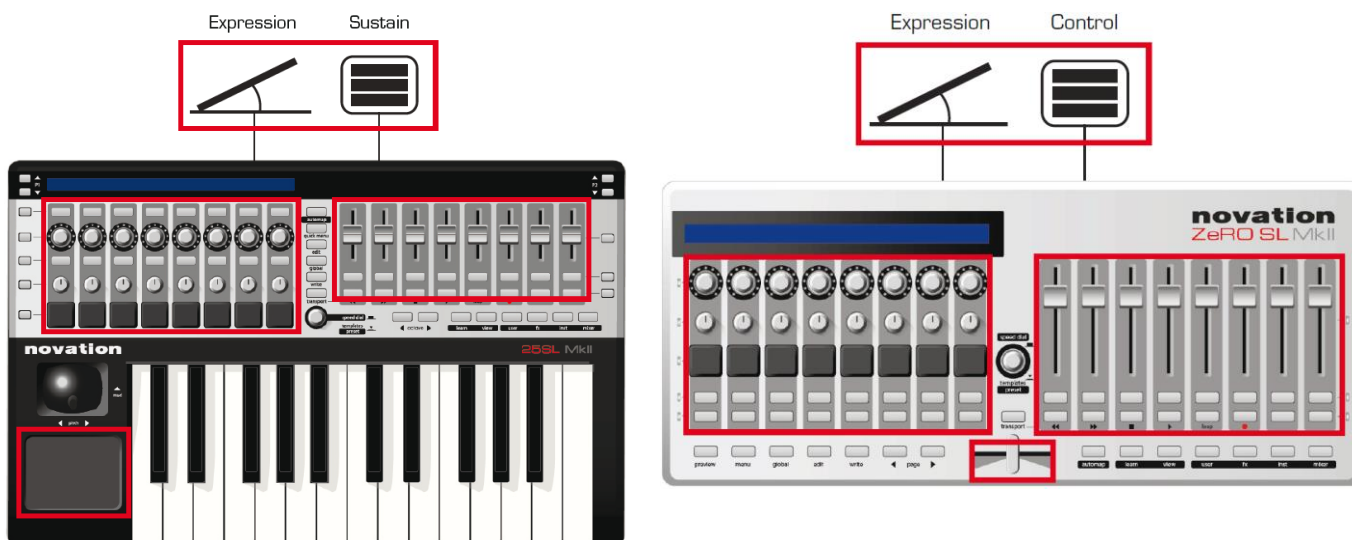
1.6.2.1	LE « Template » pour « Automap ».....	12
1.6.2.2	Boutons « System » .....	13
1.6.2.1	Boutons « Pages » ◀ / ▶ et « Preview » ▲ / ▼ (ou bouton Preview pour le ZeRO SL MK II)	14
1.6.2.2	Molette Speed dial.....	15
1.6.2.3	Ports.....	15
1.6.2.4	Exemples de configuration avec logiciels DAW .....	16
1.6.2.5	Automap pour le contrôle d'instruments hardware MIDI .....	18
1.6.2.1	« Templates » spéciaux pour Ableton/Reason.....	18

#### 1.6.2.1 LE « Template » pour « Automap »

En mode « Automap », un unique « Template » est utilisé (indépendant des 32 « Templates » du mode « Advanced » qui sont mémorisés dans le SL MKII).

Toutes les commandes physiques encadrées dans l'image ci-dessous sont assignables au contrôle des paramètres du logiciel de musique via le logiciel « Automap ».

La plupart de ces contrôleurs sont répartis en 2 groupes : 5 lignes de 8 contrôleurs à gauche et 3 lignes à droite (de 8 contrôleurs également).



- **Pavé tactile XY** (Uniquement sur modèle SL MKII à clavier)
- Pédale de **sustain** pour les modèles à clavier, **Control** pour le ZeRO SL MKII
- **Pédale d'expression**
- **Drum Pads**

Ces commandes peuvent être assignées au port « Automap » ou au port « clavier » et sont donc des commandes spéciales en mode « Automap ».

- désactivées, elles sont routées vers la même destination que le clavier du SL MKII.
- activées, elles sont routées vers le client « Automap » et ne le sont plus vers la destination du clavier.

**Comment et quoi activer/désactiver ?**

### 1.6.2.2 Boutons « System »

#### **Automap :**

Pour activer/désactiver le mode « Automap » (Le bouton s'allume/s'éteint)



#### **View , Learn, User, Fx, Inst et Mixer**

Boutons « System » servant à la navigation, à l'assignation, et au déplacement dans l'écran de base « Automap ».

- **View :** Ouvrir/masquer la fenêtre d'écran de base « Automap ».
- **Learn :** Assigner et organiser les paramètres aux contrôleurs du panneau de commande du SL MKII.

- **User, Fx, Inst et Mixer :** Pour naviguer entre ces groupes et charger les configurations correspondantes.



### 1.6.2.1 Boutons « Pages » ◀ / ▶ et « Preview » ▲ / ▼ (ou bouton Preview pour le ZeRO SL MK II)

#### **Modèle SL MKII à clavier uniquement :**

##### **Boutons « P1 » ▲ / ▼**

Pour faire défiler les pages d'un mappage « Automap ».

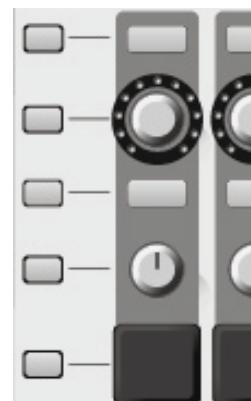
##### **Boutons « P2 » ▲ / ▼**

Pour faire défiler les Presets « Automap » d'un plug-in. La navigation dans les Presets ne fonctionne que pour les plug-ins utilisant le système de navigation de son logiciel hôte plutôt que son propre système.

##### **Boutons de ligne de contrôleurs (« Preview »)**

Pour afficher les commandes des lignes adjacentes dans l'écran LCD du SL.

Par exemple, presser le bouton (« Preview ») de la ligne supérieure droite de contrôleurs, pour afficher à l'écran LCD les noms et valeurs des paramètres assignés aux contrôleurs de la ligne correspondante.



#### **Modèle ZeRO SL MKII uniquement :**

##### **Boutons « Page » ◀ / ▶ (+ Preview)**

- Pour faire défiler les pages d'un mappage « Automap ».
- pour faire défiler les Presets d'un plug-in « Automap », en maintenant le bouton **Preview**

La navigation ne fonctionnera que si un plug-in utilise le système de navigation de son logiciel hôte, plutôt que son propre système intégré.

Maintenez **Preview** et touchez ou pressez un contrôleur assignable pour afficher les commandes de sa ligne sur l'écran.

Par exemple, en touchant le 3<sup>ème</sup> fader vertical (tout en maintenant **Preview**), les noms et les valeurs des paramètres assignés à la ligne de 8  **curseurs** sont affichés sur l'écran LCD.

(Le bouton **Preview** remplace les boutons « Preview » de ligne de contrôleurs des modèles SL MKII à clavier. Les emplacements de ces derniers sont occupés par des LEDs sur le SeRO SL MKII)



### 1.6.2.2 Molette Speed dial

La **molette Speed dial** a 2 fonctions :

- Mode « Speed Dial » : Pour contrôler tout paramètre pouvant être modifié à l'aide de la souris à l'écran d'ordinateur. Déplacez le curseur de la souris sur le paramètre que vous voulez changer puis tournez la **molette** pour le contrôler.

Ce processus peut être utilisé par exemple pour : (Le serveur Automap doit être en service)

- o modifier les paramètres d'un synthétiseur virtuel,
- o contrôler les paramètres de mixage dans le séquenceur logiciel,
- o sélectionner une option dans un menu déroulant,
- o redimensionner une fenêtre.

- Mode « Preset » : Pressez et tournez la **molette** en la maintenant enfoncée pour sélectionner différents Presets de plug-in.

La navigation dans les Presets ne fonctionne que pour les plug-ins utilisant le système de navigation du logiciel hôte plutôt que son propre système.

### 1.6.2.3 Ports

Le SL MkII se connecte à l'ordinateur via un câble USB, mais cette connexion USB est en réalité constituée de 3 sous-connexions appelées « ports ».

« Port 1 »

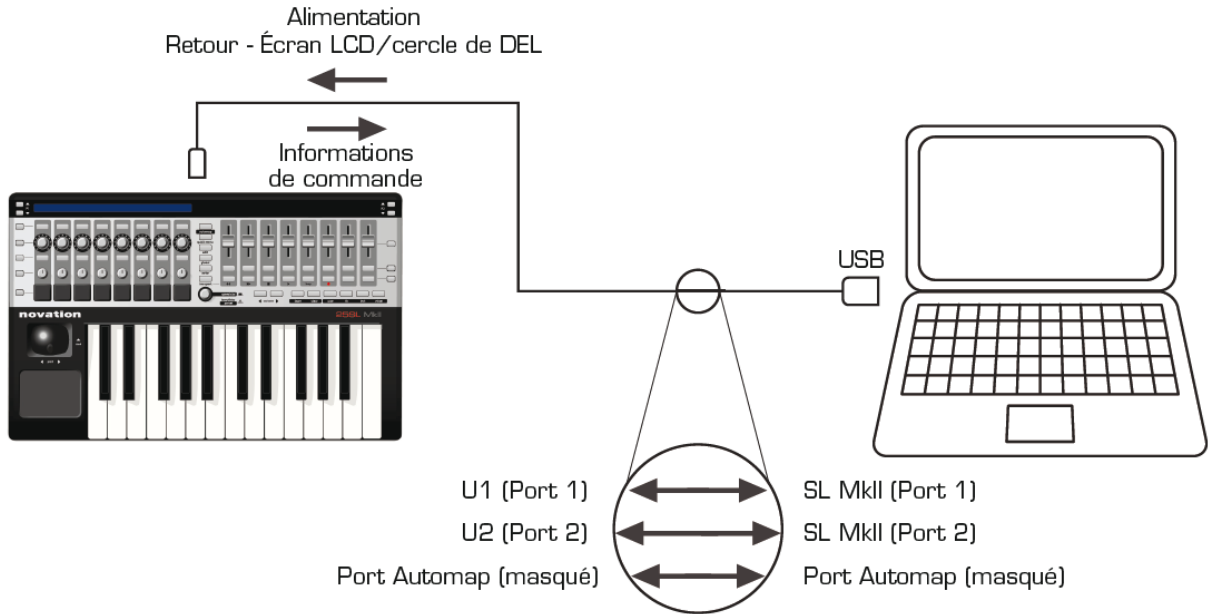
Ce port est beaucoup utilisé par les modèle SL MKII à clavier, car il envoie les messages du **clavier**, du **joystick Pitch/Mod** et des pédales de **sustain** et d'**expression** du SL MKII.

« Port 2 »

Généralement réservé aux « Templates » spéciaux en mode « Advanced », mais il peut également servir dans des configurations plus complexes du mode « Advanced ».

« Port Automap » (masqué)

Ce port, que l'ordinateur n'affiche nulle part, sert à tous les messages pour le « serveur Automap », qui agit alors comme une passerelle entre le SL MkII et le logiciel (DAW) et les plug-ins.



#### 1.6.2.4 Exemples de configuration avec logiciels DAW

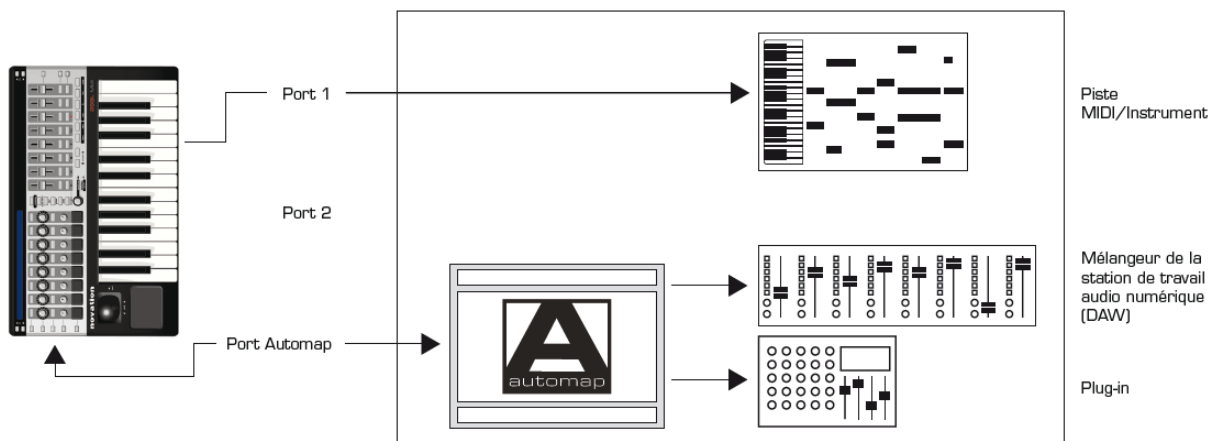
1.6.2.4.1	Automap pour “Cubase”, “Nuendo”, “Sonar”, “Tracktion” .....	16
1.6.2.4.2	Automap pour “Pro Tools”, “Digital Performer”, “Logic Pro”, “Reaper” .....	17
1.6.2.4.3	« Automap » pour tous les autres logiciels .....	17

##### 1.6.2.4.1 Automap pour “Cubase”, “Nuendo”, “Sonar”, “Tracktion”

Les notes MIDI du clavier sont envoyées sur le « port 1 » vers une piste MIDI/instrument.

Le « serveur Automap » contrôle directement le mélangeur de la station de travail hôte (DAW), ainsi que les plug-ins hébergés.

Notez que d'autres stations de travail sont constamment ajoutées à la liste permettant cette configuration.



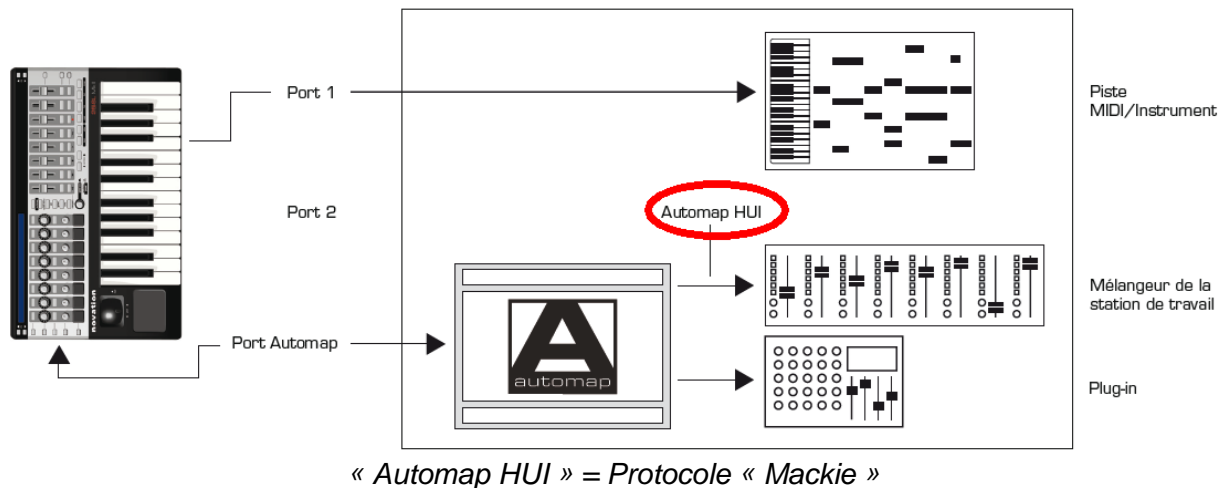


### 1.6.2.4.2 Automap pour “Pro Tools”, “Digital Performer”, “Logic Pro”, “Reaper”

Les notes MIDI du clavier sont envoyées sur le « port 1 » vers une piste MIDI/instrument.

Le « serveur Automap » contrôle :

- directement les plug-ins hébergés,
- et le mélangeur de la station de travail hôte (DAW) à l'aide du protocole « Automap HUI » (Protocole « Mackie »).

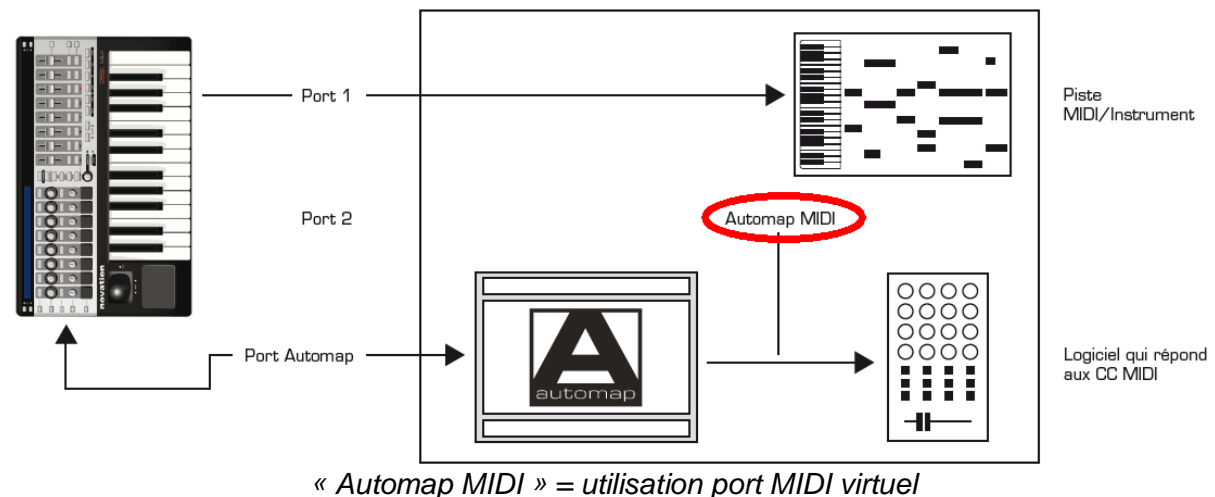


### 1.6.2.4.3 « Automap » pour tous les autres logiciels

Ces logiciels doivent accepter ou être capables d'apprendre les messages CC MID (logiciels sans paramètres d'automation d'hôte).

Les notes MIDI du clavier sont envoyées sur le « port 1 » vers une piste MIDI/instrument (si applicable).

C'est en utilisant « Automap MIDI » (port MIDI virtuel), que le « serveur Automap » envoie les messages CC MIDI au logiciel.

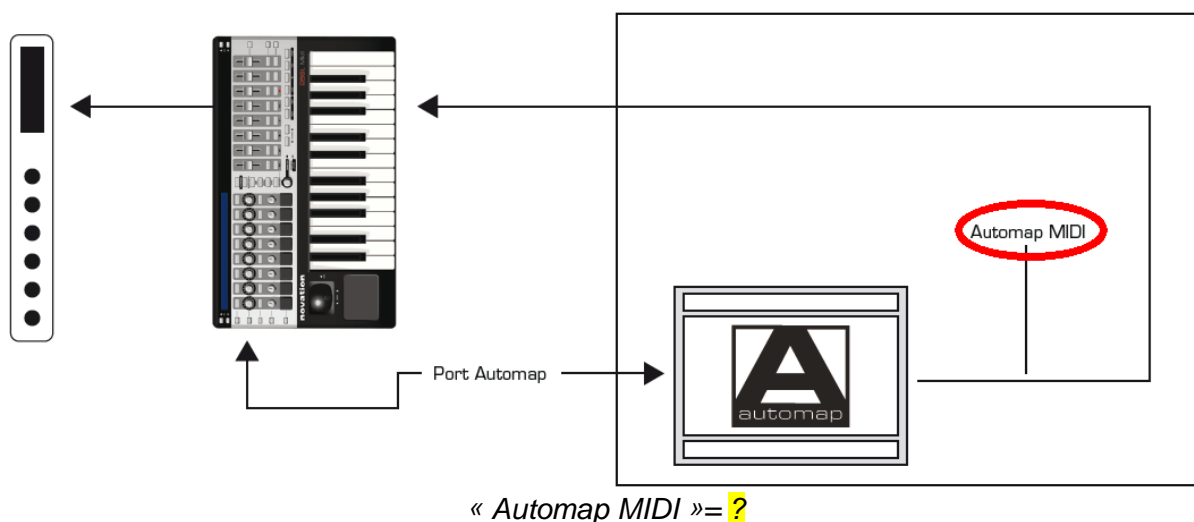


### 1.6.2.5 Automap pour le contrôle d'instruments hardware MIDI

Avant de passer à la section sur le mode avancé de ce mode d'emploi, vous devez savoir qu'Automap MIDI peut également être utilisé pour contrôler des instruments hardware MIDI en routant les messages CC MIDI vers les ports MIDI (ceux du SL MkII ou de toute autre interface MIDI connectée à votre ordinateur).

Le SL MkII envoie les données « Automap » au « serveur Automap » qui envoie alors les données CC (« Automap MIDI ») aux ports MIDI. C'est ce qui permet le contrôle du matériel à l'aide de l'écran de base « Automap ».

Se référer au **mode d'emploi « Automap »** pour plus d'informations.



### 1.6.2.1 « Templates » spéciaux pour Ableton/Reason

Voir le mode « Advanced » au paragraphe 1.6.3.5 ci-dessous pour plus d'informations sur les « Templates » spéciaux pour « Ableton »/ « Reason ».

## 1.6.3 Mode « Advanced »

Le mode « Advanced » est principalement utilisé pour contrôler un matériel MIDI externe, toutefois il peut également servir à contrôler un logiciel quand « Automap » n'est pas pris en charge par ce logiciel ou ne convient pas.

Pour passer en mode « Advanced », appuyez sur le bouton **Automap** afin de l'éteindre.



Le mode « Advanced » comprend 32 « Templates » prédéfinis pour contrôler à la fois des unités physiques et certains logiciels.

Les « Templates » sont organisés intuitivement avec un nommage des commandes, mais pour des informations complètes, consultez la base de réponses Novation [www.novationmusic.com/answerbase](http://www.novationmusic.com/answerbase)

1.6.3.1	Sélection de « Templates » .....	19
1.6.3.2	Les « Templates » de mode « Advanced » .....	20
1.6.3.3	Speed Dial .....	21
1.6.3.4	Commande de hardware MIDI .....	21
1.6.3.5	Commande de logiciel et de hardware MIDI .....	22

### 1.6.3.1 Sélection de « Templates »

Pour naviguer entre les « Templates » du mode « Advanced », pressez la **molette speed dial**.



- Les 16 premiers « Templates » parmi les 32 sont affichés à l'écran LCD.
- Le nom du « Template » actuellement chargé, clignote à l'écran LCD.

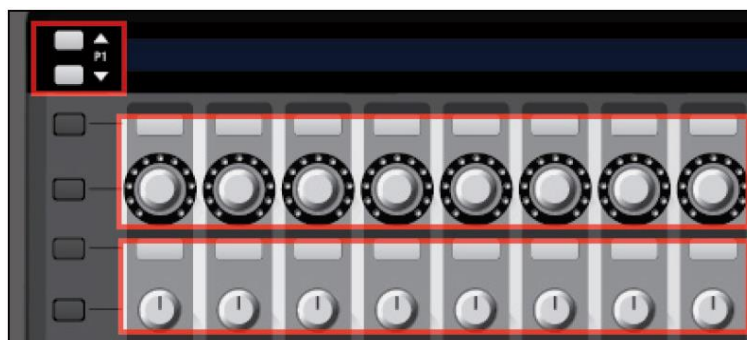
Pressez le bouton ou l'encodeur de la rangée supérieure / inférieure pour sélectionner le « Template » correspondant dans la ligne du haut / bas de l'écran LCD.

#### **Pour les modèles SM MKII à clavier**

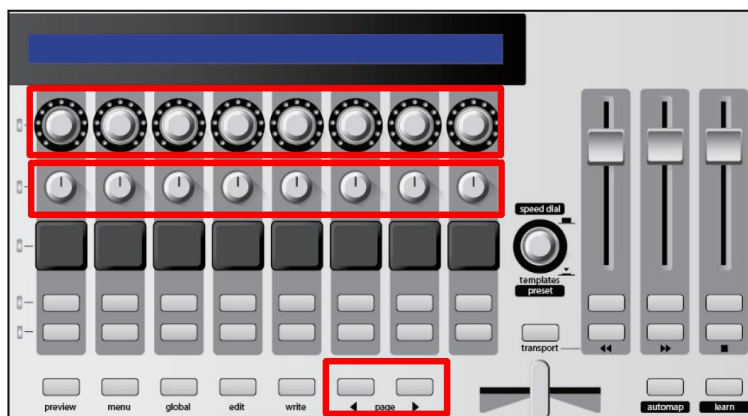
Pressez les boutons « P1 » ▲ / ▼ pour faire s'afficher les 16 autres « Templates ».

#### **Pour le modèle ZeRO SM MKII**

Pressez les boutons « Page » ◀ / ▶ pour afficher les 16 autres « Templates ».



*Modèles SL MKII à clavier*



Modèle ZeRO SL MKII

### 1.6.3.2 Les « Templates » de mode « Advanced »

Un « Template » du SL MkII est une configuration des contrôleurs mémorisée dans la mémoire du SL MkII, et reste mémorisé après l'extinction de l'unité.

Toutes les commandes physiques peuvent être configurées dans un « Template » pour envoyer des données MIDI à l'exception des contrôleurs suivants :

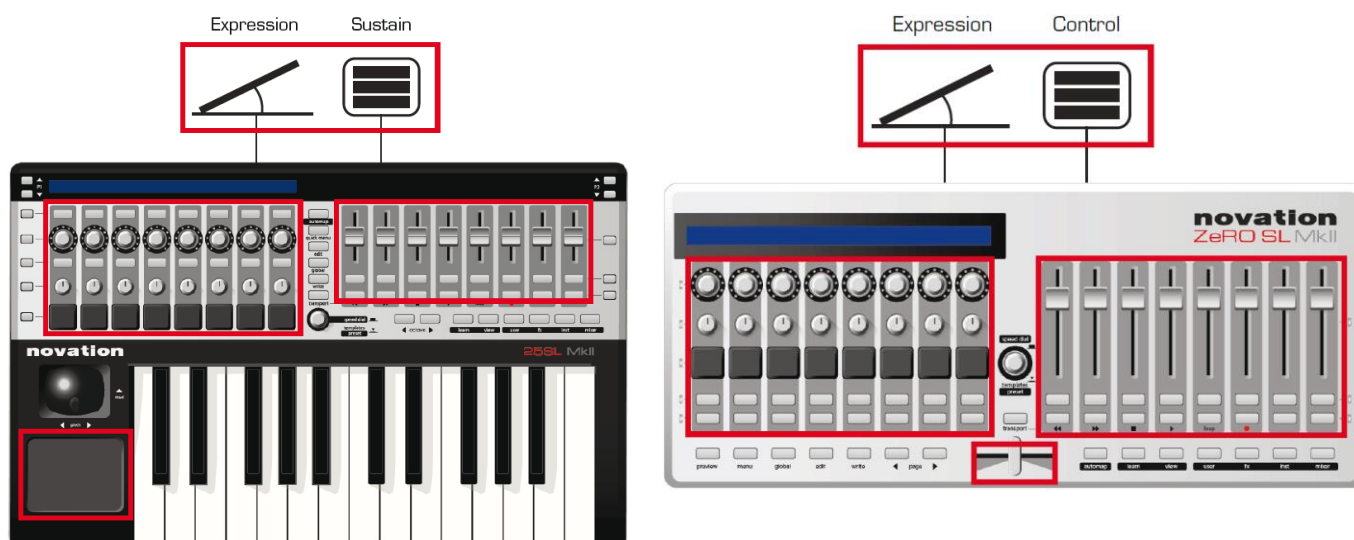
- **Boutons « System » Automap :** Réservés au « Template Automap », donc non disponibles pour les « Templates » du mode « Advanced ».
- **Boutons « Preview » de sélection de ligne :** Pour afficher les rangées de noms de paramètre à l'écran LCD.

#### **Pour les modèles SM MKII à clavier**

- **Boutons Page « P1 » et « P2 » ▲ / ▼ :**
  - pressez une fois pour afficher le type de message MIDI, par exemple CC ou Sysex.
  - Pressez à nouveau pour afficher les réglages de port de sortie, par exemple M1 (MIDI out 1) ou U1 (port USB 1).

#### **Pour les modèles SM MKII à clavier**

- **Boutons « Page » ◀ / ▶ :**
  - appuyez une fois sur pour afficher le type de message MIDI, par exemple, CC ou Sysex.
  - Appuyez de nouveau pour afficher les paramètres de « port » de sortie, par exemple « M1 » (sortie MIDI 1) ou « U1 » (port USB 1)



### 1.6.3.3 Speed Dial

La **molette speed dial** / « Templates » a 2 fonctions.

- Mode Speed Dial : la **molette speed dial** peut servir à contrôler tous paramètre qui peuvent être modifiés à l'aide de la souris dans le logiciel. Déplacez simplement le curseur de la souris sur le paramètre que vous voulez changer puis tournez la molette pour le contrôler.

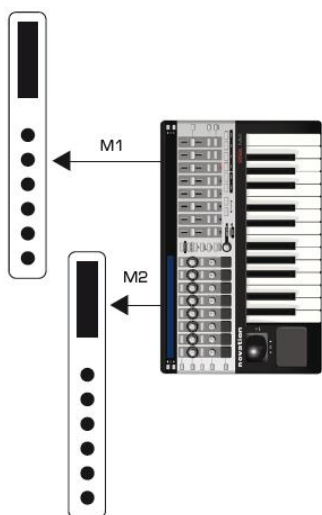
Note : Le logiciel serveur Automap doit être en service pour que cette fonction agisse.

- Mode Templates : pressez la **molette Speed Dial** pour afficher la liste des « templates ».

### 1.6.3.4 Commande de hardware MIDI

En mode « Advanced », les données MIDI peuvent être envoyées à l'un ou l'autre des 2 ports de sortie MIDI.

Les « templates » sont configurables pour envoyer toutes les commandes du « template » à 1 ou 2 ports de sortie MIDI.

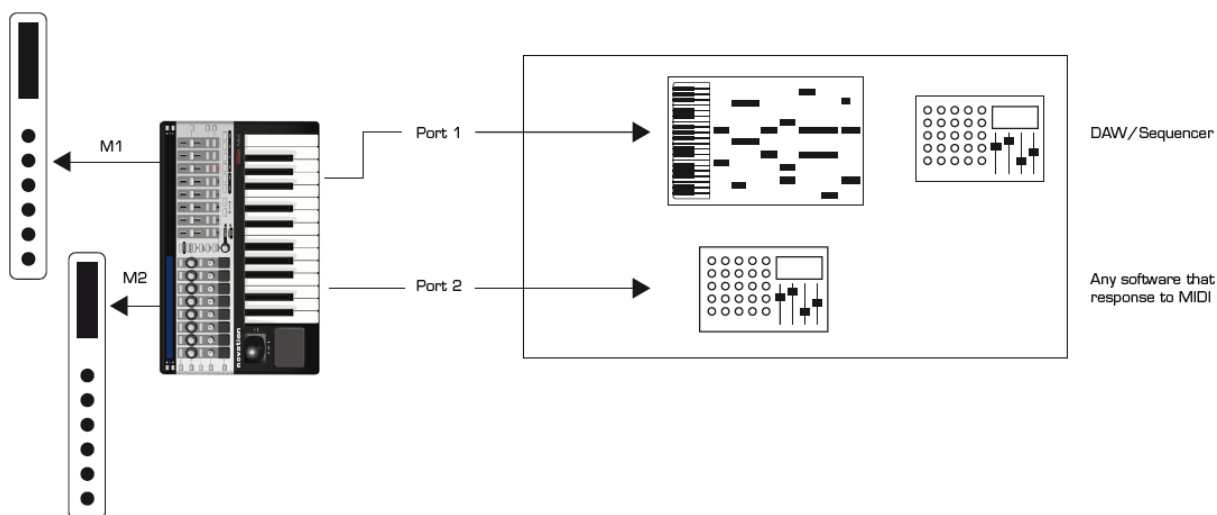


### 1.6.3.5 Commande de logiciel et de hardware MIDI

Les « templates » du mode « Advanced » peuvent être utilisés dans des systèmes complexes afin que les commandes soient envoyées :

- au matériel via les ports MIDI
- et au logiciel via les ports USB 1 + 2.

On peut même régler l'envoi de commandes différentes vers différents « ports » de sortie depuis le même « template ».



### « Templates » spéciaux pour « Ableton Live » et « Reason »

Il existe 2 « Templates » spéciaux pour le mode « Advanced » (« Templates » 31 et 32), pour contrôler les logiciels DAW « Reason » et « Ableton Live ».

Ce sont des « Templates » pour contrôler des logiciels stations de travail audio numériques (DAW) non contrôlables par « Automap », mais dont les développeurs ont toutefois créé un dispositif de commande offrant plus de fonctionnalités qu'un « Template » standard.

- Contrairement à la plupart des « Templates » du mode « Advanced » sont prévus pour simplement envoyer des informations de commande en vue de piloter un logiciel ou un matériel,
- les « Templates » spéciaux comprennent un retour d'information : tout paramètre changé dans le logiciel, provoque sa mise à jour à l'écran du SL MkII et l'allumage en conséquence du cercle de diode pour les **potentiomètres** et **encodeurs**.

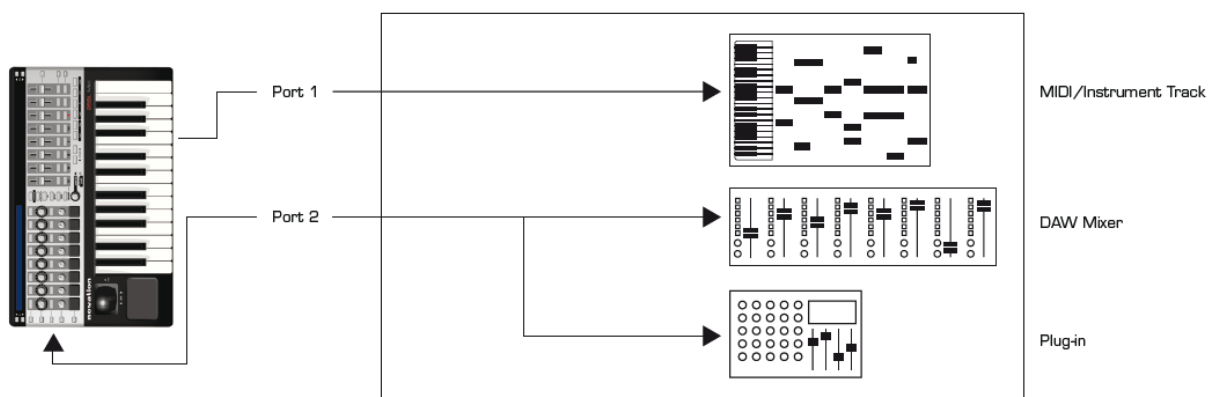
Ce niveau de contrôle supplémentaire comprend des boutons suivants, qui offrent plus des fonctionnalités alternatives, alors que ces boutons ont des fonctionnalités fixes dans tous les autres « Templates » standard :

### **Pour les modèles SL MKII à clavier**

Les **boutons de sélection de ligne de contrôleurs** et les boutons de défilement « P1 » et « P2 »

### **Pour le modèle ZeRO SL MKII**

Les boutons **Preview** et « Page » ◀ / ▶



**Note pour les utilisateurs de « Ableton Live » :** les plug-ins VST et AU peuvent être contrôlés à l'aide du « Template » Ableton (comme représenté dans le schéma ci-dessus), mais aussi à l'aide d'Automap.

Pressez le bouton **Automap** du SL MkII pour alterner entre mode « Automap » et « Template » Ableton (mode « Advanced »).

**Note pour les utilisateurs de « Reason » :** le seul port utilisé dans le « Template » pour « Reason » est le « port 2 » (c'est-à-dire que le clavier et les commandes envoient leurs messages par le « port 2 »). Le « Template » offre le contrôle du mixeur « Reason » et de tous les instruments et effets.

Utiliser « Reason » en mode « Rewire » avec une autre station de travail audio numérique nécessite une configuration de port supplémentaire. Se référer au « DAW Setup Guide » dans le « serveur Automap ».

Pour plus d'informations, se référer au « DAW Setup Guide » accessible depuis l'écran de base « Automap », ou consultez la base de réponses Novation à l'adresse : [www.novationmusic.com/answerbase](http://www.novationmusic.com/answerbase)

## 2 Utilisation avancée

2.1	Panneau de commande.....	24
2.2	Vue d'ensemble des menus.....	28
2.3	Détail des menus .....	30
2.4	Création et édition de « Templates » du mode « Advanced » depuis le SL : Informations détaillées.....	44
2.5	Mettre à jour le Firmware ou restaurer les paramètres d'usine du SL MKII.....	59

### 2.1 Panneau de commande

Les versions ZeRO, 25, 49 et 61 notes du SL MkII ont toutes les mêmes commandes en façade

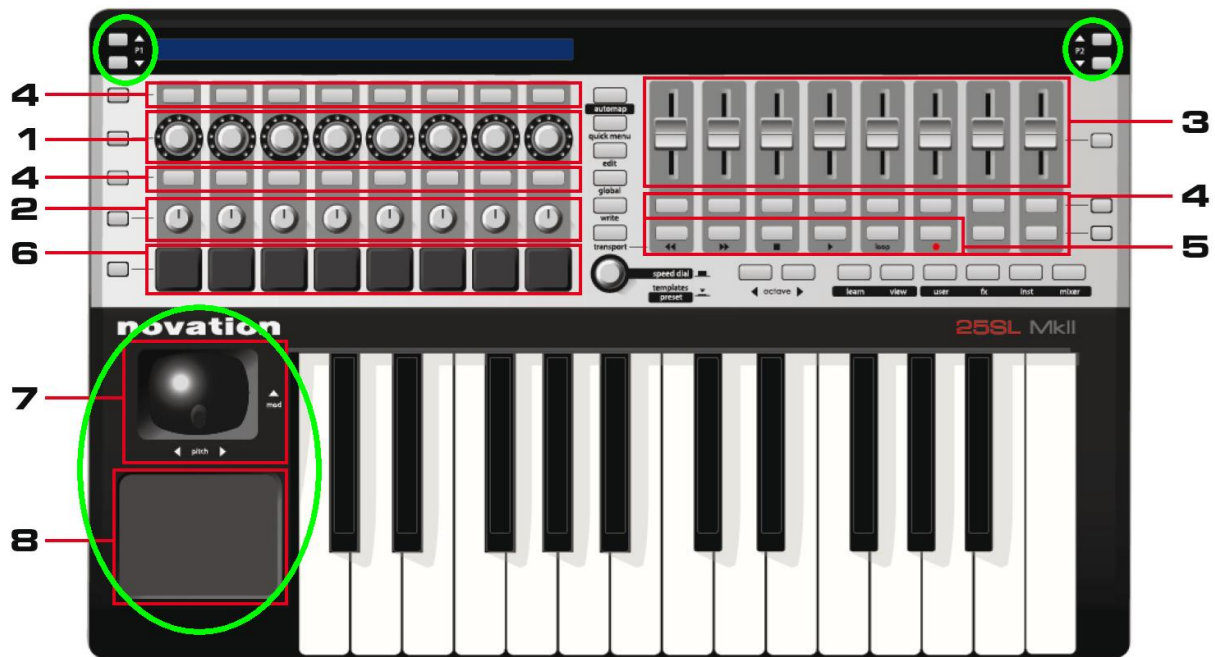
- A part celles qui concernent uniquement les modèles à clavier, et pas le modèle ZeRO représenté ci-dessous :
  - o **Joystick**, (assignable)
  - o **pavé tactile**, (assignable)
  - o Boutons **Octave** ◀/▶, (non assignable)
  - o et évidemment le clavier. (non assignable)
- De plus, sur le modèle ZeRO SL MKII (sans clavier, voir image ci-dessous)
  - o les 4 boutons « P1 » ▲/▼ et « P2 » ▲/▼, sont remplacés par les 3 boutons **Preview**, « Page » ▲ et « Page » ▼,
  - o il existe un  **curseur** horizontal supplémentaire (non assignable)
  - o il existe un bouton **Menu** supplémentaire (non assignable)



2.1.1	Commandes assignables .....	25
2.1.2	Commandes « system », non assignables .....	26



### 2.1.1 Commandes assignables



Toutes ces commandes peuvent être assignées aux paramètres d'un logiciel ou d'un matériel à contrôler :

**1) 8 encodeurs** rotatifs sans fin, sensibles au toucher, avec cercles de diodes (DEL) : Encodeurs sans fin offrant un mouvement complet sur 360°, avec une résolution variable en fonction de la vitesse de rotation : tourner lentement donne une résolution plus fine que si on tourne rapidement.

**2) 8 potentiomètres** sensibles au toucher : Potentiomètres avec points de fin fixes offrant un mouvement sur 300°.

**3) 8 curseurs** de 35 mm sensibles au toucher.

Toutes les commandes ci-dessus, sensibles au toucher, répondent au simple contact avec la peau (sans les actionner). Ainsi, il suffit de toucher (sans actionner) une commande pour mettre en évidence le nom du paramètre et sa valeur à l'écran LCD.

**4) 32 boutons** : Boutons rétroéclairés par des diodes (DEL).

**5) 6 boutons** de transport : Les 6 premiers du groupe de droite de contrôleurs assignables, peuvent être commutés pour fonctionner comme boutons de transport dédiés.

**6) 8 pads** de déclenchement de sons de batterie sensibles à la dynamique.

**7) Joystick Pitch/Mod** (hauteur/modulation). Modèles à clavier uniquement. Voir le paragraphe 2.1.1.1 ci-dessous pour activer le ressort VERTICAL du Joystick.

**8) Pavé tactile X-Y.** Modèles à clavier uniquement



Le ZeRO, dispose en plus d'un  **curseur**  horizontal assignable.

**Fonction à préciser**

### 2.1.1.1 Sélecteur de ressort du joystick Mod

Uniquement les modèles SL MK II à clavier.

Ce curseur situé sous l'appareil active/désactive le ressort VERTICAL du  **joystick Mod**  qui,

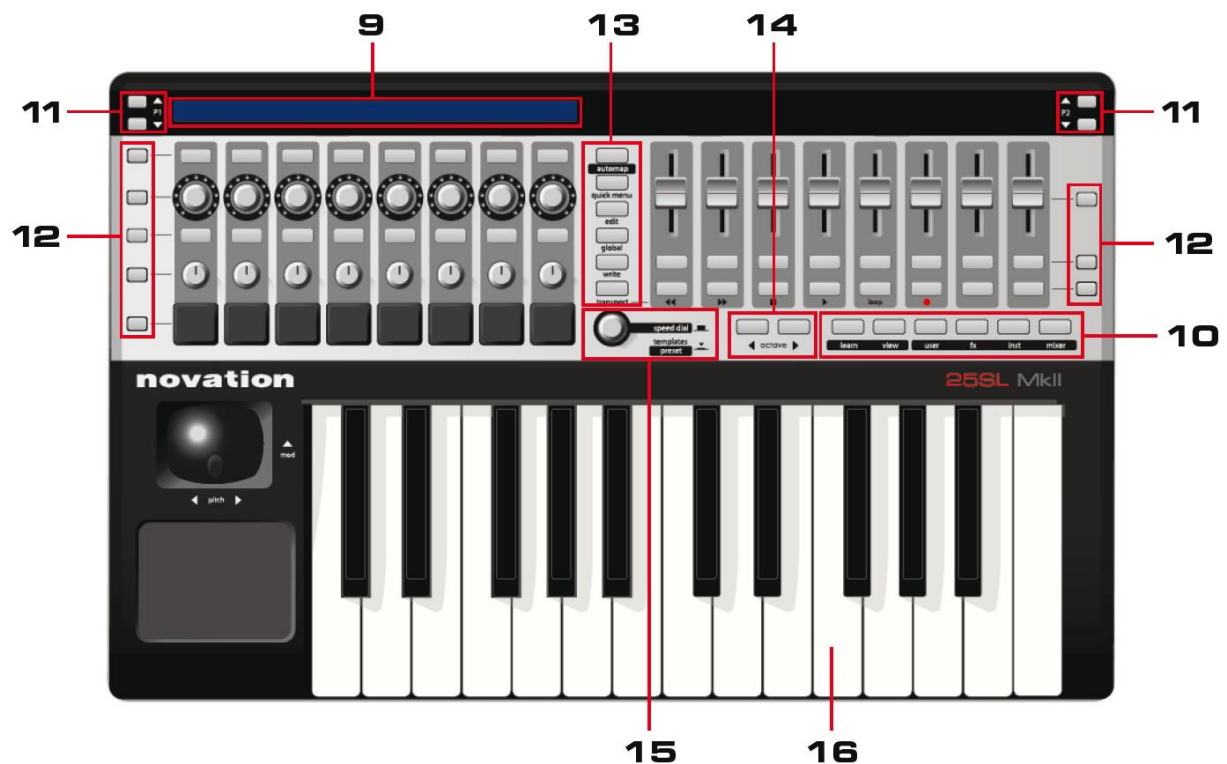
- revient automatiquement en position basse,
- ou se déplace librement dans la direction verticale (pour la modulation).



Poussez-le et faites-le glisser

- vers l'arrière du SL MkII pour activer le ressort de retour
- ou vers l'avant pour un mouvement libre.

### 2.1.2 Commandes « system », non assignables





**9)** Écran LCD de 144 caractères :

Affiche les noms et valeurs de chaque rangée de commandes assignables pour les 2 groupes gauche et droit.

**10) Boutons « Automap » :** **Automap, Learn, View, User, Fx, Inst, Mixer**  
 Navigation et contrôle dans le logiciel « Automap ».

**11) Boutons de page :**

- sur les modèles à clavier : 4 boutons « P1 » et « P2 » ▲/▼ 
- Sur le ZeRO SL MKII : 3 boutons **Preview** et « Page » ▲/▼ 
  - o Pour faire défiler les pages d'options dans un menu
  - o ou les pages supplémentaires d'informations de contrôleur dans un « Template » en mode « Advanced ».

Certains « Templates » en mode « Advanced », présentent des fonctions différentes du mode « Automap ».

**12) Boutons « Preview » de ligne de contrôleurs (ou **Preview** pour le modèle ZeRO SL MKII) :**

Pour sélectionner la ligne de contrôleurs dont les informations sont affichées à l'écran LCD.

Sur les modèles SL MK II à clavier

Appuyez et maintenez un des boutons « Preview » de ligne enfoncé, et touchez un contrôleur de cette ligne pour pré visualiser sur l'écran LCD la ligne d'Informations des paramètres (nom et valeur des paramètres).

Par exemple, presser le **bouton** « Preview » de la ligne supérieure droite de contrôleurs, provoque l'affichage à l'écran LCD des noms et valeurs des paramètres assignés aux contrôleurs la ligne correspondante.

Ces boutons peuvent avoir d'autres fonctions avec certains « Templates » en mode « Advanced » et lors de l'utilisation de « Automap ».

Sur le modèle ZeRO SL MK II (sans clavier)

Maintenez **Preview** et touchez ou pressez sur un **contrôleur assignable** pour afficher les commandes de sa rangée sur l'écran.

Par exemple, en touchant le 3<sup>ème</sup> **curseur** vertical (tout en maintenant **Preview**), les noms et les valeurs des paramètres assignés aux 8 **curseurs** de la rangée sont affichés sur l'écran LCD.

**13) Boutons de mode et **Automap, Quick Menu, Edit, Global, Write**, « Transport » :**

Le modèle ZeRO SL MKII, dispose d'un bouton **Menu** à la place du bouton **Quick Menu**

Pour accéder aux différents modes et menus du SL MkII.

**14) Boutons **Octave** ◀/▶ :**

Pour transposer le clavier par octave vers le haut ou le bas.

**15) Molette Speed Dial / Templates / Preset :**

La fonction « Speed Dial » agit comme un moyen de contrôler la souris de l'ordinateur à l'aide du SL MkII.

Quand elle est enfoncée, elle agit comme :

- sélecteur de « Template » (mode « Advanced »)
- ou sélecteur de « Preset » (mode « Automap »).

**16) Clavier :**

Versions à clavier de 25, 49 ou 61 touches, semi-lestées avec détection d'Aftertouch.

## 2.2 Vue d'ensemble des menus

Les menus principaux sont : « Quick menu », « Global », « Edit » et « Write ».

Ils sont accessibles par pression du bouton correspondant : **Quick menu, Global, Edit et Write**



sur les SL MKII à clavier



Sur le ZeRO MKII

Une fois qu'un menu est sélectionné, toutes les options et tous les sous-menus disponibles sont affichés à l'écran LCD.

2.2.1	Navigation dans les menus.....	28
2.2.2	Sauvegarde /écriture des réglages.....	28
2.2.3	Sélection.....	28
2.2.4	Hierarchie des réglages.....	29

### 2.2.1 [Navigation dans les menus](#)

La navigation dans les menus et la sélection d'éléments de menu se fait à l'aide des divers contrôleurs du SL MkII.

Pour activer/Quitter un menu, pressez le bouton du même nom.

### 2.2.2 [Sauvegarde /écriture des réglages](#)

Pour pouvoir sauvegarder/écrire vos réglages, vous devez vous assurer que la protection mémoire (« Memory Protect ») est désactivée. Cette option est disponible dans le menu « Global > Options ».

Si des changements ont été apportés à une ou plusieurs options de menu « Global », pressez **Write** tant que vous êtes encore dans le menu « Global » pour les sauvegarder dans la mémoire du SL MkI.

Si des modifications ont été apportées au « Template » actuel, pressez **Write** pour les sauvegarder dans la mémoire du SL MkII.

### 2.2.3 [Sélection](#)

Pour sélectionner une option, touchez simplement ou pressez un **potentiomètre, encodeur** ou **bouton** directement situé sous l'affichage de cette option à l'écran LCD.

- un bouton est allumé indique qu'il y a des paramètres sélectionnables.
- un bouton éteint indique que l'option ne peut pas être changée.

Pour passer en revue les options, tournez l'**encodeur** ou le **potentiomètre** situé directement sous l'option. Pour les passer en revue une à une, pressez les **boutons** de la rangée du haut pour monter ou ceux de la rangée du bas pour descendre.

Certaines options de menu contiennent des sous-menus :

---> indique l'entrée dans un sous-menu.

<--- indique le retour au menu précédent.

Certaines options de menu contiennent plusieurs pages. L'allumage des boutons « P1 » ou « P2 » ▲ / ▼ sont allumés (ou « Page » ◀ / ▶ pour le modèle ZeRO SL MKII), indique qu'il existe des pages supplémentaires. Pressez le bouton allumé pour naviguer entre les pages.

#### [2.2.4 Hiérarchie des réglages](#)

Il existe 3 niveaux de réglages sur le SL MkII.

- Réglages des commandes individuelles au sein d'un « Template » (menu « Edit » de commande)
- Réglages de toutes les commandes au sein d'un même « Template » (menu « Edit » de « Template » / « Quick menu »)
- Réglages de toutes les commandes de tous les « Templates » (menu « Global »)

## 2.3 Détail des menus

2.3.1	« Quick menu » .....	30
2.3.2	Menu « Edit » .....	32
2.3.3	Menu « Global » .....	37
2.3.4	Boutons dual : Transport / MIDI .....	43

### 2.3.1 « Quick menu »

Le menu rapide contient les fonctions les plus fréquemment utilisées :



Appuyez sur le bouton **Quick menu** (ou **Menu** sur le ZeRO SL MKII) pour afficher les options à l'écran LCD.

#### Pour les SL MKII à clavier

Bank	Program	Trnspose	KeybChan	DrmTrans	TempoBPM	Tempo
1	34	+0	1	+0	120	--->

#### Pour le ZeRO SL MKII

Bank	Program	ProgChan	DrmTrans	TempoBPM	Tempo
1	34	1	+0	120	--->

#### **Bank**

Sert à envoyer un message de changement de banque par le port clavier du « Template ».

#### **Program**

Sert à envoyer un message de changement de programme par le « port » clavier du « Template ».

#### **Trnspose**

Sert à transposer le clavier vers le haut ou le bas (chaque pas correspond à un demi-ton).

#### **KeybChan**

Règle le canal MIDI assigné au port clavier.

#### **DrmTrans** : Transposition des pads de batterie

Sert à transposer facilement les pads de batterie vers le haut et le bas (chaque pas correspond à un demi-ton).

#### **Tempo BPM**

Sert à changer le tempo actuel. Accéder au sous-menu « Tempo » apporte des options supplémentaires pour le tempo :

#### **Sous-menu Tempo**

#### Pour les SL MKII à clavier

Internal:	120 BPM	Source	Status	TapTempo	BACK
Current:	120 BPM	INTERNAL	RECEIVING	TAP	<---

### Pour le ZeRO SL MKII

Internal:	120 BPM	Source	Status	TapTempo	BACK
Current:	120 BPM	INTERNAL	RECEIVING	TAP	<---

### **Internal Tempo**

Affiche la valeur de tempo réglée avec « TempoBPM » en page précédente.

### **Current Tempo**

Affiche le tempo reçu de l'ordinateur (via USB) ou d'un appareil MIDI externe (via l'entrée **MIDI In**).

Voir « MClk-In » dans le menu « Global > Routing » pour des détails sur le réglage de la source d'entrée d'horloge MIDI. Vous pouvez également utiliser ce paramètre pour régler le tempo actuel.

### **Source**

Affiche les réglages d'entrée d'horloge MIDI tels que spécifiés dans « MClk-In ».

### **Status**

Affiche l'un des deux messages suivants :

- RECEIVING : l'horloge MIDI est reçue.
- FLYWHEEL : pas d'horloge externe. Aucune horloge MIDI n'est reçue.

### **Tap Tempo**

Battez les temps sur le bouton clignotant pour régler le tempo. Battre 4 temps pour que le tempo moyen des 4 temps soit pris en compte.

Le bouton clignotera en mesure avec le tempo. Notez que cela ne fonctionne que lorsque le réglage d'horloge « MIDI MClk-In » est réglé sur « Internal » (pour plus d'informations sur les réglages d'horloge MIDI, voir le menu « global > Routing »).

### 2.3.2 Menu « Edit »



Le bouton **Edit** donne accès à 2 fonctions principales qui dépendent de la façon dont le bouton est pressé.

#### Mode Template Edit

Pressez et RELÂCHEZ le bouton **Edit** pour accéder au mode « Template Edit ». Ce mode vous permet de modifier les réglages qui affectent la totalité du « Template » (par exemple les courbes de dynamique).

#### Mode Control Edit

Pressez et MAINTENEZ le bouton **Edit** pour accéder au mode « édition de commande ». Ce mode vous permet de changer individuellement les réglages pour chaque commande à l'intérieur du « Template » actuel (par exemple les messages CC).

2.3.2.1	Menu « Template Edit » .....	32
2.3.2.2	Vue d'ensemble du mode « Control Edit » .....	36

#### 2.3.2.1 Menu « Template Edit »

Les réglages suivants affectent toutes les commandes au sein du « Template » actuellement chargé.

Note : tous les réglages doivent être sauvegardés manuellement en pressant le bouton **Write**.

#### Pour les SL MKII à clavier

VelCurve	AfterTch	Pick-up	Zones	ZoneEdit	Routing	TmpGroup
MEDIUM 2	ON	OFF	OFF	--->	--->	--->

#### Pour le ZeRO SL MKII

Pick-up	Routing	TmpGroup
OFF	--->	--->

#### **VelCurve**

Règle la façon dont le SL MkII répond aux messages de dynamique du clavier (à la force d'enfoncement des touches). Les options sont :

- LOUD 1, 2,
- MEDIUM 1, 2, 3, (réglage par défaut : « MEDIUM 2 »)
- QUIET 1, 2,
- (FIXED) 8-127.

Les réglages « Loud » (fort) à « Quiet » (calme) définissent la dynamique produite.

- LOUD : plus grande dynamique de sortie même avec un style de jeu plus doux
- QUIET : plus faible dynamique de sortie même avec un style de jeu plus puissant.



- Les réglages 8-127 affectent une dynamique de sortie fixe de la valeur correspondante.

### AfterTch

L'Aftertouch envoie des données depuis le SL MkII quand vous appliquez une pression supplémentaire sur les touches du clavier après les avoir enfoncées. L'Aftertouch peut être activé (ON) / désactivé (OFF) pour le « Template ».

Nota : il s'agit d'Aftertouch par canal et non pas d'Aftertouch polyphonique. Cf. § 2.3.2.1.1.2 ci-dessous.

### Pick-Up (Pot Pickup ; rattrapage de potentiomètre)

Détermine comment se comportent les potentiomètres rotatifs et les curseurs lorsque vous changez de « Template ». Peut être réglé sur ON ou OFF.

- ON : après avoir sélectionné un « Template », si la position actuelle de la commande ne correspond pas à la valeur mémorisée dans le « Template », la commande n'aura pas d'effet tant que sa position n'aura pas rejoint la valeur mémorisée dans le « Template ».
- OFF : après avoir sélectionné un « Template », si la position actuelle d'une commande ne correspond pas à la valeur mémorisée dans le « Template », la valeur saute brutalement de la valeur mémorisée à celle de la position de la commande dès que celle-ci est manipulée.

Note : les commandes peuvent individuellement avoir leur propre réglage « Pick-Up ». Le réglage fait ici pour le « Template » sera ignoré sauf si la commande est individuellement réglée pour cela sur « TEMPLATE ».

2.3.2.1.1	Zones de clavier du « Template » .....	33
2.3.2.1.2	Sous-menu de routage de « Template » .....	35
2.3.2.1.3	Sous-menu de groupage de « Template » .....	35

#### 2.3.2.1.1 Zones de clavier du « Template »

##### Uniquement pour les modèles SL MKII à clavier

Normalement, les SL MkII à clavier sont réglés pour que la totalité du clavier sorte sur un seul canal MIDI. En utilisant les zones, le clavier peut être fractionné en 4 régions indépendantes ou chevauchantes. Chaque zone peut avoir son propre « canal MIDI », son propre « port » et sa propre tessiture.

- OFF : pas de zone pour le « Template » actuel; par conséquent, tous les réglages d'édition de zone sont ignorés.
- TEMPLATE : Les zones sont actives pour le « Template » actuel. Les réglages de zone sont définis dans le sous-menu d'édition de zone de « Template ».
- GLOBAL : Les réglages de zone sont définis dans le sous-menu d'édition globale de zone.

2.3.2.1.1.1	Sous-menu d'édition de zone .....	33
2.3.2.1.1.2	Options supplémentaires pour la zone .....	34

##### 2.3.2.1.1.1 Sous-menu d'édition de zone

Zone	LowNote	HighNote	Trnspose	VelCurve	MidiChan	Ports	BACK
1	C-2	G8	0	MEDIUM 1	KeybCHAN	KeybPORT	<---

### Zone

4 zones de clavier sont disponibles. Choisissez 1-4 pour modifier la zone de clavier correspondante.

### Low Note / High Note

Réglages de la note la plus basse et de la note la plus haute pour chaque zone de clavier. Elles peuvent être réglées de façon standard en déplaçant n'importe quelle commande sous le paramètre correspondant dans l'écran LCD ou en pressant la note désirée sur le clavier.

Pour utiliser le clavier afin de régler la note la plus haute et la note la plus basse,

- touchez d'abord une commande sous le paramètre correspondant dans l'écran LCD pour qu'un carré clignote à côté de la valeur de note dans l'écran LCD.
- Pressez ensuite la touche de clavier désirée.

Notez que :

- les zones peuvent se superposer, se chevaucher,
- la note la plus haute d'une zone peut être adjacente à la note la plus basse de la zone suivante,
- deux zones peuvent être séparées par un espace, qui est ainsi désactivé.

### Trnspose

Valeur de transposition en demi-tons pour la zone de clavier (plage : -64 à +63 demi-tons).

### VelCurve (Courbe de dynamique)

Règle la façon dont la zone de clavier répond à la dynamique reçue (voir § 2.3.2.1 ci-dessus pour plus d'informations).

### MidiChan

« Canal » MIDI de sortie pour la zone sélectionnée.

### Ports

« Ports » de sortie pour la zone sélectionnée.

#### 2.3.2.1.1.2 Options supplémentaires pour la zone

Presser le bouton « Page » ▲ allumé donne accès aux options de zone supplémentaires :

Zone	AfterTch	ExpPedal	SusPedal	PitchBnd	ModWheel	ChanPort	BACK
1	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	TEMPLATE	<---

### Zone

C'est la reprise du paramètre Zone de la première page du menu des zones de clavier pour sélectionner la zone de clavier dont vous voulez modifier les réglages.

### AfterTch, ExpPedal, SusPedal, PitchBnd, ModWheel

Ces options déterminent si les messages seront ou non envoyés par la zone actuellement sélectionnée, respectivement pour les commandes **aftertouch**, **pédale d'expression**, **pédale de Sustain**, **pitch bend** et **molette de modulation**.

Chaque option peut être réglée sur ON (envoi) ou OFF (pas d'envoi).

Par exemple, vous pouvez vouloir régler la **pédale de Sustain** (SusPedal) sur ON pour toutes les zones, mais ne régler la **molette de modulation** (ModWheel) sur ON que pour une seule zone.

Notez que le SL MkII a un mécanisme d'Aftertouch par « canal » (pas d'Aftertouch polyphonique), ce qui signifie que TOUTES les zones, envoient des messages d'Aftertouch sur le « canal » MIDI et les ports choisis pour cette zone.

### ChanPort

Détermine comme suit si ces messages de commande sont inclus ou non dans les zones de clavier :

### Template

Les commandes ci-dessus suivent les réglages individuels faits en mode « Edit ». Les réglages du menu des zones de clavier sont ignorés.

### Zone

Les commandes ci-dessus suivent les réglages individuels faits dans le menu des zones de clavier. Les réglages du menu « Edit » sont ignorés.

#### 2.3.2.1.2 Sous-menu de routage de « Template »

KeybChan	KeybPort	ComnChan	ComnPort	BACK
1	U1	16	U3 M1	<---

Bien qu'il soit possible à l'utilisateur de modifier le « Template » Automap depuis le SL MkII, vous ne devez PAS modifier les réglages suivants.

### KeybChan, KeybPort

Ces réglages déterminent le canal MIDI et le port sur lesquels sont envoyés les messages de **clavier**, **joystick Mod / Pitch**, pédale de **Sustain** et pédale d'**expression**.

Notez que ces réglages n'agissent que si les zones sont activées.

### ComnChan, ComnPort

Ces réglages définissent le canal MIDI et le port sur lesquels sont envoyés tous les messages de potentiomètres, encodeurs, curseurs, boutons et pavé tactile XY.

Les réglages de clavier (Keyb) et les réglages communs (Comn) ci-dessus offrent un moyen de changer le routage de plusieurs commandes depuis une seule commande.

Par exemple, dans les options d'édition de commande (voir chapitre final), régler chaque commande individuelle sur le « canal » commun et le « port » commun plutôt que sur un canal et un « port » spécifique signifie que le changement de « canal » et de « port » de toutes les commandes se fait via le « sous-menu de routage » (ci-dessus) plutôt que d'avoir à éditer individuellement le routage de chaque commande.

#### 2.3.2.1.3 Sous-menu de groupage de « Template »

Template	Position	Size	BACK
---			<---

### Template

Affiche le « Template » actuellement édité.

### Position, Size

Plusieurs « Templates » peuvent être regroupés. Les valeurs « Position » et « Size » affichent comment plusieurs « Templates » sont groupés. Ces valeurs peuvent être changées (afin de grouper et dégroupier des « Templates »).

Note :

Les « Templates » groupés doivent d'abord être sauvegardés dans des positions adjacentes. Les valeurs des paramètres « Position » et « Size » doivent être correctes pour que les changements soient sauvegardés.

Par exemple, pour un groupe de 3 « Templates », il faut que les 3 « Templates » soient adjacents, chacun réglé avec une taille de 3 et respectivement avec les positions 1, 2 et 3.

Pour que les changements soient sauvegardés, il faut presser le bouton **Write** pour tous les « Templates » du groupe.

Pour passer en revue les « Templates » d'un groupe, pressez plusieurs fois n'importe lequel des boutons de sélection de rangée.

#### 2.3.2.2 Vue d'ensemble du mode « Control Edit »

Création et édition de « Templates » en mode « Advanced » depuis le SL MkII.

Novation recommande fortement de ne jamais modifier le « Template Automap ».

Pour passer en mode d'édition de commande, pressez et MAINTENEZ le bouton **Edit**. Touchez ou pressez toute commande du SL. Le nom de la commande touchée s'affiche à l'écran.

Notez que l'édition de commande fonctionne aussi pour la dernière commande manipulée, c'est-à-dire que si vous déplacez une commande, puis pressez et maintenez **Edit**, vous verrez cette commande s'afficher à l'écran.

Quand le bouton **Edit** est relâché, vous pouvez choisir quels messages MIDI sont envoyés par chaque commande et le comportement de la commande, par exemple, régler un **bouton** pour alterner entre des réglages ou passer en revue une plage.

Les options du menu d'édition de commande dépendent du type de commande et du type de message MIDI, par exemple, les **boutons** offrent d'autres options que les **encodeurs**.

Des détails complets sur la façon d'éditer un « Template » sur le SL MkII sont donnés au paragraphe 2.4 ci-dessous.

### 2.3.3 Menu « Global »

Le menu global est un ensemble d'options qui affectent le fonctionnement de la totalité de l'unité.

#### Pour les SL MKII à clavier

Options	Startup	Routing	GblZones	SendRcv	DrumPads	Calibrte
--->	--->	--->	--->	--->	--->	--->

#### Pour le ZeRO SL MKII

Options	Startup	Routing	SendRcv	DrumPads
--->	--->	--->	--->	--->

2.3.3.1	Sous-menu Options .....	37
2.3.3.2	Sous-menu de démarrage : « Start-up » .....	39
2.3.3.3	Sous-menu de routage .....	39
2.3.3.4	Écriture des réglages globaux .....	43

#### 2.3.3.1 Sous-menu Options



#### Pour les SL MKII à clavier

MemProt	Pick-up	DispTime	KeepVals	TouchSel	Transport	SusPedal	BACK
OFF	OFF	640 ms	ON	ON	TEMPLATE	AUTO	<---

#### Pour le ZeRO SL MKII

MemProt	Pick-up	DispTime	KeepVals	TouchSel	Transport	CnPedal	BACK
OFF	OFF	640 ms	ON	ON	TEMPLATE	AUTO	<---

#### **MemProt**

Assurez-vous que ce paramètre est réglé sur « OFF » si vous voulez remplacer vos « Templates ». Pour éviter un écrasement accidentel de « Templates », réglez-le sur ON. Les réglages globaux peuvent être sauvegardés, que ce paramètre soit réglé sur "On" ou sur "OFF".

#### **Pick-Up** (Pot PickUp ; Rattrapage de potentiomètre)

Règle la réponse des potentiomètres et curseurs pour toutes les commandes dans tous les « Templates » : que le réglage soit sur ON ou sur OFF, le fonctionnement se fait comme décrit au § 2.3.2.1 ci-dessus.

Note : les commandes peuvent individuellement avoir leur propre réglage « Pick-Up ». Le réglage global sera ignoré sauf si la commande individuelle est réglée sur « GLOBAL ».

Note : les réglages « Pick-Up » n'ont pas d'effet en « mode Automap » – ils sont gérés par le « serveur Automap ».

### DispTime

Règle la durée d'affichage temporaire des informations, par exemple le réglage d'octave de clavier, dans les écrans du SL MkII. Réglez la valeur entre 0 et 1260 ms ou sur « PERM » (permanent).

### KeepVals

S'applique aux templates du mode avancé (non Automap).

- ON (réglage par défaut) : le SL MkII mémorise automatiquement la valeur de chaque commande quand vous quittez le « Template » actuellement sélectionné et restaure ces valeurs quand vous rappelez ce « Template ».
- OFF : le SL MkII ne conserve les valeurs de commande que quand si le « Template » est sauvegardé (**Write**) manuellement.

### Touch Sel

- ON : la sensibilité au toucher du SL MkII est activée pour Automap et pour tous les « Templates » avancés.
- OFF : toucher une commande n'affiche plus la rangée de cette commande dans l'écran LCD.

### Transprt

Quand le paramètre « transport » est activé, les **boutons de transport** (retour rapide, avance rapide, stop, lecture, boucle et enregistrement) peuvent être réglés indépendamment pour chaque « Template ». Par exemple, certains matériels MIDI peuvent répondre au MMC (ce qui est le cas par défaut pour la plupart des « Templates » avancés), mais d'autres matériels peuvent répondre à des messages MIDI différents pour le contrôle du transport.

- TEMPLATE : chaque « Template » peut avoir ses propres réglages de transport.
- GLOBAL : quel que soit le réglage que vous utilisez, les réglages de transport seront les mêmes.

Par défaut, les réglages globaux de transport sont faits pour communiquer avec le « serveur Automap » (qui envoie alors les messages de transport par « Rewire » au logiciel), toutefois, les réglages globaux de transport peuvent être modifiés.

Quand cette option est réglée sur « GLOBAL », éditer les paramètres de contrôle de transport depuis n'importe quel « Template » affectera globalement les commandes de transport.

### SusPedal

La polarité de la **pédale de Sustain** peut être changée ici.

- NormCLSD (normalement fermée),
- NormOPN (normalement ouverte)
- Auto (automatique).

Si votre **pédale de Sustain** fonctionne à l'envers (c'est-à-dire que la presser donne un statut "ouverte" plutôt que "fermée"), alors réglez l'option sur « NormCLSD ». Si votre pédale fonctionne correctement, réglez l'option sur « NormOPN ». Régler l'option sur « AUTO » signifie que le SL analyse le port de **pédale de Sustain** au démarrage. Il prend pour acquis que la pédale est en position ouverte et règle la polarité de la **pédale de Sustain** en conséquence.

Ne maintenez donc pas la pédale enfoncée à la mise sous tension.

### 2.3.3.2 Sous-menu de démarrage : « Start-up »

Startup	StartTmp	AutoDemo	BACK
Automap	1	OFF	<---

#### Startup

Détermine si le SL MkII démarrera en mode « Automap » ou en mode « Advanced ».

#### StartTmp (Template de démarrage)

Si le mode « Advanced » est sélectionné dans l'option « Startup », alors sélectionnez le numéro de « Template » qui se chargera au démarrage.

#### AutoDemo

Avec un réglage sur « ON », le SL MkII lancera une routine de démonstration au démarrage. Réglez « AutoDemo » sur OFF pour désactiver cette fonction.

### 2.3.3.3 Sous-menu de routage

USB1To	MIDITo	MCik-Out	MCik-In	BPMPort	PRCGChan	PRCGPort	BACK
M1 M2	U1 M1 M2	U1 M1	AUTO	ON	Chan 1	OFF	<---

Les abréviations suivantes sont utilisées dans le menu de routage :

- U1 : Port USB 1
- U2 : Port USB 2
- M1 : Port de sortie MIDI OUT 1
- M2 : Port de sortie MIDI OUT 2

#### USB1To

Les données MIDI envoyées par l'ordinateur au port USB 1 peuvent être routées vers le « port » de sortie MIDI 1 et/ou 2.

Le « port » USB 1 sera affiché comme « SL Mk II (port1) » lorsque vous sélectionnerez le « port » de sortie depuis votre logiciel audio numérique (DAW).

#### MIDITo

Les données MIDI reçues par le port d'entrée **MIDI IN** à l'arrière du SL MkII peuvent être routées vers les « ports » **USB** et/ou l'un et l'autre des « ports » de sortie **MIDI Out**.

#### MCik-Out

La destination de sortie d'horloge MIDI peut être réglée sur n'importe lequel des choix suivants ou une combinaison de ceux-ci : M1, M2, U1, U2.

#### MCik-In (MIDI Clock Input)

La source d'entrée d'horloge MIDI peut être réglée sur n'importe laquelle des valeurs suivantes :

- AUTO : sélectionne automatiquement le port d'entrée si une horloge MIDI est détectée sur ce port. S'il n'y a pas d'horloge
- MIDI : externe détectée, le SL revient en mode d'horloge interne (Internal).
- INTERNAL : le SL utilisera l'horloge interne.

- EXT AUTO : sélectionne automatiquement le « port » d'entrée si une horloge MIDI est détectée sur ce « port ». S'il n'y a pas d'horloge MIDI externe détectée, le SL revient en mode d'horloge interne (Internal).

Ou n'importe laquelle des options suivantes :

- MIDI-IN
- USB1
- USB2

### BPMPort

Détermine si les messages « BPM ReWire » sont envoyés ou non à votre ordinateur quand vous utilisez le bouton **TAP TEMPO** ou quand vous réglez manuellement le tempo depuis le menu rapide (« Quick menu »).

Ces messages servent au contrôle du tempo de votre séquenceur depuis le SL MkII mais n'auront un effet que si le logiciel « serveur Automap » est en service. Ce paramètre doit être réglé sur "OFF" si vous ne désirez pas contrôler le tempo de votre séquenceur par « ReWire » depuis le SL MkII.

### PRCGChan & PRCGPort

« Canal » MIDI et « port » d'entrée de changement de programme.

Le SL peut être configuré pour que les messages de changement de programme d'un appareil externe (ou de l'ordinateur) servent à changer de « Template » sur le SL. Cela peut être utile aussi bien en live qu'en studio lors du passage d'une configuration à une autre.

Le SL répondra aux messages de changement de programme 1-32 pour les « Templates » 1-32 du mode « Advanced » et au message de changement de programme 33 pour le mode « Automap ».

2.3.3.3.1	Sous-menu des zones globales : « GlbZone » .....	40
2.3.3.3.2	Sous-menu d'émission et de réception : « SendRcv » .....	40
2.3.3.3.3	Sous-menu de calibrage des pads de batterie : « DrumPad Calibration » .....	41
2.3.3.3.4	Sous-menu de calibrage : Calibrate.....	42

#### 2.3.3.3.1 Sous-menu des zones globales : « GlbZone »

Uniquement pour les SL MKII à clavier

GlbZone	ZoneEdit	BACK
OFF	--->	<---

Zone	LowNote	HighNote	Trnspose	VelCurve	MidiChan	Ports	BACK
1	C-2	G8	0	MEDIUM 1	KeybCHAN	KeybPORT	<---

Ce menu a les mêmes options que les réglages de zone du menu « Template Edit », mais sert à régler les zones globalement plutôt que pour un « Template » spécifique. Se référer au § 2.3.2.1 ci-dessus pour plus de détails.

#### 2.3.3.3.2 Sous-menu d'émission et de réception : « SendRcv »

### Template, Dump



Les 2 premières options de cette page vous permettent de transférer les « Templates » au format Sysex (système exclusif) du SL MkII à votre ordinateur ou à un autre appareil MIDI pour sauvegarde. La première option vous permet de transférer un seul « Template ». Tournez l'**encodeur** pour sélectionner le « Template » que vous désirez transférer (les choix sont Current, 1-33), puis pressez le bouton au-dessus de l'encodeur pour envoyer le « Template ».

Si vous modifiez un « Template » mais ne le sauvegardez pas, la version éditée peut être transférée en sélectionnant « Current » plutôt que le numéro de « Template ». Sélectionner un numéro de « Template » transférera la version conservée dans la mémoire flash du SL MkII (c'est-à-dire celle enregistrée, que le « Template » ait été ou non sauvegardé). Pressez le bouton sous « All » pour envoyer tous les « Templates ».

### Send Globals

Pressez le bouton pour transférer les réglages globaux au format Sysex.

### Ports

Cette option détermine où sont envoyés les transferts Sysex de « Templates » et de réglages globaux.

### MIDI O/S Send, Receive

Envoi et réception MIDI du système d'exploitation

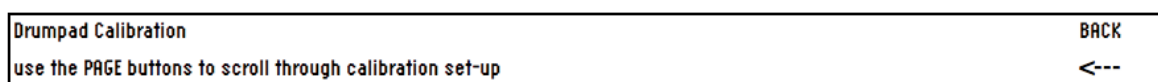
Pressez les boutons sous « Send » ou « Receive » à l'affichage de gauche pour transmettre ou recevoir les données d'un système d'exploitation (OS) par les connecteurs **MIDI IN** et **MIDI OUT** à l'arrière du SL MkII. Il vous sera demandé de confirmer que vous voulez transférer ou actualiser le système d'exploitation avant que ce transfert ne soit accepté, en émission comme en réception.

### USB1 OS Receive

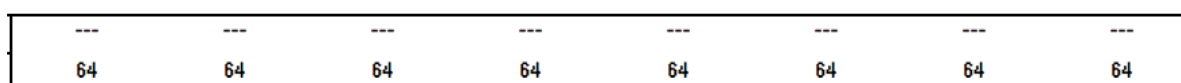
Réception de système d'exploitation par USB 1

Pressez le bouton sous « USB1 OS Receive » de l'écran de gauche pour préparer le SL MkII à recevoir un transfert Sysex de système d'exploitation venant d'un ordinateur par son « port » USB 1. Il vous sera demandé de confirmer que vous voulez actualiser le système d'exploitation avant que ce transfert ne soit accepté.

#### 2.3.3.3.3 Sous-menu de calibrage des pads de batterie : « DrumPad Calibration »



Pour commencer le calibrage des pads de batterie, pressez le bouton « P1 » ▲ (ou « Page » ► pour le ZeRO SM MKII).



Les 8 valeurs de l'écran de gauche correspondent aux **pads de batterie 1-8**. La valeur de la dynamique de frappe de chaque **pad** est indiquée en ligne supérieure (« --- » si le **pad** n'a pas encore été frappé) et la valeur de calibrage est indiquée en ligne inférieure. La première page sert au calibrage de la dynamique maximale (force de frappe maximale) :

- Frappez un **pad** à force maximale pour contrôler le calibrage actuel.
- Si la valeur de dynamique de frappe sur le **pad** atteint trop facilement 127, diminuez la valeur de calibrage du **pad** à l'aide de l'**encodeur** ou des **boutons** sous-jacents. Cela réduira la sensibilité du **pad**, ce qui signifie que vous devrez le frapper plus fort pour atteindre la dynamique maximale.

Une fois que les 8 **pads de batterie** ont vu leur dynamique maximale calibrée, pressez à nouveau le bouton « P1 » ▲ (ou « Page » ► pour le ZeRO SM MKII) pour calibrer les frappes douces :

---	---	---	---	---	---	---	---
20	20	20	20	20	20	20	20

- Frappez doucement un **pad** et voyez la valeur de dynamique de frappe.
- Si la valeur ne s'actualise pas quand vous frappez le **pad**, c'est que le seuil est réglé trop haut. Utilisez les **encodeurs** pour régler les valeurs de seuil. Baisser le seuil augmentera la sensibilité du **pad**, ce qui signifie qu'il répondra à une frappe plus légère.

#### 2.3.3.3.4 Sous-menu de calibrage : « Calibrate »

##### Uniquement pour les SL MKII à clavier

2.3.3.3.4.1	Calibrage du joystick.....	42
2.3.3.3.4.2	Calibrage d'Aftertouch .....	42
2.3.3.3.4.3	Calibrage de taille du clavier .....	43
2.3.3.3.4.4	Alimentation (Power).....	43

##### 2.3.3.3.4.1 Calibrage du joystick

Pour calibrer le **joystick Pitch/Mod**,

- déplacez-le lentement du centre jusqu'à fond à gauche, puis à fond à droite puis ramenez-le au centre. Ne forcez pas en bout de course.
- Répétez cela et regardez la valeur sous « Pitch » à l'écran du SL MkII. Elle doit maintenant atteindre 0 quand le joystick est à fond à gauche, 255 quand il est à fond à droite et 128 quand il est repos au centre.
- Déplacez maintenant lentement le **joystick** de bas jusqu'en haut puis ramenez-le en bas. Ne forcez pas en bout de course.
- Répétez cela et regardez la valeur sous « Mod » à l'écran du SL MkII. Elle doit maintenant atteindre 127 quand le joystick atteint le haut de sa course et 0 quand il atteint le bas.

##### 2.3.3.3.4.2 Calibrage d'Aftertouch

Pour calibrer l'Aftertouch,

- pressez une **touche de clavier** après l'avoir enfoncée avec suffisamment de pression pour activer le mécanisme d'Aftertouch et maintenez la **touche** dans cette position.
- En gardant la **touche** pressée, utilisez l'**encodeur** 4 pour augmenter la valeur de réglage « Set » depuis 0. Tout en augmentant cette valeur « Set », regardez la valeur « Read » qui commencera automatiquement à monter à partir de 0.

- Dès que la valeur « Read » atteint 127, cessez d'augmenter la valeur « Set » et relâchez la touche.
- Essayez de presser d'autres touches pour vous assurer que la valeur « Read » atteint 127 quand on active à fond le mécanisme d'Aftertouch.
- Si la valeur 127 n'est pas atteinte, alors augmentez la valeur « Set » pour qu'elle le soit (cela ne doit normalement nécessiter qu'une augmentation de 1 ou 2).

#### 2.3.3.3.4.3 Calibrage de taille du clavier

Cette option n'est pas affichée à l'écran, mais un autre calibrage disponible dans cette page consiste à indiquer la taille de clavier de votre unité.

Si l'écran LCD affiche un nombre d'octaves incorrect à la mise sous tension du SL MkII.

- Pressez en même temps la touche la plus basse et la touche la plus haute du clavier. « Octaves » et le nombre d'octaves du clavier (2, 3 ou 5) apparaîtront à l'écran pour indiquer que le SL MkII a détecté la bonne taille de clavier.

#### 2.3.3.3.4.4 Alimentation (Power)

La source d'alimentation est affichée sous « Power »; « USB » ou « PSU » (adaptateur secteur) s'affichera. La source d'alimentation ne peut pas être réglée depuis le menu « global ». Utilisez le sélecteur d'alimentation à l'arrière du SL MkII pour choisir la source d'alimentation.

#### 2.3.3.4 Écriture des réglages globaux



Pour sauvegarder tous les réglages globaux, pressez le bouton **WRITE** pendant que vous êtes dans le menu « global ». Il est important de faire cela après avoir calibré le **joystick**, l'Aftertouch, la taille du **clavier** ou les **pads de batterie**.

Les réglages globaux peuvent être sauvegardés quel que soit le réglage de la protection mémoire ("On" ou "OFF").

#### 2.3.4 Boutons dual : Transport / MIDI



La seconde rangée de **boutons** sous les  **curseurs** peut servir au contrôle du transport ou être employée comme bouton MIDI dans le « Template » actuel (mode « Automap » ou « Advanced »).

- Transport : Quand ils sont allumés, les **boutons** sont disponibles au titre de commandes de transport. Cela sera également indiqué dans l'écran de base « Automap » si vous êtes en mode « Automap ».
- MIDI : En mode « Advanced », on peut éditer les messages MIDI qu'envoient les **boutons de transport** comme avec toute autre commande.

## 2.4 Création et édition de « Templates » du mode « Advanced » depuis le SL : Informations détaillées

Toute édition de « Template » doit être sauvegardée avant de changer de « Template » ou d'éteindre le SL MkII, sous peine de perdre tous les changements.

Une fois l'édition terminée, ne devez pas oublier de presser le bouton **Write**. L'écran LCD affiche une option permettant de renommer le « Template » et de choisir sa position.

Pressez ensuite de nouveau **Write** pour terminer la sauvegarde.

2.4.1	Tableau d'assignation des messages MIDI.....	45
2.4.2	Changement de Commande : CC .....	45
2.4.3	Options supplémentaires exclusives des encodeurs .....	46
2.4.4	Options supplémentaires exclusives des boutons.....	48
2.4.5	Réglages d'édition générale des commandes .....	49
2.4.6	Pavé tactile XY .....	50
2.4.7	Numéro de Paramètre Non Référencé : NRPN .....	52
2.4.8	Numéro de Paramètre Référencé : RPN .....	52
2.4.9	Système exclusif : SYSEX.....	53
2.4.10	MIDI Machine Control : MMC.....	54
2.4.11	Note On/Off : « Note » .....	55
2.4.12	Changement de banque : BANK CHG.....	55
2.4.13	Changement de programme : PROG CHG.....	56
2.4.14	Note de pad de batterie : DRUMNOTE .....	56
2.4.15	Système en temps réel : REALTIME .....	57
2.4.16	Pitch Bend : PITCHBND.....	58
2.4.17	Template .....	58

### 2.4.1 Tableau d'assignation des messages MIDI

Le tableau suivant affiche la façon dont les messages MIDI peuvent être assignés aux diverses commandes physiques du SL MK II.

	Encodeurs	Potentiom.	Curseurs	Boutons (dont transport)	Pads de batterie	Joystick – axe horizontal (Pitch)	Joystick – axe vertical (Mod)	Pavé tactile X-Y	Pédale de sustain	Pédale d'expression
CC (Chang. de commande)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CC 14 bits	0									
NRPN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RPN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Messages exclusifs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MMC				0	0				0	
Note On/Off				0					0	
Changement de programme				0	0				0	
Changement de banque				0	0				0	
Note de batterie					0					
Messages en temps réel				0	0				0	
Pitch bend						0		0		
Sélection de template				0	0				0	

Une fois que vous avez choisi le type de message MIDI que vous voulez faire envoyer à une commande, vous pouvez régler le reste des paramètres pour cette commande. Les réglages disponibles dépendront de ce à quoi est assignée la commande. Ce qui suit est un guide pour chacun des réglages disponibles pour les différentes options de commande.

Suivez avant tout la section sur les « changements de commande » (CC) car ce sont les messages MIDI les plus communément utilisés pour le contrôle de paramètre et de nombreux réglages pour "CC" s'appliquent aux autres options de commande :

#### 2.4.2 Changement de Commande : CC

##### DispType

Réglage pour sélectionner comment la valeur de la commande s'affiche sur le SL. Pour les **encodeurs**, cela peut aussi servir à changer le mode de fonctionnement. Les options sont :

- 0-127 : valeur de commande affichée dans une plage de 0 à 127. Cela convient mieux à un paramètre dont la variation se fait toujours du même côté du 0.
- -64/+63 : valeur de commande affichée dans une plage de -64 à +63. Cela convient mieux à un paramètre dont la valeur varie de part et d'autre du 0 (avec la position 0 au milieu), comme par exemple le panoramique de piste.

### 2.4.3 Options supplémentaires exclusives des encodeurs

#### **REL1**

- Un message ayant pour valeur 65 est envoyé pour chaque palier de rotation dans le sens horaire (augmentation) et
- un message ayant une valeur de 63 est envoyé pour chaque palier de rotation dans le sens antihoraire (diminution).

Avec cette option, l'**encodeur** fonctionne comme une véritable commande sans fin plutôt que d'émuler un **potentiomètre** analogique limité aux plages 0-127 et -64/+63.

#### **REL2**

Similaire au réglage « REL1 » mais incluant une accélération de l'**encodeur**.

- Un message d'une valeur  $64+n$  est envoyé pour chaque palier de rotation dans le sens horaire (augmentation) et
- un message d'une valeur de  $64-n$  est envoyé pour chaque palier de rotation dans le sens antihoraire (diminution).

La valeur « n » dépend de la rapidité de rotation de l'**encodeur** :

- 1 si vous le tournez lentement
- augmente d'autant plus que vous tournerez rapidement, ce qui signifie que vous pouvez parcourir toute la plage d'un paramètre d'une petite rotation rapide d'un **encodeur**.

#### **0-16K** (mode 14 bits)

Les valeurs de données MIDI sont transmises sous forme de nombres binaires à 7 bits, ce qui permet une plage de valeurs maximale de 0-127.

La norme MIDI permet d'envoyer ensemble 2 messages de commande MIDI dont les valeurs forment une paire constituée de...

- MSB : octet de poids fort
- LSB : octet de poids faible,

...constituant un nombre binaire à 14 bits autorisant une plage maximale de valeurs 0-16383.

C'est utile lorsqu'un contrôle fin d'un paramètre est nécessaire, toutefois, le paramètre que vous contrôlez doit pour cela être capable de recevoir des valeurs MIDI exprimées sur 14 bits. Si vous voulez envoyer des valeurs sur 14 bits pour contrôler finement un paramètre, alors réglez « DispType » sur « 0-16K ».

Pour les commandes par CC, la norme MIDI ne permet d'utiliser cette méthode que pour les numéros de CC 0 à 31. Deux messages CC sont envoyés quand la valeur d'un paramètre est changée, le 1<sup>er</sup> avec la valeur du « MSB » et le 2<sup>ème</sup> avec la valeur du « LSB ». Pour permettre à l'appareil récepteur de distinguer le message portant le MSB de celui portant le LSB, la valeur LSB est envoyée par un message utilisant un autre numéro de CC, calculé en ajoutant 32 au numéro de CC d'origine.

Par conséquent, les numéros de CC 32 à 63 servent à envoyer la valeur de LSB en mode 0-16K (14 bits).

À titre d'exemple, si un encodeur CC a son paramètre « DispType » réglé sur « 0-16K » et si son numéro de CC (CC Num) est réglé sur 0, alors pour chaque pas d'encodeur, 2 messages seront envoyés, un message CC 0 avec la valeur de MSB et un message CC 32 avec la valeur du LSB.

Le point important à noter est que si un encodeur est réglé sur "CC" avec « DispType » réglé sur « 0-16K », le numéro de CC (CC Num) ne doit être réglé qu'entre 0 et 31 et pas plus haut.

### APOT

Variation de « REL2 » et c'est le même système que celui utilisé par quelques-unes des surfaces de contrôle les plus populaires du marché.

Un message ayant pour valeur 0+n est envoyé pour chaque palier de rotation dans le sens horaire (augmentation) et un message ayant une valeur de 64+n est envoyé pour chaque palier de rotation dans le sens antihoraire (diminution). La valeur « n » est :

- égale à 1 quand vous tournez l'**encodeur** lentement et
- augmente quand vous tournez l'**encodeur** plus rapidement.

### Paramètre supplémentaire lorsque « Control » est réglé sur « NoContrl » :

#### LABEL

S'il n'y a pas de commande assignée pour envoyer un message MIDI, alors il y aura un espace vierge au-dessus de celle-ci dans l'écran. Vous pouvez toutefois utiliser cet espace vierge pour afficher jusqu'à 8 caractères (en ligne supérieure de l'écran) si vous réglez « DispType » sur « LABEL ». Dans ce cas, le nom de la commande sera affiché, même si la commande n'est assignée à rien. Vous pouvez éditer le nom de commande en passant à la seconde page d'options en mode d'édition (voir ci-dessous pour plus d'informations sur l'édition des noms de commande).

#### Value Range

Ces options vous permettent de régler les limites haute et basse de la valeur de commande. Par défaut, la valeur basse (Low Value) sera aussi basse que possible et la valeur haute (High Value) sera réglée aussi haut que possible.

Dans ce cas, la commande affecte un paramètre sur la totalité de sa plage de réglage. Changez ces réglages si vous voulez que la commande du SL MkII n'affecte un paramètre que sur une partie de sa plage de réglage.

Les plages de réglage autorisées pour ces deux paramètres dépendent du réglage « DispType » comme suit :

DispType	Plage de réglage pour LowVal et HighVal
0-127	0 à 127
-64/+63	-64 à +63
REL1	Non applicable
REL2	Non applicable
0-16K	0 à 16383
APOT	Non applicable
ON/OFF	0 à 127
LED	0 à 127

Avec un **encodeur** ou un **potentiomètre**, la valeur de commande ira de la limite basse (Low Value) à la limite haute (High Value) en cas de rotation horaire.

- Pour augmenter la valeur de commande quand vous tournez l'**encodeur** dans le sens horaire, assurez-vous que la limite haute est réglée plus haut que la limite basse.
- Pour que la valeur de commande diminue quand vous tournez l'**encodeur** dans le sens horaire (action inversée), réglez la limite basse plus bas que la limite haute.

Il est possible d'inverser l'action des **curseurs**, du **joystick**, du **pavé tactile X-Y** et de la **pédale d'expression**.

#### 2.4.4 Options supplémentaires exclusives des boutons

##### **DispType**

Valeur de commande affichée comme ON ou OFF. Le réglage de valeur basse détermine la valeur ON et le réglage de valeur haute la valeur OFF. Convient bien à un paramètre ayant deux états pour lequel vous voulez voir s'il est sur ON ou sur OFF, par exemple un inverseur de phase sur une voie de console de mixage.

##### **LED**

Comme ON/OFF excepté que rien n'est affiché quand la commande est en statut OFF. Les types d'affichage « ON/OFF » et « LED » doivent être utilisés avec des commandes de type « Momentary » (fugitive) ou « Toggle » (commutation).

Pour les **boutons**, **pads de batterie** et la **pédale de Sustain**, la valeur à la pression et la valeur au relâchement doivent être réglées en conjonction avec le paramètre « BtnType » (Type de bouton) (voir ci-dessous).

##### **BtnType**

Ce réglage n'est disponible que pour les **boutons**, **pads de batterie** et la **pédale de Sustain**. Quand il est disponible, on peut le trouver en seconde page des réglages de commande aussi faites défiler les pages pour y accéder.

Il doit être réglé en conjonction avec les valeurs de pression et de relâchement pour la commande afin de déterminer comment fonctionne le bouton. Les options sont les suivantes :

- **NORMAL** : la valeur de pression est envoyée quand le bouton est pressé, rien quand il est relâché.
- **MOMENTARY** : la valeur de pression est envoyée quand le bouton est pressé et la valeur de relâchement est envoyée quand le bouton est relâché.
- **TOGGLE** : la valeur Press1 est envoyée quand le bouton est pressé pour la première fois, rien n'est envoyé au relâchement. La valeur Press2 est envoyée à la prochaine pression du bouton, rien n'est envoyé au relâchement. Les valeurs haute et basse sont envoyées alternativement pour les pressions ultérieures du bouton. Ce réglage est utile lorsque vous désirez contrôler un paramètre ayant deux états comme un solo de piste On/Off.
- **STEP** : si cette option est sélectionnée, un réglage supplémentaire, « StepVal » (valeur de pas), apparaît à côté de « BtnType ». Avec l'option "STEP", la valeur envoyée chaque fois que l'on presse le bouton avance de la valeur « From » (depuis) à la valeur « To » (jusqu'à) par pas dont la taille est déterminée par le réglage « StepVal ». Quand la valeur To est atteinte, la pression suivante du bouton fait envoyer la valeur « From » et la valeur reprendra sa montée par paliers pour les pressions suivantes.

Notez que la valeur « To » est toujours envoyée avant le retour à la valeur « From », même si la taille de pas devrait normalement entraîner son dépassement.

Par exemple, si un bouton a les réglages « From » = 0, « To » = 16 et « StepVal » = 5, alors les pressions successives du bouton enverront les valeurs 0, 5, 10, 15, 16, 0, 5....



Si vous voulez que le bouton passe les valeurs en sens inverse, réglez la valeur « From » plus haut que la valeur « To ».

L'option « MOMENTRY » n'est pas disponible pour les **pads de batterie** car ils ne font que répondre à une frappe et n'ont pas de mécanisme pour détecter le moment où vous les relâchez.

- VELOCITY : Option à la place de « MOMENTRY », pour les **pads de batterie**  
Quand celle-ci est choisie, la valeur envoyée quand vous frappez le pad dépend de la force avec laquelle vous l'avez frappé. La valeur de commande reste comprise entre les réglages de valeur basse et de valeur haute.  
Si par exemple la valeur basse est à 0 et la valeur haute à 127, alors une frappe douce donnera une valeur proche de 0, une frappe moyenne une valeur proche de 64 et une frappe forte une valeur proche de 127. Si la valeur basse est à 2 et la valeur haute à 0, alors une frappe douce donnera une valeur de 2, une frappe moyenne une valeur de 1 et une frappe forte une valeur de 0.

#### 2.4.5 Réglages d'édition générale des commandes

##### **Ports**

Règle le routage de port pour la commande, c'est-à-dire l'endroit vers lequel sont routés les messages MIDI générés par la commande quand celle-ci est manipulée. Les réglages peuvent être une combinaison de : M1, M2, U1, U2.

ou

KeybPORT : envoi au port clavier (Keyboard) – comme réglé dans le menu « édition de template » (**edit**).

ComnPORT : envoi au port commun – comme réglé dans le menu « édition de Template » (**edit**).

« KeybPORT » et « ComnPORT » sont des options spéciales qui permettent au routage de port pour la commande de suivre un des 2 réglages de routage commun accessibles depuis le menu « édition de Template » (**edit**) (« port » clavier et « port » commun).

L'avantage présenté par ces options est que si un certain nombre de commandes sont réglées soit sur « KeybPORT » soit sur « ComnPORT », alors vous pouvez changer le routage de « port » de toutes ces commandes en ne modifiant qu'un seul paramètre plutôt que d'avoir à éditer les réglages individuels de chaque commande.

Vous trouverez plus d'informations sur les réglages de routage de « port » clavier et de « port » commun au § 2.3.2.1.2 ci-dessus.

##### **MidiChan**

Cette option règle le canal MIDI sur lequel les données seront transmises. Elle peut être réglée sur une valeur comprise entre 1 et 16, ou sur "KeybCHAN" ou "ComnCHAN". Comme les options "KeybPORT" et "ComnPORT" pour le réglage des ports, "KeybCHAN" et "ComnCHAN" sont des options spéciales qui permettent au réglage de canal MIDI de la commande de suivre un des deux réglages de canal MIDI commun accessibles depuis le menu « édition de Template » (**edit**) (« canal » de clavier et « canal » commun).

Vous trouverez plus d'informations sur les réglages de routage du canal de clavier et du canal commun au § 2.3.2.1.2 ci-dessus.

**CC Num**

Permet de régler le numéro de changement de commande (CC) pour la commande sur une valeur comprise entre 0 et 127. Vous pouvez faire alterner le format d'affichage du réglage CC Num entre valeur décimale et valeur hexadécimale en pressant le bouton de sélection de la rangée de boutons supérieure gauche.

**Pick-Up (Pop PickUp ; Rattrapage de potentiomètre)**

Ce réglage n'est disponible que pour les **potentiomètres**, les  **curseurs**, le **joystick Pitch/Mod** et la **pédale d'expression**.

Quand il est disponible, on peut le trouver en seconde page des réglages de commande aussi faites défiler les pages pour y accéder. Il vous permet de régler d'une des façons suivantes la réponse de la commande :

- ON : après avoir sélectionné un « Template », si la position actuelle de la commande ne correspond pas à la valeur mémorisée pour cette commande dans le « Template », la commande n'aura pas d'effet si vous la déplacez tant que vous ne lui aurez pas fait rejoindre la position correspondant à la valeur mémorisée dans le « Template ».
- OFF : après avoir sélectionné un « Template », si la position actuelle d'une commande ne correspond pas à la valeur mémorisée pour la commande dans le « Template », la valeur de la commande "saute" de la valeur mémorisée à la valeur correspondante à la position de la commande dès que la commande est bougée.
- GLOBAL : la commande suivra le paramètre Pick-Up du menu global, qui peut être réglé sur "ON" ou "OFF". L'avantage présenté par cette option est que la réponse de tout ou partie des commandes dans plusieurs « Templates » peut être changée par l'édition d'un seul paramètre plutôt que d'avoir à éditer individuellement les réglages de chaque commande.
- TEMPLATE : la commande suivra le paramètre Pick-Up du menu « Template », qui peut être réglé sur "ON" ou "OFF". L'avantage présenté par cette option est que la réponse de tout ou partie des commandes dans un « Template » peut être changée par l'édition d'un seul paramètre plutôt que d'avoir à éditer individuellement les réglages de chaque commande.

**2.4.6 [Pavé tactile XY](#)****Axes de contrôle**

Cette image montre comment fonctionne le pavé tactile XY. Deux messages MIDI peuvent être envoyés sur chaque axe.

### Sélection de l'axe



Cette image montre comment accéder aux régions du pavé tactile XY pour l'ÉDITION UNIQUEMENT. Note : quand vous utilisez le pavé tactile XY, alors X1 et X2 fonctionnent tous deux le long de l'axe des X et Y1 et Y2 sur l'axe des Y.

### TchMode

Ce réglage n'est disponible que pour le pavé tactile X-Y.

On peut le trouver en seconde page des réglages de commande aussi faites défiler les pages pour y accéder. Il vous permet de régler la façon dont se comporte la valeur dans l'axe sélectionné quand vous soulevez votre doigt du pavé tactile.

Axes X1 et X2 :

- HOLD : la valeur reste la même.
- HomeLeft : la valeur retourne au plus bas (Low Value).
- HomeCntr : la valeur retourne au centre de la plage de valeurs de la commande.
- HomeRght : la valeur retourne au plus haut (High Value).

Axes Y1 et Y2 :

- HOLD : la valeur reste la même.
- HomeDown : la valeur retourne au plus bas (Low Value).
- HomeCntr : la valeur retourne au centre de la plage de valeurs de la commande.
- HomeUp : la valeur retourne au plus haut (High Value).

### Name

Ce réglage peut être trouvé en seconde page des réglages de commande aussi faites défiler les pages pour y accéder. Ici, vous pouvez choisir le nom qui apparaît pour la commande dans les écrans du SL MkII. Le nom de la commande peut avoir un maximum de 8 caractères.

Pour saisir un caractère,

- utilisez d'abord les encodeurs ou boutons alignés avec les symboles « < » et « > » de l'écran pour amener le curseur là où vous voulez saisir le caractère.
- utilisez les **boutons** alignés avec « Upper » (majuscule), « Lower » (minuscule) et « Punctu » / « Number » (ponctuation/numéro) pour sélectionner le type de caractère que vous voulez saisir.

Notez que des pressions répétitives sur le bouton situé sous « Punctu » / « Number » fera alterner entre « Punctu » et « Number ».

- Utilisez enfin l'**encodeur**, le **potentiomètre** ou les **boutons** alignés avec « CHAR » pour sélectionner le caractère que vous voulez. Si vous voulez saisir un espace, sélectionnez « Punctu » car le premier caractère de ponctuation est en fait un espace.

#### [2.4.7 Numéro de Paramètre Non Référencé : NRPN](#)

Les réglages suivants sont les mêmes que pour les « changements de commande » (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

**DispType,**  
**LowVal,**  
**HighVal,**  
**Ports,**  
**MidiChan,**  
**Response**  
**BtnType**  
**TchMode**  
**Name**

##### **NRPN Isb**

Octet de poids faible de numéro de paramètre non référencé  
Permet de régler la valeur de l'octet de poids faible (LSB) du numéro de paramètre non référencé (NRPN) pour la commande entre 0 et 127.

##### **NRPN msb**

Octet de poids fort de numéro de paramètre non référencé  
Permet de régler la valeur de l'octet de poids fort (MSB) du numéro de paramètre non référencé (NRPN) pour la commande entre 0 et 127.

Vous pouvez faire alterner le format d'affichage des réglages « NRPN Isb » et « NRPN msb » entre décimal et hexadécimal en pressant le bouton de sélection de la rangée de boutons supérieure gauche.

#### [2.4.8 Numéro de Paramètre Référencé : RPN](#)

Les réglages suivants sont les mêmes que pour les « changements de commande » (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

**DispType**  
**LowVal**  
**HighVal**  
**Ports**  
**MidiChan**  
**Response**  
**BtnType**  
**TchMode**  
**Name**

##### **RPN Isb**

Octet de poids faible de numéro de paramètre référencé

Pour régler la valeur de l'octet de poids faible (LSB) du numéro de paramètre référencé (RPN) pour la commande entre 0 et 127.

### **NRPN msb**

Octet de poids fort de numéro de paramètre référencé

Pour régler la valeur de l'octet de poids fort (MSB) du numéro de paramètre référencé (RPN) pour la commande entre 0 et 127.

Vous pouvez faire alterner le format d'affichage des réglages RPN lsb et RPN msb entre décimal et hexadécimal en pressant le bouton de sélection de la rangée de boutons supérieure gauche.

## 2.4.9 *Système exclusif : SYSEX*

Les réglages suivant sont les mêmes que pour les changements de commande (CC).

Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

**LowVal**

**HighVal**

**Ports**

**MidiChan**

**Response**

**BtnType**

**TchMode**

**Name**

### **DispType**

Les options pour ce réglage sont les mêmes que pour CC toutefois les types d'affichage « REL1 », « REL2 » et « APOT » ne sont pas disponibles pour les **encodeurs**.

### **Length**

Détermine la longueur de message Sysex envoyé quand la commande est manipulée. La valeur détermine le nombre d'octets et est variable entre 0 et 12, ou entre 9 et 12 pour les messages Sysex de type ROLAND.

### **DataType**

Pour choisir comme suit le format de message Sysex :

- **NONE** : le message Sysex ne contient pas d'octet variable et un message fixe est envoyé chaque fois que la commande est manipulée.
- **SINGLE** : le message Sysex ne contient qu'un octet variable. La valeur de cet octet est déterminée par la valeur de commande actuelle et limitée par les réglages Low Value et High Value. La position de l'octet variable dans le message Sysex peut être modifiée.
- **ROLAND** : le message Sysex contient un octet variable et un octet de somme de vérification (checksum). La valeur de l'octet variable est déterminée par la valeur de commande actuelle et limitée par les réglages Low Value et High Value.  
Le format de message Sysex est fixé de façon à ce que l'avant-dernier octet soit toujours l'octet variable et le dernier octet celui de la somme de vérification (sans compter l'octet F7 de fermeture de message).

Si un **encodeur** a son paramètre « DispType » réglé sur « 0-16K », alors les options pour « DataType » sont les suivantes :

- NONE : le message Sysex ne contient pas d'octet variable et un message fixe est envoyé chaque fois que la commande est manipulée.
- LSB-MSB : le message Sysex contient deux octets variables qui forment une paire MSB (octet de poids fort) et LSB (octet de poids faible), ce qui autorise la transmission d'une valeur sur 14 bits. Le LSB précède le MSB dans le message Sysex.  
Les deux octets ne peuvent pas être séparés par des octets non variables, mais la position de la paire d'octets dans le message peut être modifiée.
- MSB-LSB : c'est la même chose que LSB-MSB excepté que dans ce cas, le MSB précède le LSB dans la chaîne du Sysex.
- ROLAND : le message Sysex contient deux octets variables et un octet de somme de vérification (checksum).  
Le format du message est fixé de façon à ce que les trois derniers octets de la chaîne soient toujours le MSB, puis le LSB puis la somme de vérification (sans compter l'octet F7 de fermeture de message).

### DataPsn

Pour régler la position du ou des octets de données variables dans le message Sysex. Cette valeur est automatiquement limitée par le réglage « Length ».

Notez que si « DataType » est réglé sur ROLAND, alors cette valeur sera fixe puisque le format des messages Sysex ROLAND ne peut pas être modifié.

- Pour modifier la valeur de chacun des octets non variables du message Sysex, faites défiler les pages jusqu'à celle du message Sysex. Tous les octets sont affichés au format hexadécimal. Par défaut, le SL MkII placera F0h au début et F7h à la fin du message et réglera tous les autres octets non variables sur 00h. Les octets variables apparaîtront comme « DV » et un octet de somme de vérification (checksum) apparaîtra sous la forme « CS » – ceux-ci ne peuvent pas être modifiés.
- Pour modifier un octet,
  - o utilisez les **boutons** ou **encodeurs** alignés avec les symboles « << » et « >> » pour amener le curseur sur l'octet voulu puis
  - o utilisez les boutons, l'**encodeur** ou le **potentiomètre** alignés avec « VALUE » pour régler la valeur (plage 00 à 7F).
  - o Faites défiler vers le bas après avoir modifié le message Sysex pour revenir aux réglages de commande.

### 2.4.10 MIDI Machine Control : MMC

Les messages MMC servent principalement au contrôle du transport.

Le réglage « **Ports** » est le même que pour les changements de commande (CC),. Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant.

### Command

Règle le type de message MMC que la commande transmettra, parmi les options suivantes : STOP, PLAY, DEF PLAY (lecture retardée), FORWARD (avance rapide), REWIND (retour rapide), RECORD (enregistrement), REC EXIT (sortie d'enregistrement), REC PSE (pause d'enregistrement), PAUSE, EJECT, CHASE (asservissement), ERRRESET (réinitialisation d'erreur), MMCRESET (réinitialisation MMC).

### **DeviceID**

Détermine le numéro d'identifiant d'appareil transmis dans le message de commande MMC (page 0-127).

#### 2.4.11 Note On/Off : « Note »

Les réglages suivants sont les mêmes que pour les « changements de commande » (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

#### **Ports**

#### **MidiChan**

#### **Name**

#### **Note**

Règle la valeur de note MIDI que la commande transmettra (page C-2 à G8).

Le réglage Note sera affiché sous forme d'une valeur de note MIDI par défaut, mais vous pouvez faire alterner le format d'affichage entre valeur de note, affichage décimal et hexadécimal en pressant le bouton de sélection de rangée des encodeurs.

La valeur de note peut être réglée à l'aide des **boutons**, de l'**encodeur** et du **potentiomètre** à la verticale du réglage « Note » ou en pressant une **touche** sur le clavier.

Pour permettre la saisie au clavier d'une valeur de note, pressez le bouton de sélection de la rangée de boutons inférieure gauche ou modifiez la valeur de note à l'aide d'un des **boutons** ou de l'**encodeur** à la verticale du réglage. Un curseur clignotant apparaîtra près de la valeur de « note » pour indiquer que vous pouvez la modifier à l'aide du clavier.

#### **Velocity**

Règle la valeur de dynamique envoyée avec le message d'enfoncement de note « Note On » (page 0-127).

#### **BtnType**

Identique à « BtnType » pour les changements de commande (CC) sauf que l'option « STEP » n'est pas disponible.

- **MOMENTRY** : le bouton envoie un message « Note On » quand il est pressé et un message « Note Off » quand il est relâché.
- **TOGGLE** : des pressions successives du bouton enverront tour à tour des messages Note On et Note Off.

#### 2.4.12 Changement de banque : BANK CHG

Les réglages suivants sont les mêmes que pour les changements de commande (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

#### **Ports**

#### **MidiChan**

#### **Name**

#### **BankMode**

Détermine le format du message de changement de banque envoyé.

Les numéros de CC 0 et 32 sont réservés à la sélection de banque dans la norme MIDI.

- Les messages CC0 servent à la sélection grossière de banque (MSB ou octet de poids fort de banque)

- et CC32 à la sélection précise de la banque (LSB ou octet de poids faible de banque).

À titre d'exemple, un synthétiseur peut accepter des messages CC0 pour sélectionner différentes catégories de son comme par exemple instruments à clavier puis un message CC32 pour sélectionner différentes sous-catégories, par exemple piano acoustique. Certains synthétiseurs ne répondent toutefois pas aux messages CC0 et d'autres aux messages CC32. Vous devez consulter le manuel du synthétiseur auquel vous envoyez le message de changement de banque pour savoir le format requis pour les messages de changement de banque et pour du coup régler « BankMode » sur une des options suivantes :

- LSB : un simple message CC32 est envoyé, avec une valeur déterminée par le réglage « Banklsb » (voir ci-dessous).
- MSB : un simple message CC0 est envoyé, avec une valeur déterminée par le réglage « Bankmsb » (voir ci-dessous).
- MSB-LSB : un message CC0 est envoyé, suivi d'un message CC32. Les valeurs sont déterminées par les réglages « Bankmsb » et « Banklsb » (voir ci-dessous).

### **Banklsb**

Détermine la valeur de l'octet de poids faible (LSB) de banque, c'est-à-dire la valeur du message CC32.

### **Bankmsb**

Détermine la valeur de l'octet de poids fort (MSB) de banque, c'est-à-dire la valeur du message CC0.

### [2.4.13 Changement de programme : PROG CHG](#)

Les réglages suivants sont les mêmes que pour les « changements de commande » (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant. De plus, les messages de banque ont maintenant aussi été inclus (voir ci-dessus).

#### **Ports**

#### **MidiChan**

#### **BtnType**

#### **Name**

### **LowProg et HighProg**

Idem que réglages « Low Value » et « High Value », mais qui définissent ici le numéro de changement de programme le plus bas (LowProg) et le numéro de changement de programme le plus haut (HighProg).

Ils doivent être réglés en conjonction avec le réglage « BtnType » comme décrit dans la section sur les changements de commande. Ainsi, vous pouvez utiliser un bouton pour sélectionner un simple programme/patch, alterner entre 2 programmes/patches différents ou passer en revue toute une banque de programmes/patches par des pressions répétées.

Notez que l'option « VELOCITY » des **pads de batterie** n'est pas disponible si la commande est réglée sur « PROG CHG ».

### [2.4.14 Note de pad de batterie : DRUMNOTE](#)



## Uniquement pour les **pads de batterie**

Permet de les régler pour envoyer une note MIDI quand on les frappe. La valeur de dynamique envoyée dépend toujours de la force de frappe sur les pads de batterie et ne peut pas être fixée.

Les réglages suivant sont les mêmes que pour les changements de commande (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

**Ports**  
**MidiChan**  
**Name**

### **Note**

Idem que « NOTE ON/OFF » aussi voyez cette section pour des informations sur ce réglage.

### **Auto-Off**

Règle le temps (en millisecondes) au bout duquel un message « Note Off » est envoyé après que le **pad de batterie** ait été frappé.

Il peut être réglé sur "NONE" (aucun), auquel cas aucun message Note Off n'est envoyé, ou sur une valeur comprise entre 10 ms et 16383 ms.

### **Off Sync**

Règle la référence de timing pour le message « Note Off » envoyé après que le pad de batterie ait été frappé.

- **TIMER :** le message « Note Off » sera transmis après le nombre de millisecondes sur lequel est réglé « Auto-Off » (et si « Auto-Off » est réglé sur « NONE », aucun message « Note Off » n'est envoyé).
- **Autres options :** permettent de choisir une longueur de note, auquel cas le SL MkII ignorera le réglage « Auto-Off ». À la place, il utilise l'horloge MIDI comme référence de timing et envoie un message « Note Off » une fois la durée de note choisie écoulée.

Si vous enregistrez des notes dans un séquenceur, alors vous devez vous assurer que vous envoyez une horloge MIDI du séquenceur au SL MkII et que le SL MkII est réglé pour se synchroniser sur l'horloge MIDI entrante.

La plage des réglages de durée de note va d'une triple croche de triolet à 12 mesures.

- **T :** durée de note de triolet
- **D :** note pointée.

## [2.4.15 Système en temps réel : REALTIME](#)

Les réglages suivants sont les mêmes que pour les changements de commande (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

**Ports**  
**Name**

Les options disponibles pour ces réglages sont les messages MIDI de système en temps réel standard :

- **RTStart :** démarrer,
- **RT-Contu :** reprendre
- **RT-Stop :** arrêter
- **RT-Actvs :** test de liaison ou « active sensing »

- RT-Reset : réinitialisation du système

#### 2.4.16 Pitch Bend : PITCHBND

Cette option ne s'applique qu'au **pavé tactile X-Y** et à l'axe horizontal (pitch) du **joystick**.

Aucune autre commande du SL MkII ne peut être affectée à l'envoi de messages de « Pitch Bend ». Il n'y a pas d'option pour limiter la valeur de commande car cela peut être fait sur l'instrument que vous contrôlez en modifiant la plage de « Pitch Bend » (si l'option est disponible).

Les réglages suivant sont les mêmes que pour les « changements de commande » (CC). Voir le paragraphe 2.4.2 ci-dessus pour des informations les concernant :

**Ports**

**MidiChan**

**Name**

#### 2.4.17 « Template »

Cette option est différente des autres décrites ci-dessus en cela qu'il ne s'agit pas d'un type de message MIDI. À la place, cette option vous permet de régler n'importe quel **bouton, pad de batterie** ou la **pédale de Sustain** pour changer de « Template » sur le SL MkII.

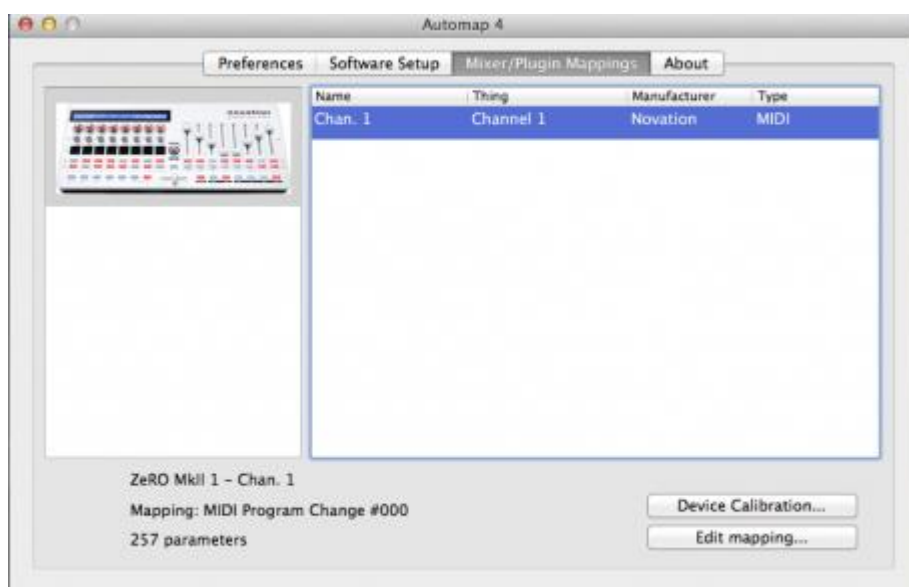
Aucun message MIDI n'est envoyé quand vous manipulez une commande assignée au changement de « Template ».

## 2.5 Mettre à jour le Firmware ou restaurer les paramètres d'usine du SL MKII

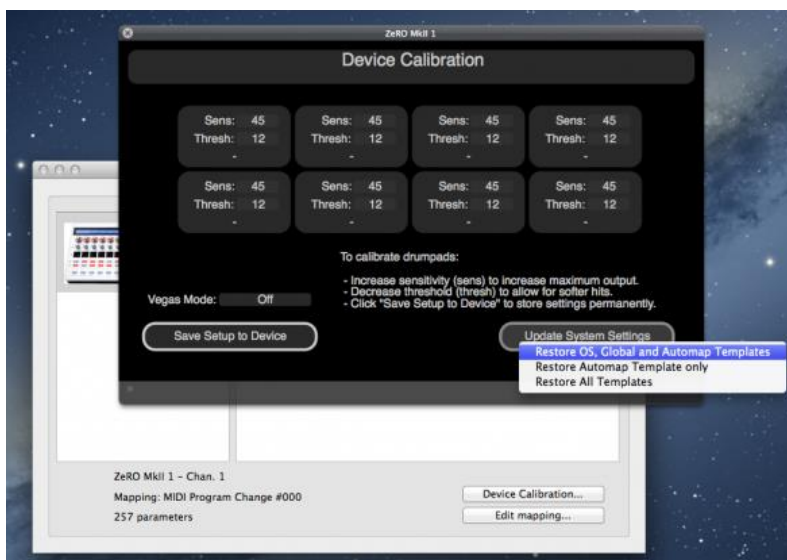
<https://support.novationmusic.com/hc/en-gb/articles/206862279>

Cette opération nécessite d'utiliser la dernière version du logiciel « Automap » installée sur un ordinateur (C'est elle qui contient le dernier Firmware), et une connexion USB entre le SL MKII et l'ordinateur.

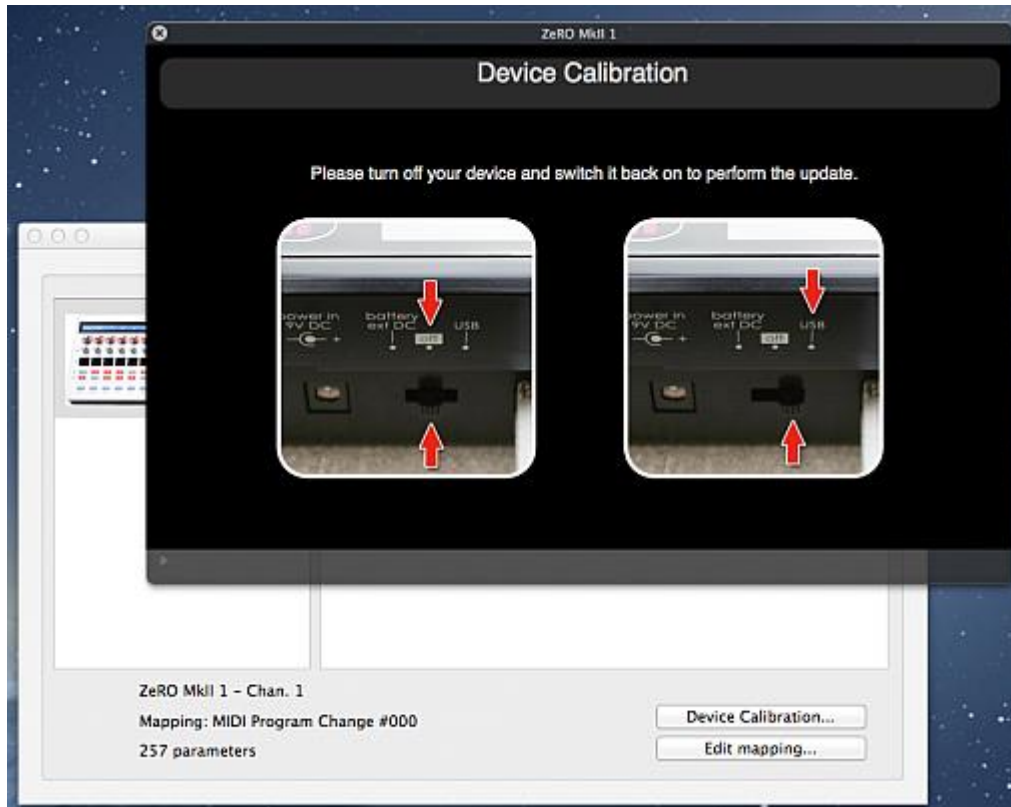
- Lancer « Automap », et ouvrir l'onglet « Mixer/Plugin Mappings »
- Cliquer sur l'image du SL MKII dans la fenêtre de gauche, et sélectionner « Device Calibration »



- Cliquer sur "Update System Settings", et sélectionner "Restore OS, Global and Automap Templates"



- Sélectionner « Yes » en réponse à la demande de confirmation de la restauration d'usine.
- Eteindre/Rallumer le SL MKII.



- Après le rallumage, sélectionner « Update OS » dans la fenêtre « Automap ».
- Une fois l'opération terminée le Firmware/OS est à jour et/ou le Factory Reset est effectué.

### 3 [Logiciel « Automap »](#)



3.1	Présentation .....	61
3.2	Enregistrement .....	63
3.3	Configuration système minimale pour « Automap 4 » .....	63
3.4	Copyright et mentions légales.....	64
3.5	Installation du logiciel et des pilotes « Automap 4 » .....	64
3.6	Configuration de « Automap 4 » pour logiciel de musique et matériel .....	64
3.7	Gestion de vos plug-ins.....	67
3.8	Terminologie « Automap » .....	69
3.9	Utilisation de « Automap 4 ».....	71
3.10	Assignation des raccourcis clavier.....	90
3.11	Appendice.....	91

#### 3.1 [Présentation](#)

3.1.1	Présentation du site internet .....	62
3.1.2	Présentation du manuel « Automap » .....	63

### 3.1.1 [Présentation sur le site internet](#)

<https://us.novationmusic.com/software/automap#>

Automap 4 is the brand new version of Novation's Automap control software. It works with all Novation's Automap controllers and is a free upgrade to all users. Automap 4 is now easier to set up and has a more streamlined workflow than ever before. Click here for more information about the changes which have been made in Automap 4.

#### **What is Automap?**

Automap is a piece of software that comes with all Novation controllers. It has been designed to make the job of assigning your hardware controls to various software parameters quick and easy.

Despite having knobs and sliders, most MIDI controllers are no good at controlling plug-ins. It is difficult to assign the controls and you cannot see what is controlling which part of your music software.

Automap 4 is the newest and most powerful version of Automap. It enables knobs, faders and buttons to instantly control plug-in instruments/FX, as well as your sequencer's mixer, transport controls and more..

#### **Key Features**

- Automap's edit page : Automap's edit page graphically shows you the entire control surface, labelling each control so you can see exactly what is assigned to what.
- Automap Mixer and Transport Control Mixer and transport control : It gives you instant access to your DAWs mixer and transport controls.
- See what you are controlling : When you open a plug-in instrument or effect, you have access to its parameters - and you can move them in an instant! Automap Parameter control.
- Automap Instant "Learn" Controls : The 'learn' function means you can instantly assign knobs, faders and buttons.
- Automap MIDI Made Easy : If you want to assign knobs, faders and buttons to MIDI continuous controller numbers, just type them in!

#### **Tech Spec**

##### Hardware Compatibility

- SL MkII
- Impulse
- Nocturn Keyboard
- Nocturn
- ReMOTE SL
- Launchpad (original)
- UltraNova

##### Software Compatibility

- Ableton Live
- FL Studio
- Cubase
- Reason
- Pro-Tools
- Logic
- Sonar

- iPhone/iPod Touch

### 3.1.2 Présentation du manuel « Automap »

« Automap 4 » est une application conçue pour interfacier votre contrôleur physique Novation avec d'autres applications de l'ordinateur, de façon impossible sans cela. Comme « Automap 4 » fonctionne de la même manière pour tous les contrôleurs Novation compatibles « Automap », ce mode d'emploi n'est pas rédigé pour un produit particulier.

Pour des détails sur un contrôleur Novation compatible « Automap », se référer à son mode d'emploi.

« Automap 4 » est compatible avec toute une variété de logiciels de tierce partie et la liste des logiciels pris en charge s'accroît continuellement. Novation développe constamment « Automap », et des mises à jour seront disponibles sur le site web Novation et accessibles via la fonction de mise à jour « Automap Updates » intégrée à l'application.

Pour une assistance supplémentaire, de didacticiels vidéo ou d'une assistance technique après avoir lu ce mode d'emploi, visiter les pages d'assistance technique du site web Novation [www.novationmusic.com/support](http://www.novationmusic.com/support).

La base de réponses Novation ([www.novationmusic.com/answerbase](http://www.novationmusic.com/answerbase)) contient des articles pour résoudre des problèmes concernant tous les produits Novation et un formulaire de contact de l'assistance technique que vous pouvez utiliser pour nous joindre si vous ne trouvez pas l'information que vous recherchez.

## 3.2 Enregistrement

Vous enregistrer chez Novation nous aide à vous assister. Pour vous enregistrer chez Novation, rendez-vous sur <http://www.novationmusic.com>, cliquez sur le lien « Register Products » sous « Support » (en page d'accueil) et remplissez le formulaire affiché.

Durant la procédure d'enregistrement, des informations sont demandées sur la configuration de votre station de travail audio numérique afin de faciliter l'assistance technique Novation. L'abonnement optionnel à des bulletins d'information permet la réception par email (bimestriels ou trimestriels) contenant des informations de mise à jour des produits, des didacticiels sur les logiciels et sur le matériel, des compétitions, des cadeaux et des conseils d'artistes parrainant nos produits.

## 3.3 Configuration système minimale pour « Automap 4 »

### Mac Apple

- Système d'exploitation : Mac OS X 10.7 Lion ou 10.6 Snow Leopard (32 et 64 bits)
- Ordinateur : Macintosh Apple avec port USB
- Résolution d'affichage : 1024x768 minimum

### Windows

- Système d'exploitation : Microsoft Windows 7, 32 ou 64 bits, Windows Vista (32 bits uniquement), ou Windows XP +SP3 (32 bits uniquement) ;
- Ordinateur : ordinateur compatible Windows avec port USB
- Résolution d'affichage : 1024x768 minimum

### 3.4 Copyright et mentions légales

Novation et « Automap » sont des marques déposées de Focusrite Audio Engineering Limited. « VST » est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH. « Audio Units » (AU) est une marque commerciale d'Apple, Inc. RTAS est une marque commerciale d'Avid, Inc. Tous les autres noms de marque, produit et société et tous les autres noms déposés ou marques commerciales mentionnés dans le mode d'emploi appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

### 3.5 Installation du logiciel et des pilotes « Automap 4 »

Les pilotes pour les contrôleurs physiques compatibles avec « Automap » seront installés automatiquement par l'installateur du logiciel. En effet la plupart des contrôleurs physiques Novation nécessitent l'installation d'un pilote de logiciel sur l'ordinateur afin de permettre à « Automap 4 » de fonctionner.

- 1. double-cliquez sur l'icône d'installation pour lancer le processus d'installation.
- 2. Suivez les instructions à l'écran.

NOTE : les utilisateurs de Windows peuvent voir apparaître une fenêtre d'avertissement signalant que les pilotes n'ont pas passé le test du logo Windows (ou une fenêtre similaire). Cliquez sur « Continuer quand même » pour terminer l'installation.

- 3. Branchez votre contrôleur physique Novation (et allumez-le si besoin).

Mac : ouvrez le dossier Applications, double-cliquez sur « AutomapServer » pour le lancer.

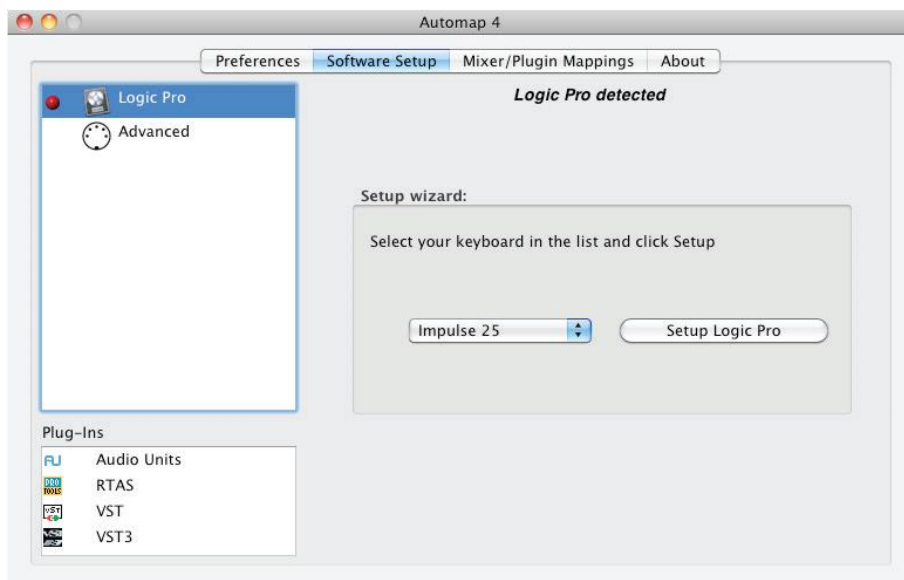
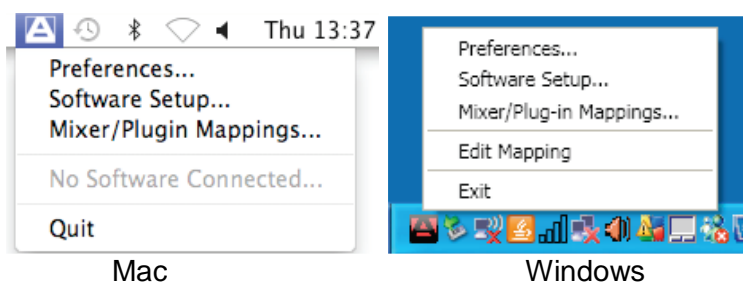
Windows XP et Windows 7 : allez sur « Démarrer > Tous les programmes > Novation > Automap > Automap Server ».

- 4. Si « Automap 4 » détecte que votre matériel nécessite une mise à jour de son Firmware (micro logiciel interne), des instructions s'affichent concernant la façon de procéder.

### 3.6 Configuration de « Automap 4 » pour logiciel de musique et instrument hardware

- Repérez l'icône « Automap » dans la barre des menus (Mac) ou la barre d'état (Windows) ; cliquez dessus et
- sélectionnez « Software Setup... » ; cela ouvrira la fenêtre de configuration du logiciel Automap 4, affichant une liste de vos stations de travail audio numériques (dorénavant appelées par leur abréviation anglaise, DAW) qui sont installées (la plupart des utilisateurs n'en auront probablement installé qu'une).





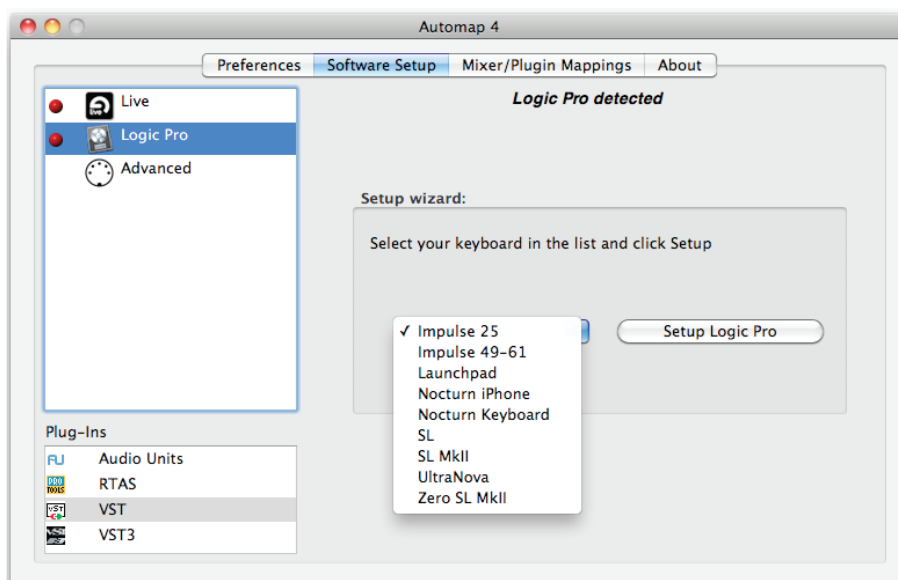
Page « Software Setup »

- 1 – validez vos plug-ins pour le contrôle via « Automap 4 »
- 2 – configurez votre DAW pour qu'il fonctionne avec « Automap 4 »

Le moyen le plus simple pour accomplir ces deux étapes de la configuration est de suivre les instructions de l'onglet « Software Setup ».

- sélectionnez dans la liste le logiciel DAW à utiliser (cela ne s'applique pas si vous n'avez qu'un seul DAW).
- Dans la liste déroulante, sélectionnez le modèle du contrôleur Novation branché à l'ordinateur.
- Cliquez sur le bouton « Setup xyz » (où xyz est le nom du DAW que vous avez sélectionnée) pour lancer l'assistant de configuration, et suivez les instructions données à chaque étape.

Pour « Ableton Live », voir la description détaillée tirée de la base de connaissance de Novation, au paragraphe 4.2.4 ci-dessous.



Notez que les instructions précises varieront avec le DAW configurée, et qu'à un moment de la procédure, vous devrez lancer l'application DAW.

Les DAW officiellement prises en charge par « Automap 4 » sont :

Mac :

- Live
- Pro Tools
- Cubase
- Logic
- Reason

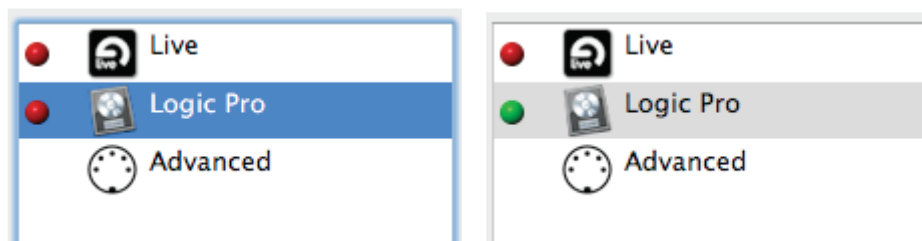
Windows :

- Live
- Pro Tools
- Cubase
- Sonar
- Reason

NOTE : si votre DAW n'est pas listée ci-dessus mais prend en charge le protocole Mackie « HUI », « Automap 4 » est quand même utilisable pour contrôler son Mixer. Voir 3.9.6.3 ci-dessous pour plus de détails.

NOTE : la LED (virtuelle) à côté de chaque DAW (dans l'onglet « Software Setup ») est initialement rouge, quand le DAW n'est pas encore configurée pour fonctionner avec « Automap 4 ».

Après avoir terminé et réussi la configuration, la DEL devient verte.



NOTE : si votre DAW utilise des plug-ins de tierce partie, nous recommandons de fermer le DAW puis de le relancer à cet instant.

## 3.7 Gestion de vos plug-ins

Il est possible de contrôler n'importe quel plug-in au format VST, AU ou Pro Tools (RTAS) directement dans votre logiciel hôte à l'aide de « Automap 4 ».

Par défaut, l'assistant de configuration validera tous les plug-ins qu'il aura trouvés sur votre ordinateur.

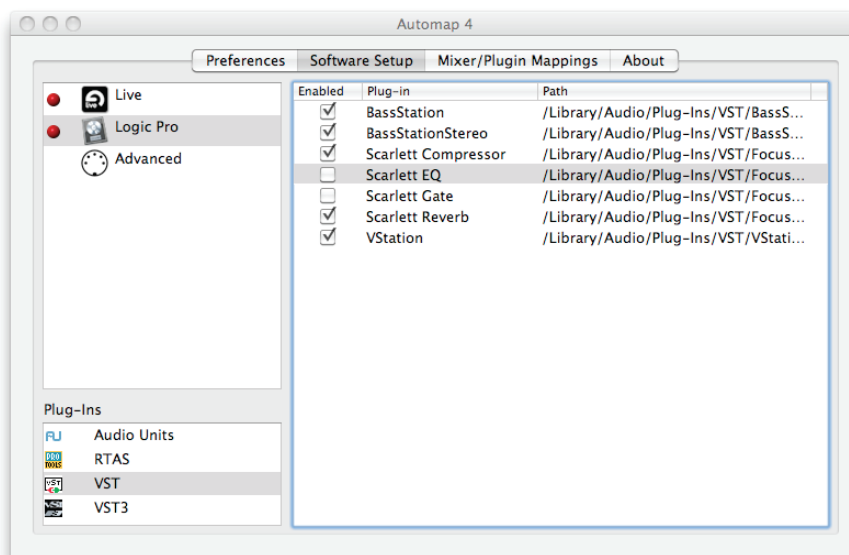
Toutefois, il peut y avoir des cas nécessitant de valider ou invalider manuellement certains plug-ins.

- 3.7.1 Invalidation de plug-ins ..... 67
- 3.7.2 Validation d'un plug-in pour l'emploi avec « Automap 4 » ..... 68
- 3.7.3 Mise à jour d'un plug-in validé pour l'emploi avec Automap 4 ..... 68
- 3.7.4 Ajout de dossiers de VST (Windows uniquement) ..... 68

### 3.7.1 Invalidation de plug-ins

Pour invalider les plug-ins qui n'ont pas à être utilisés avec « Automap 4 » :

- ouvrez l'onglet « Software Setup » et sélectionnez le format du plug-in dans la liste en bas à gauche. Cela permettra de n'afficher que les plug-ins validés de ce format.



- Décochez la case « Enabled » d'un plug-in pour l'invalider (plusieurs plug-ins peuvent être invalidés en utilisant la touche **Shift/Maj**).

La version validée ou « conditionnée » d'un plug-in est identique au plug-in d'origine avec en plus les fonctionnalités requises pour que le logiciel « Automap 4 » contrôle ses paramètres.

**IMPORTANT** : S'assurer que le DAW n'est pas en fonction quand vous validez ou invalidez les plug-ins. Vous devrez faire redémarrer votre DAW après avoir apporté des changements aux statuts des plug-ins.

### 3.7.2 [Validation d'un plug-in pour l'emploi avec « Automap 4 »](#)

Quand vous installez un nouveau plug-in pour votre DAW, vous devez le valider afin que « Automap 4 » puisse le contrôler depuis le contrôleur Novation compatible « Automap ».

- Vérifiez que « Automap 4 » n'est pas en service quand vous installez le nouveau plug-in.
- Une fois son installation terminée, lancez « Automap 4 » et ouvrez la fenêtre « Software Setup » ; le nouveau plug-in a été reconnu et ajouté à la liste, mais sa case « Enabled » n'est pas cochée. Cochez-la pour permettre à « Automap 4 » de le contrôler.

### 3.7.3 [Mise à jour d'un plug-in validé pour l'emploi avec Automap 4](#)

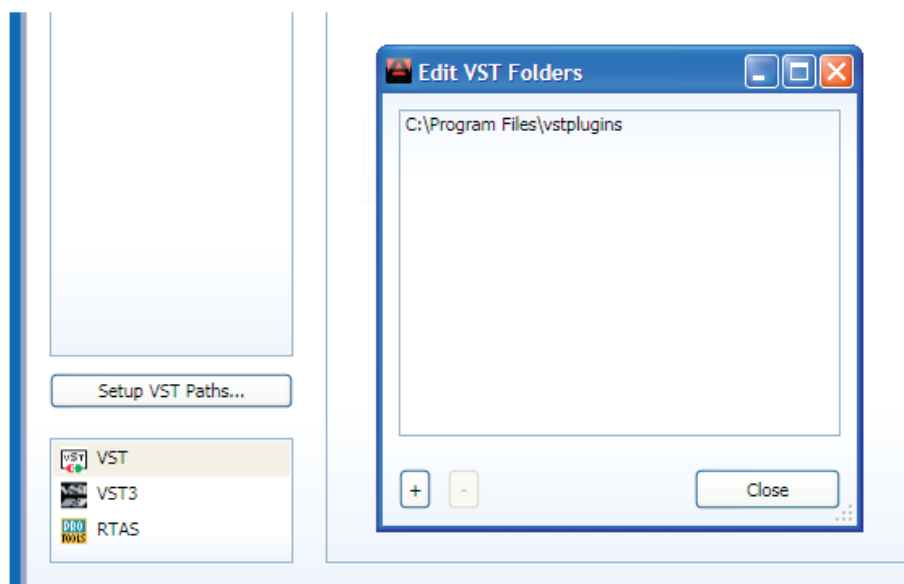
Pour installer une version plus récente d'un plug-in existant :

- ouvrir la fenêtre « Software Setup »
- décocher la case « Enabled » de ce plug-in.
- Fermez ensuite « Automap 4 », et
- lancez le processus de mise à jour du plug-in.
- Une fois terminé, relancez « Automap 4 », rouvrez la fenêtre « Software Setup » et revalidez le plug-in.

Si vous oubliez d'invalider un plug-in avant d'effectuer sa mise à jour, le plug-in mis à jour ne fonctionnera plus avec « Automap », qui demandera si vous avez besoin de revalider le plug-in à son prochain lancement.

### 3.7.4 [Ajout de dossiers de VST \(Windows uniquement\)](#)

Sous Windows, les plug-ins VST peuvent se trouver dans plusieurs dossiers. Cliquez sur le bouton « Setup VST Paths... » pour ouvrir une arborescence de dossiers dans laquelle les dossiers devant être scrutés peuvent être sélectionnés.



## 3.8 Terminologie « Automap »

### DAW

Le logiciel DAW (« Digital Audio Workstation » ou station de travail audio numérique STAN) est un logiciel d'enregistrement/séquence/création de musique tel que « Pro Tools », « Cubase » ou « Logic ».

### Device

Contrôleur MIDI physique de Novation tel que les claviers « Nocturn », « Impulse », « SL MkII », etc...

### Mapping

Une affectation définit l'assignation particulière des commandes du contrôleur aux paramètres de la DAW et/ou de ses plug-ins.

### Fenêtre Edit Mapping (édition d'affectation)

Pour modifier une affectation particulière (« Mapping ») en réassignant les commandes physiques à d'autres paramètres du logiciel.

### Plug-in

Application ajoutant une fonctionnalité au logiciel DAW.

Les plug-ins peuvent être « natifs » (fournis comme partie intégrante de la DAW) ou de « tierce partie » (installés séparément par l'utilisateur).

Un plug-in nécessite d'être validé pour « Automap 4 » avant de pouvoir être contrôlé par votre contrôleur externe.

Automap 4 prend en charge les formats de plug-in suivants : VST, VST3, RTAS et AU.

NOTE : les plug-ins natifs de votre logiciel DAW peuvent ou non être à un de ces formats. Néanmoins, certains plug-ins natifs (par exemple tous ceux de « Logic ») restent contrôlables par « Automap 4 ».

### Mixer (table de mixage)

Fonctionnalité de mixage audio intégrée DAW.

### Thing (« Chose »)

Dans le contexte de « Automap 4 », une « Things » est tout ce que vous pouvez contrôler à l'aide d'Automap : Plug-ins, Mixer de DAW et instruments hardwares MIDI externes sous contrôle d'Automap sont tous des exemples de « Things ».

La connexion entre « Automap » et « Things » se fait en interne dans l'ordinateur ; les « Things » indiquent à « Automap 4 » quels paramètres sont disponibles pour le contrôle. « Automap 4 » assigne alors ces paramètres aux commandes du contrôleur physique Novation.

Au maximum de 256 « Things » peuvent être connectées en même temps à « Automap 4 ».

### Contrôle de mixer par « Automap HUI »

Le « HUI » est le protocole MIDI Mackie pour contrôler les Mixers des logiciels.

« Automap HUI » est un « port » spécial que « Automap 4 » met à disposition du logiciel de musique pour permettre le contrôle de son Mixer depuis le contrôleur Novation.

Parmi les DAW officiellement prises en charge par « Automap 4 », « HUI » n'est utilisé que par « Pro Tools ». Néanmoins, « Automap HUI » peut être employé avec d'autres DAW que ceux officiellement pris en charge, à condition qu'ils acceptent le protocole Mackie « HUI ».

### **Automap MIDI**

« Port » MIDI logiciel virtuel permettant le contrôle de tout logiciel ou matériel répondant à certains messages MIDI (CC, Note On/Off et Pitch Bend).

Cela permet d'utiliser le contrôleur Novation comme un contrôleur MIDI standard.

### **Commande**

Une commande est un **bouton**, **touche**, **curseur** ou **crossfader** du contrôleur Novation. La disposition des commandes physiques est reproduite dans la fenêtre d'édition d'affectation « Edit Mapping ».

### 3.9 Utilisation de « Automap 4 »

Dans la plupart des cas\*, « Automap 4 » s'ouvre automatiquement au lancement du DAW. Il peut être ouvert manuellement si nécessaire à partir des emplacements suivants :

- Mac : Macintosh « HD > Applications > AutomapServer »
- Windows XP et Windows 7 : « Démarrer > Tous les programmes > Novation > Automap > Automap Server »

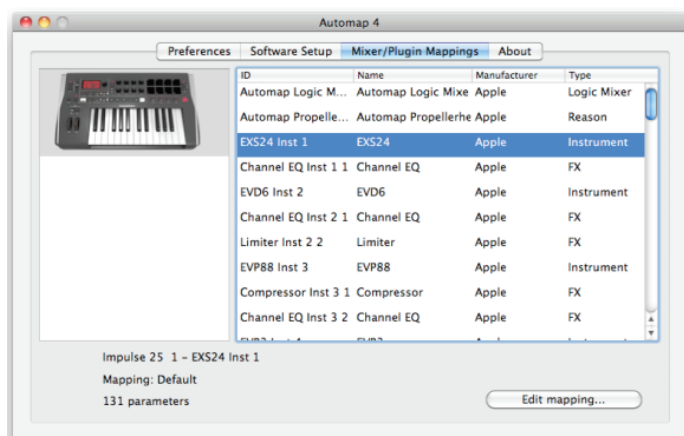
\* « Automap 4 » ne sera pas automatiquement lancé par le logiciel « Reason/Record » de Propellerhead et devra l'être manuellement.

« Automap 4 » fonctionne en tâche de fond ; cela signifie que, par défaut, vous ne verrez aucune fenêtre propre à « Automap 4 » durant l'utilisation normale de votre DAW.

Toutefois, la fenêtre d'édition d'affectation « Edit Mapping » peut être à tout moment ouverte en cliquant sur l'icône « Automap » dans la barre de menu/état, en sélectionnant « Edit Mapping » puis en choisissant une « Thing » dans la liste.

De plus, « Automap 4 » a une fenêtre de « gestion », qui sert à régler les préférences, à gérer les plug-ins et à configurer le logiciel. Elle peut être ouverte à tout moment depuis la même icône, en sélectionnant « Preferences... », « Software Setup... » ou « Mixer/Plugin Mappings... », ce qui ouvrira l'onglet correspondant dans la fenêtre « Automap 4 »

La fenêtre « Edit Mapping » peut également être ouverte à partir de là.



3.9.1	Présentation de la fenêtre d'édition d'affectation « Edit Mapping »	72
3.9.2	Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec le clavier « Impulse »	73
3.9.3	Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec un autre matériel Novation compatible « Automap »	74
3.9.4	Affichage de navigation « Automap »	76
3.9.5	Création de vos propres affectations	79
3.9.6	Mode table de mixage (MIXER)	82
3.9.7	MIDI virtuel « Automap »	86

### 3.9.1 Présentation de la fenêtre « Edit Mapping »

La fenêtre « Edit Mapping » est la principale interface du logiciel avec votre matériel. Notez que « Automap 4 » prend en charge les précédents produits Novation (comme le « Nocturn »), et que les détails graphiques de la fenêtre changent en fonction du périphérique connecté.

La fenêtre « Edit Mapping » offre 2 principales zones de contrôle,

- pour les plug-ins, et
- pour le mixer du DAW.

La méthode de passage d'une à l'autre de ces zones de contrôle dépend du type du périphérique connecté.



*Barre de titre et barre des menus*

La barre de titre confirme le type de contrôleur physique connecté.

#### **Boutons dans la barre des menus :**

##### **Save**

Ouvre une fenêtre « Save » permettant de sauvegarder soit l'affectation (« Mapping ») actuelle du plug-in, soit les assignations et réglages actuels du mixer du DAW.

##### **Open**

Pour charger un fichier d'affectation (« Mapping ») pour une « Thing » particulière.

##### **Set as default**

Pour remplacer le « Mapping » par défaut d'usine, par le « Mapping » actuellement configuré. Ainsi à chaque chargement du plug-in, ces assignations seront activées.

NOTE : les affectations par défaut sont sauvegardées dans les emplacements suivants :

- Mac : Macintosh « HD > Utilisateurs > {Votre nom d'utilisateur} > Bibliothèque > Application Support > Novation > Automap Universal > Mappings > {type de contrôleur matériel} »
- Windows XP : «C:\Documents and Settings\{Utilisateur}\Local Settings\Application Data\Novation\Automap Universal\Mappings\{type de contrôleur matériel} »
- Windows 7 : « C:\Utilisateurs\{Utilisateur}\AppData\Local\Novation\Automap Universal\Mappings\{type de contrôleur matériel} »

##### **Revert**

Pour rétablir le « Mapping » d'assignations par défaut.

##### **Clear**

Pour supprimer toutes les assignations actuelles de la fenêtre « Edit Mapping » et laisser les commandes libres en vue d'une réassignation.



Nota : « Clear » supprime les assignments de toutes les pages d'affectation.

### Add Page

Vous pouvez ajouter une autre page d'affectation à un jeu existant en cliquant sur cette icône (cela peut par exemple servir à ajouter votre ou vos propres pages personnelles sans écraser les pages par défaut).

### Delete Page

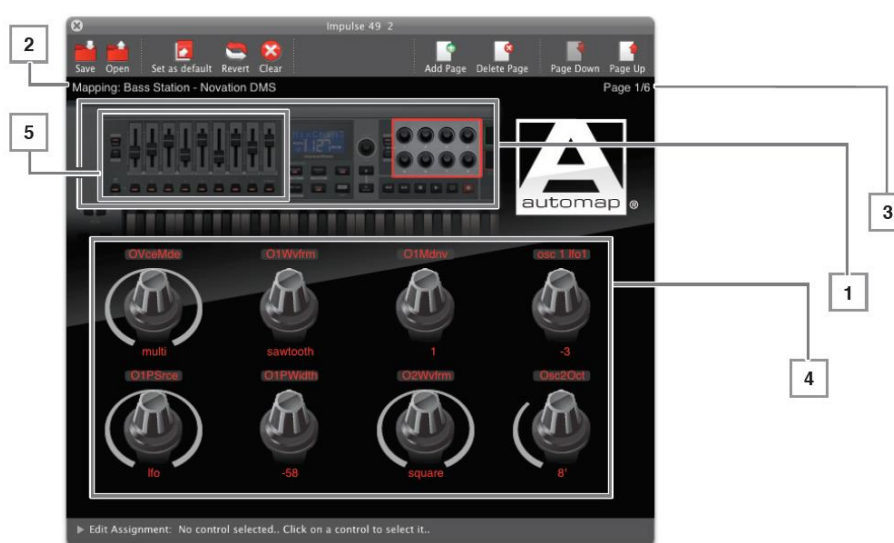
Supprime la page d'affectation actuellement affichée.

### Page Down & Page Up

Pour faire défiler les pages d'affectation dans un sens ou dans l'autre (vous pouvez aussi le faire depuis le contrôleur physique).

## 3.9.2 Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec le clavier « Impulse »

Chargez un plug-in validé (« conditionné ») pour « Automap » dans le logiciel DAW. Ouvrez la fenêtre « Edit Mapping » qui présente les paramètres qui ont été affectés par « Automap 4 », ainsi que d'autres informations sur le plug-in.

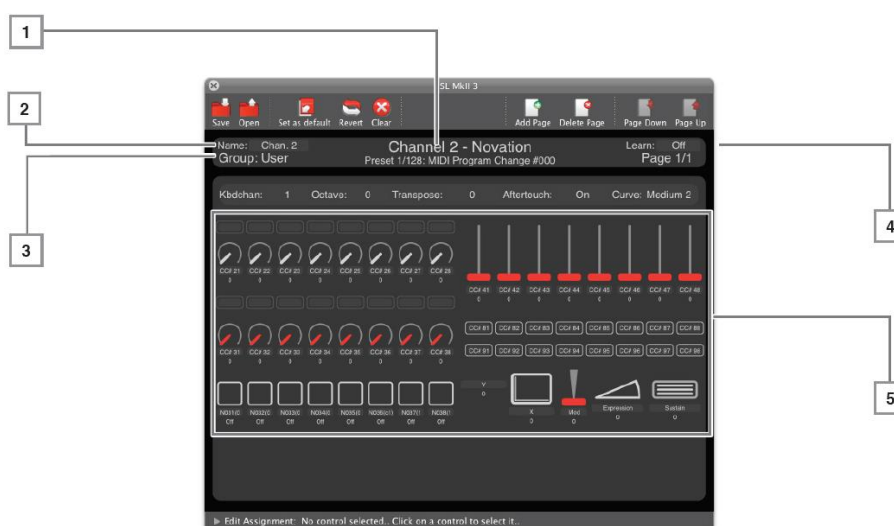


L'exemple ci-dessus montre un plug-in Novation « Bass Station » affecté à un contrôleur Impulse.

- **1.** Vue d'ensemble du matériel  
La fenêtre affiche en haut une vue d'ensemble du contrôleur Impulse. Cliquez sur la zone des **commandes rotatives** ou des **faders** pour permettre respectivement les affectations de contrôle du plug-in ou du mixer du DAW.
- **2.** Nom/Fabricant  
Noms du plug-in et de son fabricant.
- **3.** Numéro de page  
Comme la plupart des plug-ins ont plus de huit paramètres, plusieurs pages de contrôle peuvent exister.  
Le nombre de pages varie avec le plug-in. Vous pouvez faire défiler les pages avec les boutons Page Up et Page Down de la barre d'outils, ou depuis l'Impulse.

- **4.** Commandes rotatives  
8 **commandes rotatives** correspondant aux **encodeurs** rotatifs de l'Impulse sont affichées sous la vue d'ensemble. La fonction principale des commandes rotatives est de contrôler les paramètres du plug-in de votre choix.
- **5.** Faders  
L'affichage principal peut être changé en cliquant sur la zone appropriée dans la vue d'ensemble. Cliquer sur la zone des **faders** affiche 9 **faders** qui correspondent aux **faders** de l'Impulse. Ils seront automatiquement assignés au mixer interne du DAW, une fois l'assistant de configuration lancé.

### 3.9.3 [Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec les autres matériel Novation compatible « Automap »](#)



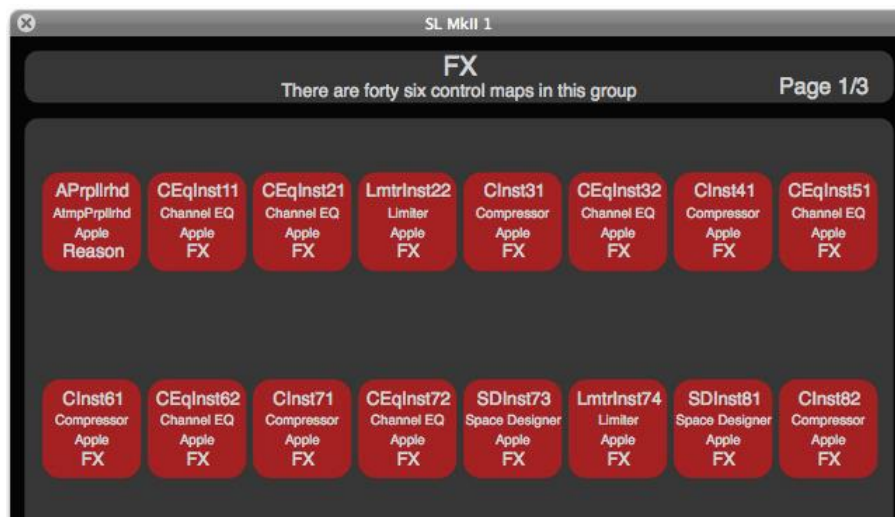
- Chargez un plug-in validé (« conditionné ») pour « Automap » dans le logiciel DAW.
- Ouvrez la fenêtre « Edit Mapping » qui présente les paramètres qui ont été affectés par « Automap 4 », ainsi que d'autres informations sur le plug-in.
- **1.** Nom/Fabricant  
Nom du plug-in et nom du fabricant du plug-in, avec le nom du Preset actuel du plug-in (s'il y a lieu), ou numéro du programme MIDI.
- **2.** Name  
Affiche initialement le nom par défaut du plug-in.  
Cliquez sur le texte pour le modifier ou en changer. Cela peut être utile si vous utilisez plusieurs occurrences du même plug-in dans votre projet, facilitant ainsi la recherche de celle voulue en affichage de navigation (voir 3.9.4 ci-dessous). Recharger le projet conservera les noms édités, mais charger une autre occurrence dans le même projet ou dans un nouveau projet ramènera le nom par défaut.
- **3.** Group  
Affiche le groupe de navigation (voir 3.9.4 ci-dessous) pour chaque « Thing » (c'est-à-dire plug-in, mixer ou périphérique MIDI).  
4 groupes de navigation sont disponibles : « user », « FX », « Inst » et « Mixer ». On y accède grâce aux boutons du même nom sur le périphérique.

- **4.** Numéro de page  
Comme la plupart des plug-ins ont plus de 8 paramètres, il existe plusieurs pages de contrôle. Le nombre de pages varie avec le plug-in. Vous pouvez faire défiler les pages avec les boutons « Page Up » et « Page Down » de la barre d'outils, ou depuis le contrôleur Novation.
  
- **5.** Commandes rotatives, faders et autres commandes assignables  
La disposition des commandes dans la fenêtre « Edit Mapping » correspond à la disposition physiques sur le contrôleur connecté.

### 3.9.4 Affichage de navigation

Cet affichage de navigation n'est pas disponible avec la gamme « Impulse ».

Les écrans de navigation affichent tous les plug-ins (et autres affectations MIDI) en 3 groupes, auxquels on accède grâce aux touches **user**, **fx** et **inst** du contrôleur.



Les 3 groupes de navigation sont :

- FX : plug-ins d'effets validés pour Automap (exemple de l'illustration ci-dessus)
- Inst : plug-ins d'instrument validés pour Automap
- User : canaux MIDI ordinaires, « Thingsg » qui n'entrent pas dans la composition des autres groupes
- il existe un 4<sup>ème</sup> groupe « Mixer » qui donne accès aux affectations du mixer du DAW plutôt qu'à une page de navigation. La plupart des utilisateurs n'auront généralement qu'un seule DAW et donc un seul mixer.

Quand vous sélectionnez un groupe (par une touche de groupe sur le contrôleur physique), tous les plug-ins/périphériques MIDI disponibles pour le groupe sont affichés. La « Thing » actuellement active sera surlignée. Vous pouvez sélectionner un autre plug-in/périphérique MIDI en touchant ou en déplaçant la commande correspondante (selon le type de matériel) sur le contrôleur afin de charger l'affectation des commandes pour ce plug-in/périphérique MIDI. Sinon, la sélection peut se faire à l'écran avec la souris.

NOTE : s'il n'y a qu'un seul plug-in/périphérique MIDI dans le groupe, alors presser la touche du groupe en question le sélectionnera automatiquement.

3.9.4.1	Ordre des « Things » .....	76
3.9.4.2	Reclassement des Choses que vous pouvez contrôler.....	77
3.9.4.3	Enregistrement d'une automatisation de paramètre avec Automap 4.....	77

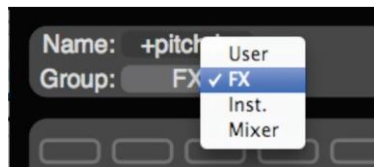
#### 3.9.4.1 Ordre des « Things »

Les « Things » à contrôler sont affichées dans l'ordre dans lequel elles ont été chargées dans le projet.

S'il y a plus de « Things » chargées que ne peut en afficher une seule page de navigation, utilisez les touches « page » +/- de votre matériel pour accéder aux « Things » non affichées.

Utiliser l'affichage de navigation permet une sélection rapide des affectations des commandes. Par exemple, si vous voulez contrôler un certain plug-in d'effet, vous savez qu'il sera dans le groupe FX.

Vous pouvez toutefois assigner une « Thing » à n'importe lequel des 4 groupes. Par exemple, vous pouvez vouloir contrôler les plug-ins de seulement 4 des pistes de votre session, auquel cas vous pouvez assigner les affectations de commandes de façon à ce que la répartition entre les 4 groupes se fasse piste par piste plutôt qu'en fonction du type de « Thing ».



Cliquez sur le champ « Group » afin de choisir un nouveau groupe pour la « Thing » actuellement sélectionnée.

#### 3.9.4.2 Reclassement des « Things » que vous pouvez contrôler

Le mode de navigation « Automap » permet de changer l'ordre des « Things » dans un groupe par glisser-déposer avec la souris. Faire glisser une « Thing » d'un emplacement à un autre déjà utilisé, pour échanger leurs positions.

#### 3.9.4.3 Enregistrement d'une automation de paramètre avec « Automap 4 »

L'action une commande du contrôleur « Automap », envoie les données de commande à « Automap 4 », qui envoie alors ces données au plug-in.

« Automap 4 » communique avec le plug-in en données d'automation de l'hôte, et pas en MIDI, et les mouvements de la commande seront donc enregistrés comme telles (et pas en données MIDI).

Afin d'enregistrer des mouvements de commande depuis le matériel « Automap »,

- régler le mode d'automation sur l'instrument ou la piste audio concernés pour « écrire » (certains séquenceurs ont plusieurs modes d'écriture différents) et ensuite
- placer le séquenceur en lecture (pas en enregistrement).

Les données d'automation seront alors écrites lorsque vous manipulerez une commande sur le matériel « Automap ». Toujours ramener le mode d'automation en « lecture » pour la piste quand vous avez terminé d'enregistrer les mouvements de la commande.

Notez que certains séquenceurs utilisent des méthodes différentes pour enregistrer les données d'automation aussi vérifiez cela dans le mode d'emploi de votre séquenceur.

L'exception à cela est l'emploi de l'Automap MIDI « Advanced ». L'Automap MIDI est enregistré sous forme de données MIDI.

Par conséquent, vous devez avoir mis la piste MIDI concernée en enregistrement.

### 3.9.5 Création de vos propres affectations

De nombreux plug-ins auront déjà des affectations définies par défaut, avec leurs paramètres assignés logiquement aux commandes disponibles sur le matériel. Si ce n'est pas le cas, « Automap 4 » assignera les paramètres aux commandes disponibles selon l'ordre dicté par le fabricant du plug-in. Dans certains cas, cela fonctionne assez bien, mais si vous voulez créer votre propre agencement de contrôle, cela peut se faire facilement et rapidement.

3.9.5.1	Assignment manuelle des paramètres .....	79
3.9.5.2	Assignment de paramètre par apprentissage : « Learn » .....	80
3.9.5.3	Maintien du mode d'apprentissage avec d'autres contrôleurs compatibles « Automap » .....	80
3.9.5.4	Reclassement rapide des paramètres .....	80
3.9.5.5	Changement de nom des paramètres .....	81

#### 3.9.5.1 Assignment manuelle des paramètres

Si désiré, les commandes physiques peuvent être directement affectées aux paramètres du plug-in dans « Automap 4 ».

- 1. Cliquer sur une commande déploie la fenêtre « Edit Mapping » vers le bas en ouvrant le panneau « Edit Assignment » (vous pouvez à tout moment la déployer en cliquant sur la flèche « Edit Assignment » en bas de la fenêtre).

Cliquez sur le bouton « Parameter ». Tous les paramètres du plug-in actuel apparaîtront dans la liste affichée.

- 2. Cliquez sur la commande à assigner et elle devient rouge.
- 3. Dans la liste déroulante du panneau « Edit Assignment », sélectionnez le paramètre à assigner à la commande.



NOTE : Automap ne peut contrôler que les paramètres accessibles à l'automatisme et définis comme tels par le fabricant du plug-in.

### 3.9.5.2 Assignment de paramètre par apprentissage : « Learn »

Les contrôleurs physiques Novation ont une fonction d'apprentissage baptisée « Learn » qui simplifie le processus d'assignation des paramètres. Toutefois, il existe de légères différences dans la méthode d'apprentissage selon les contrôleurs (consulter le mode d'emploi de un matériel particulier).

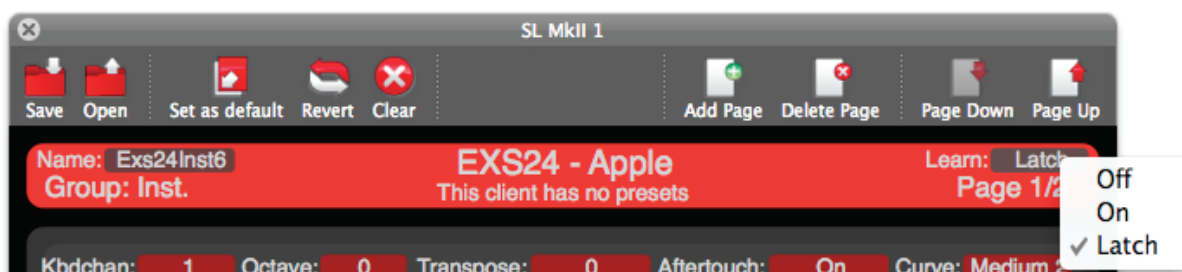
Le mode d'apprentissage peut servir à affecter de nouveaux paramètres aux commandes ou à remplacer des paramètres existants par de nouveaux.

- 1. Dans le plug-in lui-même, cliquez sur la commande du paramètre à assigner, et modifiez légèrement sa valeur.
- 2. Sur le contrôleur, pressez « Learn »\* et touchez ou bougez la **commande**\* à laquelle vous voulez assigner le paramètre.
- 3. Le nom et la valeur du paramètre sont maintenant affectés à la commande.

\* Tous les contrôleurs n'ont pas de touche **Learn** dédiée, ou de commandes sensibles au toucher, donc la méthode précise d'assignation variera quelque peu. Consulter le mode d'emploi de votre matériel.

### 3.9.5.3 Maintien du mode d'apprentissage avec d'autres contrôleurs compatibles « Automap »

Normalement, le mode d'apprentissage (« Learn ») affecte une commande à la fois ; presser une fois « Learn » assigne le paramètre choisi, puis le mode est automatiquement abandonné. Il est toutefois possible de verrouiller la fonction « Learn » pour permettre de faire en une fois de multiples assignations de commandes.



- Cliquez sur le champ « Learn » dans la barre d'en-tête
- sélectionnez « Latch » (verrouiller).

La procédure d'assignation des paramètres de plug-in aux commandes peut maintenant être répétée autant de fois que désiré. Quand vous avez terminé vos assignations, ramenez « Learn » sur Off.

### 3.9.5.4 Reclassement rapide des paramètres



« Automap 4 » permet de repositionner les commandes par glisser-déposer en fenêtre « Edit Mapping ».

C'est une méthode plus rapide que la réaffectation des commandes.

- Faites glisser une commande d'un emplacement à un autre déjà utilisé (pour une autre commande), alors ces deux commandes échangent leurs positions.

### 3.9.5.5 Changement de nom des paramètres

Si désiré, un paramètre peut être rebaptisé. Cela changera aussi le nom du paramètre qui s'affiche sur le contrôleur physique (si celui-ci a un écran).

- Double-cliquez sur le champ de nom sous la commande
- et saisissez le nouveau nom.

Notez que le nom affiché dans le panneau « Edit Assignment » reste inchangé.



### 3.9.6 Mode table de mixage : MIXER

Les DAW listées au § 3.6 ci-dessus acceptent le contrôle direct de leur Mixer à l'aide de « Automap 4 ». Les autres DAW devront utiliser « Automap HUI » (Mackie).

Cette section détaille comment correctement configurer « Automap 4 » pour travailler avec le Mixer de votre DAW.

3.9.6.1	« Mixer Automap » .....	82
3.9.6.2	Sauvegarde des affectations de Mixer .....	83
3.9.6.3	« Automap HUI » : Contrôle des mixers compatibles « HUI » (Mackie).....	84

#### 3.9.6.1 « Mixer Automap »

Une fois correctement configurée, une affectation de commandes pour le Mixer de votre DAW sera disponible en fenêtre « Edit Mapping »,

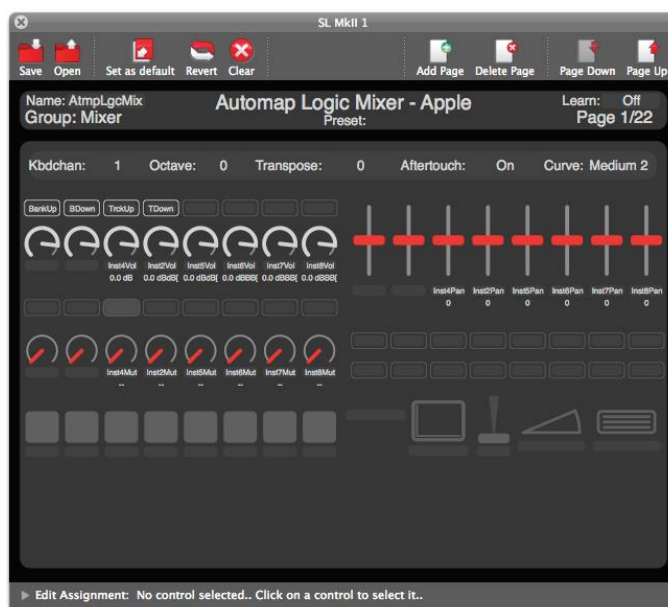
- soit en cliquant sur la zone des « faders » de la vue d'ensemble du périphérique (« Impulse »),
- soit en pressant la touche « Mixer » sur le périphérique (modèles antérieurs).

Les paramètres de « Mixer » suivants peuvent être assignés :

- Niveau de canal
- Panoramique de canal
- Coupure du son (Mute) de canal
- Solo de canal
- Armement pour l'enregistrement de canal
- Niveau de départ de canal
- Niveau général (Master)

NOTE : les paramètres ci-dessus peuvent ne pas être tous disponibles. Les fonctions disponibles pour « Automap 4 » et les noms des fonctions diffèrent d'une DAW à l'autre.

Exemple : Ci-dessous les copies d'écran d'un DAW affectée à 2 contrôleurs Novation différents :



- « Logic », « Cubase » et « Sonar » prennent en charge la fonction « Learn » des contrôleurs Novation disposant d'une touche **Learn**. l'apprentissage des paramètres de Mixer par « Automap 4 » est donc très simple pour les Mixer de ces DAW. Voir § 3.9.5.2 ci-dessus.
- « Ableton Live » : d'après la base de connaissance Novation, « Automap » est conçu nativement pour fonctionner avec les « Ableton Live », ce qui limite le recours au « MIDI Learn » (voir aussi § 4.1.1 & 4.1.2 ci-dessous).

Par ailleurs on peut utiliser « MIDI Learn » avec « Ableton Live » grâce à la fonctionnalité « MIDI Virtuel Automap ». Voir 3.9.7.1 ci-dessous.

- Les commandes peuvent également être assignées en sélectionnant un paramètre dans le panneau « Edit Assignment ».

Si vous changez les noms des pistes dans votre DAW, le nom affiché en fenêtre « Edit Mapping » change également. Dans la plupart des cas, vous voudrez que le nom de la piste soit le même ici et dans votre DAW ; toutefois, vous pouvez remplacer le nom de piste grâce à la même méthode que pour les paramètres de plug-in.

- cliquez sur le nom affiché sous la commande et saisissez le nouveau nom.

### 3.9.6.2 Sauvegarde des affectations de Mixer

Vous pouvez utiliser le bouton « Set As Default... » pour sauvegarder l'agencement actuel des commandes comme configuration par défaut pour le Mixer, afin qu'elle se charge quand vous ouvrez ou lancez un nouveau projet de séquenceur.

Aucun changement apporté à l'affectation des commandes par défaut pour la table de mixage n'est automatiquement sauvegardé avec le projet. Si vous changez l'affectation des commandes par défaut pour la table de mixage afin de répondre aux besoins d'un projet particulier, alors vous devez la sauvegarder à l'aide de l'option « Save As... » avant de fermer le projet.

Après réouverture du projet,

- sélectionnez le mode « Mixer » puis
- cliquer le bouton « Open » pour charger l'affectation des commandes pour Mixer sauvegardée précédemment.

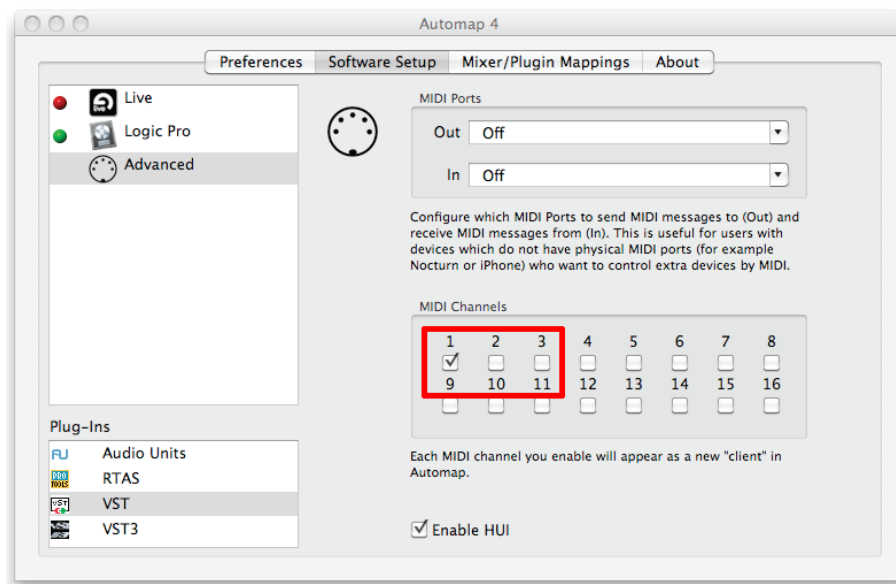
### 3.9.6.3 « Automap HUI » : Contrôle des mixers compatibles « HUI » (Mackie)

Pour contrôler le mixer de « Pro Tools » ou celle d'un DAW qui n'accepte pas le contrôle direct de son Mixer par « Automap 4 » (Non présents dans la liste du § 3.3 ci-dessus), utilisez « Automap HUI » (Mackie).

« HUI » est un protocole standard utilisé par certaines DAW pour le contrôle de leur Mixer depuis un contrôleur matériel distant. Pour activer le fonctionnement de « Automap 4 » en « HUI »,

- ouvrez la fenêtre « Software Setup »,
- sélectionnez « Advanced » et cochez la case « Enable HUI ».

Notez que l'option « HUI » n'est pas disponible pour les DAW qui prennent en charge le contrôle de leur Mixer par « Automap ».



Les paramètres de Mixer suivants peuvent être assignés par « HUI » :

- Niveau de canal
- Panoramique de canal
- Coupure du son (Mute) de canal
- Solo de canal
- Armement pour l'enregistrement de canal

« Banque - » et « Banque + » peuvent être assignées à des touches pour un déplacement par groupes de 8 pistes (notez que le contrôleur « Impulse » de Novation a des touches dédiées pour cette fonction. Voir le mode d'emploi « Impulse » pour des détails).

La commande « Banque +/- » peut être assignée à n'importe quel **potentiomètre**, **encodeur**, **curseur** ou **crossfader** pour passer d'un groupe de 8 pistes à l'autre. Si elle est

assignée à une commande autre qu'un bouton, cette commande physique doit être déplacée à fond jusqu'à ses 2 positions extrêmes pour passer à la banque supérieure ou inférieure.

L'illustration ci-dessus montre les pistes 1-8 simplement nommées 1 Vol, 2 Vol etc; 1 Mute, 2 Mute etc. Toutefois, une fois qu'un projet est chargé dans votre DAW, les noms des pistes apparaissent tels que dans votre DAW. Renommer une piste dans votre DAW change parallèlement le nom affiché pour la piste dans « Automap 4 ».

NOTE : comme avec toutes les affectations, les commandes peuvent être reclassées pour créer d'autres agencements.

Quand vous modifiez une telle disposition, assurez-vous que la DAW n'est pas ouverte, car si des changements sont faits alors que la « Thing HUI » est en service dans une DAW, alors aucun changement n'entrera en vigueur tant que vous n'aurez pas fait redémarrer la DAW.

En cas de changements à l'affectation « HUI », toujours cliquer sur « Set As Default ».

### 3.9.7 « MIDI virtuel Automap »

Uniquement pour certains produits Novation « Automap ». Lesquels ?

Le « MIDI virtuel Automap » est un moyen d'utiliser votre contrôleur physique comme n'importe quel contrôleur MIDI standard. Le « MIDI virtuel Automap » envoie ou reçoit les messages MIDI ordinaires de changement de commande (CC), note On/Off et pitch bend. Dans ce cas, les messages viennent du logiciel « Automap 4 » plutôt que du contrôleur physique lui-même, et peuvent donc être facilement édités.

- 3.9.7.1 Configuration des « canaux » et « ports » MIDI..... 86
- 3.9.7.2 Autres fonctions « MIDI virtuel Automap » ..... 87
- 3.9.7.3 Sauvegarde de vos configurations MIDI Automap personnelles ..... 87

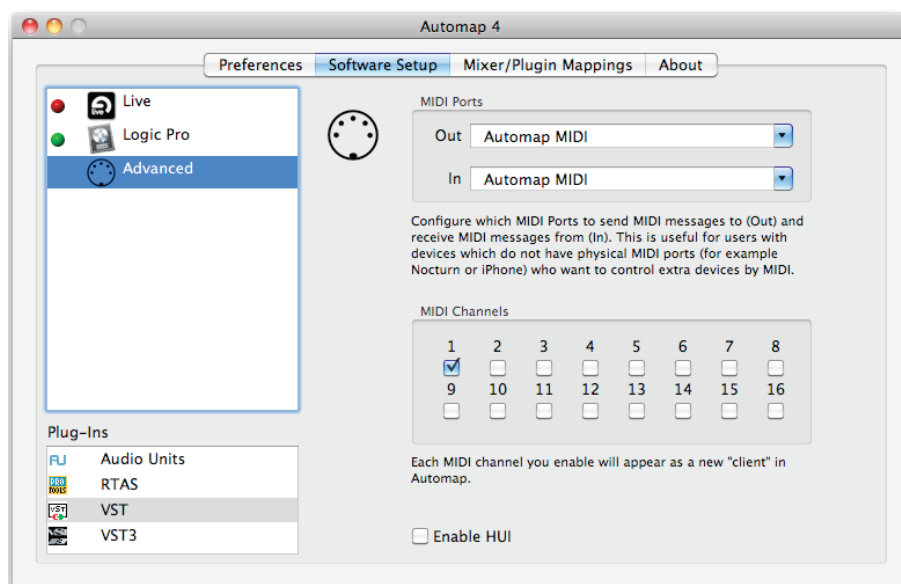
#### 3.9.7.1 Configuration des « canaux » et « ports » MIDI

Le « MIDI virtuel Automap » peut servir à contrôler des logiciels qui n'acceptent pas directement « Automap ». Par exemple

- l'utilisation de « MIDI Learn » dans « Ableton Live », (voir aussi § 4.1.1 & 4.1.2 et 4.2.4 ci-dessous)
- le contrôle de « Traktor DJ » de Native Instruments, ou
- l'assignation des commandes rapides dans « Cubase ».

Avant d'utiliser le « MIDI virtuel Automap », s'assurer que les ports MIDI d'entrée (In) et de sortie (Out) sont réglés sur « Automap MIDI ».

- Ouvrez la fenêtre « Software Setup » et sélectionnez « Advanced » dans la liste des DAW.
- Réglez les 2 « ports » MIDI sur « Automap MIDI ». Puis activez les « canaux » MIDI à utiliser.



Les « ports » d'entrée et sortie MIDI disponibles comprennent toutes les interfaces MIDI connectées à votre ordinateur plus un « port » virtuel appelé « Automap MIDI ». Quand « Automap MIDI » est sélectionné, vous pouvez contrôler n'importe quel logiciel à l'aide de ce « port » MIDI virtuel. Par conséquent, vous verrez également apparaître « Automap MIDI » comme un port d'entrée et sortie MIDI disponible dans votre logiciel DAW.

Le « port » « MIDI virtuel Automap » n'est disponible que quand « Automap 4 » est en fonction. Il faut lancer « Automap 4 » avant le DAW pour que celui-ci puisse établir une connexion avec lui au lancement. Si vous quittez « Automap 4 » alors que votre logiciel musical est en service, vous devez aussi fermer votre logiciel musical, relancer « Automap 4 » puis relancer enfin votre logiciel musical pour rétablir la connexion.

En plus de la sélection d'un « port » MIDI, vous devez aussi sélectionner un ou plusieurs « canaux » MIDI depuis le même onglet de la fenêtre « Automap 4 ». Chaque canal MIDI activé créera une nouvelle « Thing » « MIDI virtuelle Automap ». Celles-ci sont listées dans le groupe « User » du navigateur « Automap ».

Quand un « port » d'entrée MIDI est sélectionné, « Automap 4 » est à l'écoute des messages MIDI entrants. Cela signifie que vous pouvez utiliser « Automap MIDI » pour l'apprentissage des paramètres. Par exemple, si vous avez un synthétiseur physique connecté à l'interface MIDI sélectionnée, déplacer une commande sur le synthétiseur enverra un message MIDI de changement de commande (CC). Par conséquent, après avoir sélectionné **Learn** sur votre contrôleur physique et avoir assigné une de ses commandes, il pourra télécommander le paramètre du synthétiseur.

### 3.9.7.2 *Autres fonctions « MIDI virtuel Automap »*

L'assignation, le changement de nom, le reclassement et l'édition des commandes se font de la même façon qu'avec toute autre « Thing » contrôlée par « Automap ».

### 3.9.7.3 *Sauvegarde de vos configurations « MIDI Automap » personnelles*

#### **Niveau par défaut**

Le bouton « Set as default » sauvegardera les affectations actuelles y compris les assignations de canaux MIDI. Si vous désélectionnez le ou les canaux MIDI, resélectionner la configuration MIDI rechargera automatiquement l'affectation à partir de cet état.

#### **Niveau utilisateur**

« Save » permet de sauvegarder l'affectation actuelle dans n'importe quel endroit de votre choix.

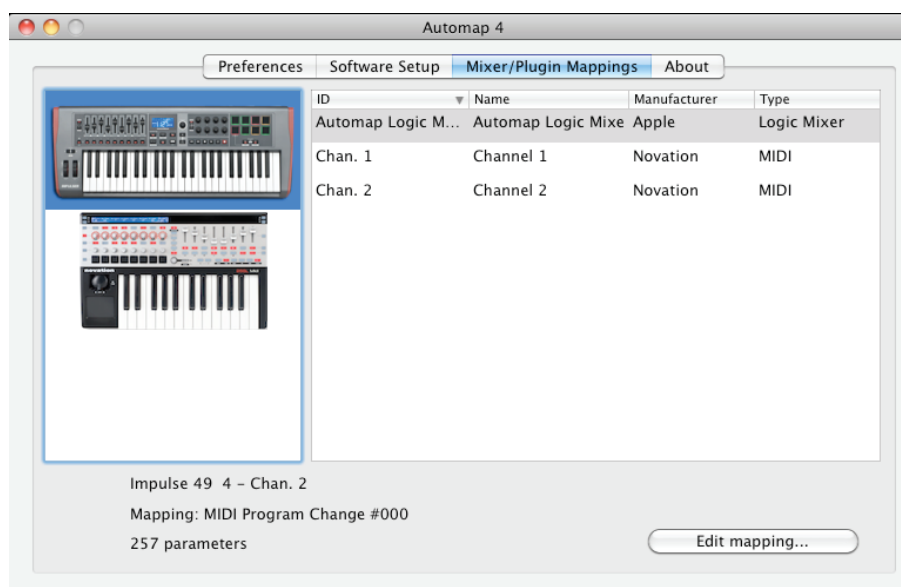
#### **Niveau projet**

Comme la « Thing » MIDI n'est pas directement liée à un projet DAW, les affectations MIDI sont automatiquement sauvegardées quand vous quittez « Automap 4 » (plutôt que quand vous sauvegardez votre projet DAW) et sont rappelées quand vous rouvrez « Automap 4 ».

### 3.9.8 Multiplés périphériques

Avec « Automap 4 », il est possible d'utiliser plusieurs contrôleurs physiques (par exemple un Impulse et un SLMkII).

« Automap 4 » affichera une représentation graphique de tous les contrôleurs connectés à l'ordinateur dans l'onglet « Mixer/Plugin Mappings ».

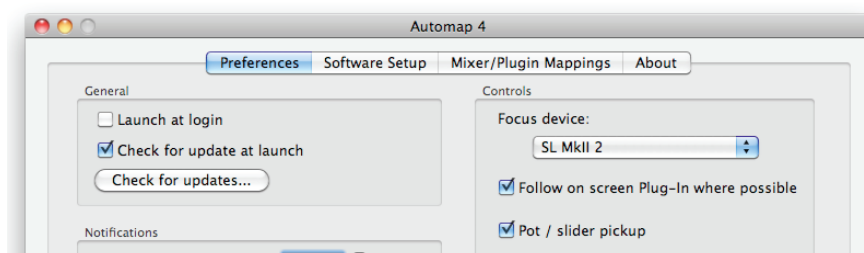


Différents matériels peuvent contrôler simultanément différentes « Things », toutefois « Automap 4 » ne peut afficher qu'un appareil à la fois. Presser le bouton d'affichage (**View**) de tout contrôleur (sauf l'Impulse) affichera la fenêtre « Edit Mapping » pour cet appareil.

Pour l'Impulse uniquement : sélectionnez « Impulse » dans le panneau de gauche de l'onglet « Mixer/Plugin Mappings », et double-cliquez dans le panneau de droite sur la « Thign » que vous voulez afficher.

#### 3.9.8.1 Périphérique ciblé : « Focus Device »

Quand vous utilisez plusieurs contrôleurs physiques, un d'entre eux est toujours défini comme étant celui ciblé (« Focus device »). Ce sera celui auquel de nouvelles « Things » sont initialement assignées quand on les charge. Cet appareil ciblé se choisit dans l'onglet « Preferences ».





NOTE : la section encodeurs de l'Impulse essaye de toujours suivre cet appareil ciblé. Par conséquent, ce réglage ne sera pas disponible si vous utilisez l'Impulse.

### 3.9.8.2 Sauvegarde des affectations quand on utilise plusieurs contrôleurs

Notez que lorsque vous utilisez plusieurs contrôleurs du même type, « Automap 4 » ne sauvegarde qu'un ensemble d'affectations par « Thing » pour ce type, et non pas un par contrôleur.

Cela signifie par exemple que si vous sauvegardez les affectations d'un plug-in particulier à « Nocturn », tous les autres « Nocturn » en service chargeront les mêmes affectations par défaut pour ce plug-in.

### 3.9.8.3 Page « Mixer/Plugin Mappings »

Cet onglet de la fenêtre « Automap 4 » affiche :

- le ou les contrôleurs physiques actuellement connectés à « Automap 4 », et
- une liste des « Things » actuellement actives avec des informations supplémentaires sur chaque « Thing ».

De plus, le bouton « Edit mapping... » peut être employé pour ouvrir (si ce n'est déjà fait) la fenêtre « Edit Mapping » qui affichera la « Thing » sélectionnée telle qu'affectée au contrôleur sélectionné.

Certains contrôleurs proposent aussi un bouton **Device calibration....** Cliquer sur celui-ci ouvre une fenêtre de calibrage de périphérique pour le contrôleur. La procédure de calibrage varie d'un contrôleur physique à l'autre, mais comme « Automap 4 » s'ajuste pour convenir au contrôleur employé, les utilisateurs doivent suivre les instructions à l'écran.

### 3.10 Assignment des raccourcis clavier

« Automap 4 » a une fonction de prise en charge QWERTY, qui permet de programmer les boutons de votre contrôleur Novation pour envoyer des messages de clavier informatique. Vous pouvez alors envoyer vos raccourcis-clavier favoris à la DAW directement depuis le contrôleur sans utiliser le clavier informatique.

Par exemple, votre DAW peut avoir des raccourcis-clavier qui commandent les zooms avant et arrière dans la DAW. En assignant ces raccourcis aux boutons de votre contrôleur, vous pouvez mettre le clavier informatique de côté et gérer le zoom uniquement depuis le contrôleur.

Pour réassigner une séquence de touches de clavier informatique à un bouton du contrôleur, procédez comme suit :

- 1. Ouvrez la fenêtre « Edit Mapping »
- 2. Cliquez sur la commande à laquelle vous désirez assigner un raccourci-clavier (dans ce cas, le premier bouton d'un Nocturn).
- 3. La fenêtre « Edit Mapping » se déploie pour afficher le panneau « Edit Assignment ».
- 4. Cliquez sur « Range ». Vous verrez un symbole de clavier.
- 5a. Si vous utilisez un PC, sélectionnez le mode clavier informatique et saisissez le raccourci-clavier désiré (dans ce cas la touche flèche droite), ou....
- 5b. Si vous utilisez un Mac, cliquez avec le bouton gauche de la souris sur le symbole de clavier et maintenez-le pressé puis saisissez le raccourci-clavier désiré (dans ce cas la touche flèche droite).

Les assignations de raccourcis-clavier se font par configuration d'affectations (« Map »). Si vous passez à une autre « Thing », les assignations de raccourcis-clavier ne seront plus disponibles. Cela signifie que vous pouvez créer des raccourcis-clavier propres à la « Thing » que vous utilisez. Par exemple, les raccourcis-clavier ajoutés au jeu d'affectations d'un Mixer peuvent être spécifiques de la navigation dans cette dernière, tandis qu'un autre jeu de raccourcis-clavier peut être utilisé pour des affectations MIDI.

Notez que les assignations de raccourcis-clavier doivent être sauvegardées avec la configuration (Map) dans laquelle ils sont utilisés, en utilisant soit « Set as default » soit « Save ».

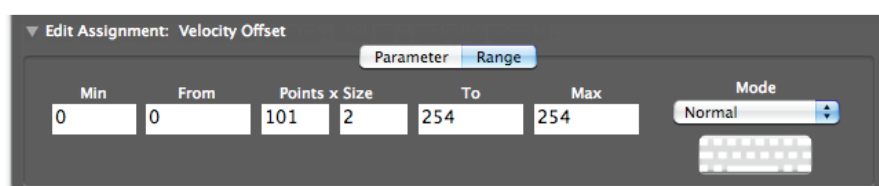
## 3.11 Appendice

3.11.1	Édition des commandes .....	91
3.11.2	Édition des encodeurs .....	91
3.11.3	Réglages du matériel : « Encoder acceleration » .....	92
3.11.4	Édition des touches .....	93
3.11.5	Édition des potentiomètres et curseurs .....	95
3.11.6	Rattrapage de potentiomètre/curseur : « Pot / Slider pickup » .....	95
3.11.7	Gestion de fichier Automap 4 (utilisateurs confirmés uniquement) .....	95
3.11.8	Réglage des préférences « Automap 4 » .....	96

### 3.11.1 Édition des commandes

Vous pouvez changer la façon dont les paramètres d'une « Thing » répondent aux mouvements des commandes physiques. La relation par défaut entre les commandes physiques et les divers paramètres de votre logiciel sera souvent satisfaisante, mais vous pouvez occasionnellement vouloir la modifier manuellement. Cette situation arrive souvent parce que tous les fabricants de plug-in ne gèrent pas les données de leurs paramètres de la même façon, et vous pouvez par exemple souhaiter modifier la plage des valeurs de paramètre qui est affectée à une commande physique.

- Déployez la fenêtre « Edit Mapping » en cliquant sur la flèche « Edit Assignment » en bas de la fenêtre.
- Cliquez sur le bouton « Range ».



Quand on sélectionne une commande à l'écran en cliquant dessus, elle est surlignée (la représentation graphique varie entre contrôleurs), et le nom du paramètre qui lui est assigné est affiché dans le panneau « Edit Assignment » en même temps qu'un certain nombre de champs numériques. Les valeurs de ces champs déterminent comment le plug-in interprétera les mouvements de la commande physique.

Les champs numériques affichés varient, selon le type de commande sélectionné.

Il existe 3 types de commande :

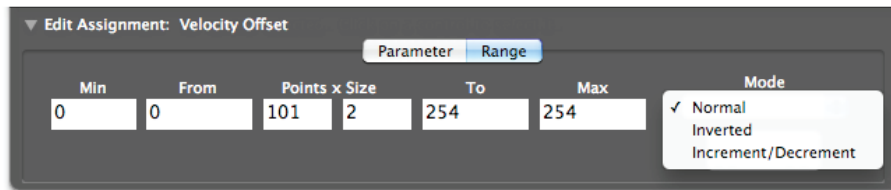
- **Encodeurs**
- **Touches**
- **Potentiomètres et curseurs** (faders, crossfaders)

La façon dont on peut modifier la relation entre la commande physique et le paramètre est évoquée séparément pour chaque type de commande :

### 3.11.2 Édition des encodeurs

Un **encodeur** est une commande qui n'a pas de position physique absolue ; il s'agit généralement de commandes rotatives sans butée de fin de course.

Les 3 modes d'**encodeur** sont sélectionnables avec le menu déroulant Mode : « Normal », « Inverted » ou « Increment/Decrement ».



### Mode Normal

Tourner la commande dans le sens horaire fait augmenter la valeur du paramètre.

### Mode Inverted

Tourner la commande dans le sens horaire fait diminuer la valeur du paramètre.

### Mode Increment/Decrement

Dans ce mode, les **encodeurs** envoient une information indiquant à une « Thing » la direction dans laquelle l'encodeur a été tourné et la rapidité de la rotation.

Toutes les « Things » ne sont pas capables d'interpréter ces données mais c'est très utile dans des logiciels musicaux de pointe comme « Max/MSP ».

#### Sens horaire

- valeur 1 pour une rotation lente
- 64 si l'encodeur est tourné plus vite.

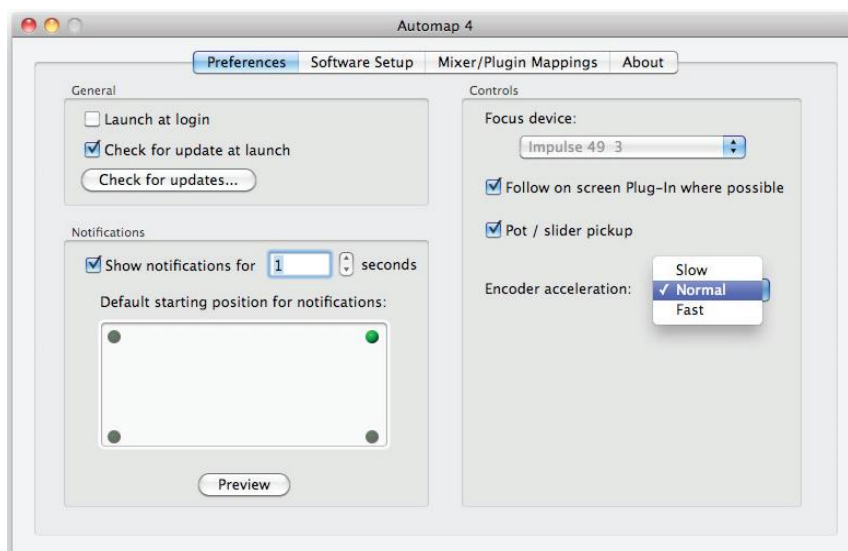
#### Sens antihoraire

- valeur 65 pour une rotation lente.
- valeur jusqu'à 127 pour une rotation rapide.

### 3.11.3 Réglages du matériel : « Encoder acceleration »

« Encoder acceleration » est un paramètre qui se règle dans l'onglet « Preferences ». Ce réglage affecte la relation qu'il y a entre la vitesse à laquelle vous tournez un **encodeur** et l'ampleur de son effet sur le paramètre que vous contrôlez.

Le réglage par défaut est « Normal » mais peut également être « Fast » (pour un contrôle plus grossier) ou « Slow » (pour un contrôle plus fin).

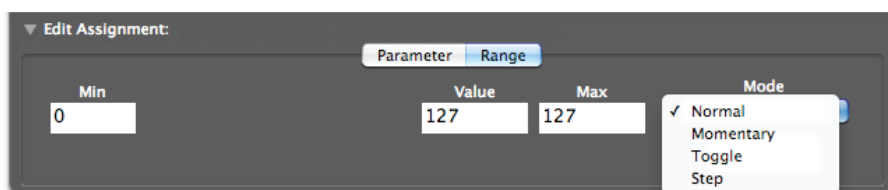


### 3.11.4 Édition des touches

#### Uniquement pour les contrôleurs Novation à clavier

Comme les **touches** sont un type de contrôleur différent, le jeu de valeurs affichées dans l'onglet « Range » est différent de celui des **encodeurs**. Quand une **touche** est assignée à un paramètre analogique (par opposition à un commutateur), la différence entre les valeurs « Max » et « Min » détermine le nombre de pressions de la touche qui sont nécessaires pour faire passer le paramètre de sa valeur minimale à sa valeur maximale.

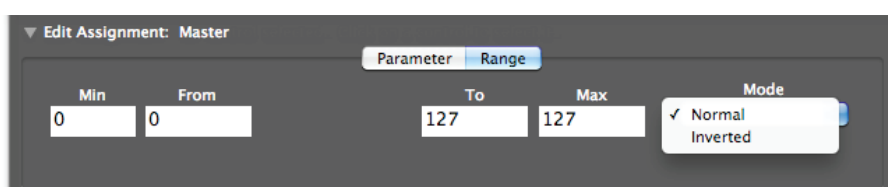
Une touche peut être réglée en mode « Normal », « Momentary », « Toggle » ou « Step ».



#### **Mode Normal :**

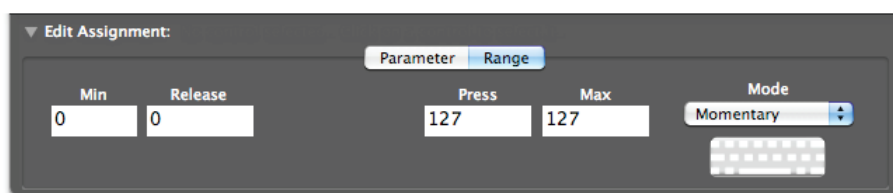
Régler les valeurs « Max » et « Min » de façon identique donne à la touche une action normale.

- Si les deux sont à zéro, presser la **touche** réglera le paramètre sur sa valeur minimale qui demeurera au minimum lorsque la touche sera relâchée.
- Si les 2 sont de valeur non nulle, presser la **touche** fera passer le paramètre à sa valeur maximale quand la **touche** est pressée et cette valeur sera conservée au relâchement de la **touche**.



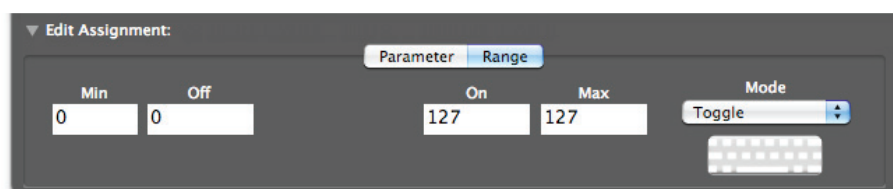
#### **Mode Momentary :**

Quand la **touche** est pressée, le paramètre est réglé sur la valeur définie dans le champ « Press » et sur la valeur définie dans le champ « Release » quand la **touche** est relâchée.

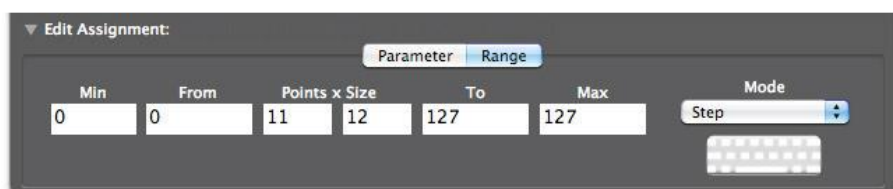


### Mode Toggle :

Sert à configurer une touche comme commutateur à deux états qui alternent à chaque pression (par ex., Pression 1 = « hors service », Pression 2 = « en service »). Les valeurs de paramètre envoyées à la « Thing » dans les 2 états sont définies dans les champs Off et On.



### Mode Step :



### Paramètres à multiples états :

Si le paramètre auquel la **touche** est assignée est de type **sélecteur rotatif** avec plus de 2 positions (par ex. un type de filtre réglable sur passe-bas, passe-bande ou passe-haut) saisissez une valeur « Max » plus élevée.

Dans l'exemple donné, une valeur « Max » de 2 permettra à la touche d'accéder aux 3 types de filtre possibles par pressions successives.

### Paramètres à variation continue :

Si le paramètre auquel la touche est assignée est de type analogique (c'est-à-dire à « variation continue »), par ex. la fréquence de coupure d'un filtre, la **touche** peut servir à parcourir la plage de variation du paramètre.

Avec la valeur « Min » réglée sur 0 et la valeur des paliers réglée sur 1, vous pouvez simplement régler la valeur « Max » pour fixer le nombre de pressions de la **touche** qui sera nécessaire pour parcourir la totalité de la plage du paramètre.

Pour que l'action de la **touche** soit inversée, échangez les valeurs « Max » et « Min ».



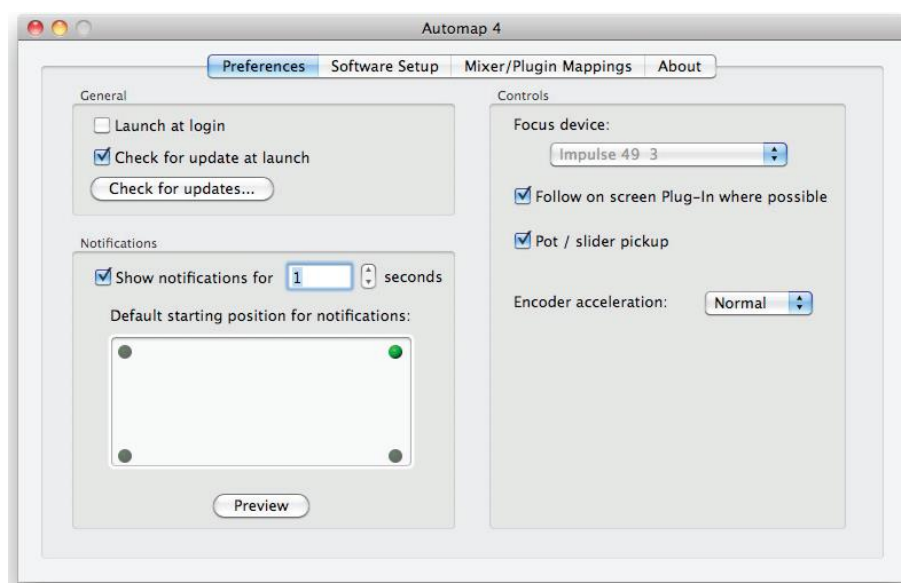
### [3.11.5 Édition des potentiomètres et curseurs](#)

Un **potentiomètre** ou un **curseur** diffère d'un **encodeur** car sa position physique représente toujours la valeur du paramètre contrôlé.

Les **potentiomètres** ont une sensibilité fixe aussi la différence entre valeur « Max » et valeur « Min » n'a-t-elle pas d'effet sur eux. Comme avec les **encodeurs**, si la valeur « Min » est plus élevée que la valeur « Max », l'action du potentiomètre est inversée, c'est-à-dire qu'il fait diminuer la valeur du paramètre quand on le tourne dans le sens horaire. Également comme avec les **encodeurs**, si vous voulez un potentiomètre ayant sa position 0 au centre, saisissez une valeur négative pour « Min ».

Si la commande est un **curseur**, sa position la plus basse correspond à un **potentiomètre** à fond dans le sens antihoraire et sa position la plus haute à un **potentiomètre** à fond dans le sens horaire.

### [3.11.6 Rattrapage de potentiomètre/curseur : « Pot / Slider pickup »](#)



Si cette case est cochée, le **potentiomètre** ou le **curseur** ne modifiera pas le paramètre auquel il est assigné tant qu'il n'aura pas rejoint la position physique qui correspond à la valeur actuelle du paramètre.

Cela évite que la valeur de paramètre ne saute soudainement à une nouvelle valeur correspondant à la position de la commande après sélection d'une autre configuration (« Map »).

### [3.11.7 Gestion de fichier par « Automap » \(utilisateurs confirmés uniquement\)](#)

La validation des plug-ins dans « Automap 4 » crée des fichiers liés aux fichiers d'origine des plug-ins. Les fichiers créés et leur emplacement pour chaque type de plug-in sont les suivants :

#### **VST Windows :**

- Plug-in d'origine : X.dll

- Plug-in validé : X (Automap).dll

Le fichier « Automap 4 » est créé dans le même dossier que le fichier d'origine. Vous êtes libre de déplacer le fichier « Automap 4 » à un autre endroit.

### **VST Mac :**

Plug-in d'origine : X.vst  
 Plug-in validé : X (Automap).vst

Le fichier « Automap 4 » est créé dans la bibliothèque utilisateur : « Macintosh HD > Utilisateurs > {Votre nom d'utilisateur} > Bibliothèque > Audio > Plug-Ins > VST »

### **AU Mac :**

Un seul fichier « AUAutomapThing.component » est créé, contenant les informations pour tous les plug-ins AU validés, à l'emplacement suivant :

« Macintosh HD > Utilisateurs > {Votre nom d'utilisateur} > Bibliothèque > Audio > Plug-Ins > Components »

Un maximum de 256 plug-ins AU peuvent être validés.

### **Mac et PC - RTAS :**

Plug-in d'origine : une copie de plug-in « X.dpm » est placée dans :

- Mac : « Macintosh HD > Bibliothèque > Application Support > Digidesign > Plug-Ins (Unused) > Automap Plug-Ins »
- Windows : « C:\Program Files\Common Files\Digidesign\DAE\Plug-Ins (Unused)\Automap Plug-Ins »

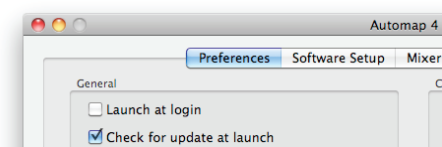
### **Plug-in validé :**

Même nom que l'original « X.dpm » dans l'emplacement d'origine.

Quand « Automap 4 » valide un plug-in, il renomme le fichier d'origine car « Pro Tools » ne charge pas à la fois l'original et la version validée du même plug-in. Quand vous invalidez votre plug-in « Pro Tools » pour « Automap 4 », le fichier d'origine est replacé à son emplacement d'origine.

### [3.11.8 Réglage des préférences « Automap 4 »](#)

« Automap 4 » comprend une page « Preferences » où vous pouvez personnaliser certains aspects de son fonctionnement.



3.11.8.1	General.....	97
3.11.8.2	Notifications.....	97
3.11.8.3	Commandes .....	97



### 3.11.8.1 General

#### Launch at login

« Automap 4 » démarre automatiquement quand vous ouvrez une session sur votre ordinateur.

Sinon, Automap 4 peut être lancé manuellement depuis :

- Mac : Applications > Automap Server
- Win (XP) : « Démarrer > Tous les programmes > Novation > Automap > Automap Server »
- Win 7 : « Démarrer > Tous les programmes > Novation > Automap > Automap Server »

NOTE : la plupart des DAW lanceront aussi automatiquement « Automap 4 » à leur propre lancement, que « Launch at login » soit ou non coché.

#### Check for update at launch

« Automap 4 » consulte automatiquement le site web Novation chaque fois qu'il démarre, pour voir si une mise à jour est disponible. Vous pouvez aussi vérifier manuellement les mises à jour à tout moment en cliquant sur le bouton « Check for updates... »

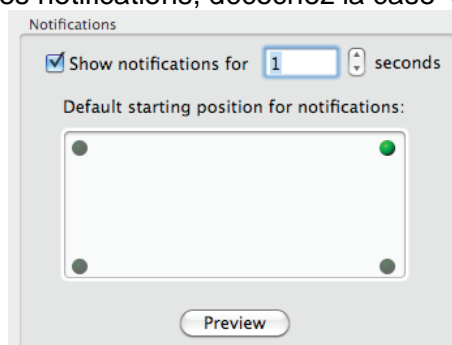
### 3.11.8.2 Notifications

« Automap 4 » affiche diverses notifications en usage normal. Elles peuvent vous informer qu'une nouvelle « Thing » est ciblée, ou confirmer qu'une commande a été bougée sur votre contrôleur « Automap ».

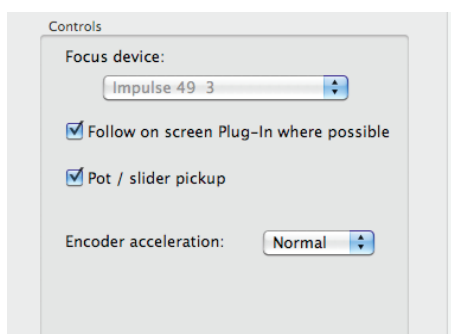
La durée d'affichage des notifications peut être réglée, et le message peut occuper n'importe lequel des quatre coins de l'écran (Mac Apple uniquement) (par défaut en haut à droite).

Utilisez le bouton **Preview** pour tester les réglages et choisir celui qui vous convient le mieux.

Pour désactiver l'affichage des notifications, décochez la case « Show notifications ».



### 3.11.8.3 Commandes



### **Focus device**

Voir § 3.9.8.1 ci-dessus pour des détails complets.

### **Follow on screen Plug-in where possible** (suivre si possible le plug-in à l'écran)

Concerne le périphérique ciblé (« Focus device »).

Quand une nouvelle « Thing » est ciblée à l'écran (par ex. quand vous cliquez sur un plug-in dans votre DAW) cette nouvelle « Thing » sera immédiatement assignée au contrôleur « Automap ».

### **Pot / slider pick up** (rattrapage de potentiomètre/ curseur)

Bouger une commande sur le contrôleur physique ne changera pas le paramètre auquel elle est associée tant qu'elle n'aura pas rejoint la position de la commande virtuelle (à l'écran). C'est utile pour éviter les sauts brusques de valeur de paramètre.

### **Encoder acceleration** (accélération d'encodeur)

Voir § 3.11.3 ci-dessus pour des détails complets

## 4 [Informations sur internet](#)

4.1	Novation music Knowledge base sur "Ableton Live" .....	99
4.2	Troubleshooting Guide du SL MKII.....	100
4.3	Articles .....	107
4.4	Tutoriels video .....	107

### 4.1 [Novation music Knowledge base sur "Ableton Live"](#)

<https://novationmusic.fr/answerbase/category/automap-4>

4.1.1	Utiliser « Automap » avec « Ableton Live » et le Remote SL MkII.....	99
4.1.2	Utiliser Automap 4 avec « Ableton Live » .....	99

#### 4.1.1 [Utiliser « Automap » avec « Ableton Live » et le Remote SL MkII](#)

Le SI MkII utilise un « Advanced Template » pour communiquer directement avec « Live ». Ce « Template » est actif dès que « Automap » est désactivé (c'est-à-dire lorsque le bouton **automap** n'est pas allumé).

« Automap » n'est utile que pour contrôler les plug-ins de tierce partie dans Live.

Il existe 4 groupes de navigateurs « Automap » : User, Fx, Inst et Mixer. « Automap » est activé lorsque l'un de ces boutons est pressé sur le SI MkII.

- Les groupes « fx » et « inst » sont utilisés pour contrôler les plug-ins d'effets externes et d'instruments.
- Avec d'autres DAW que « Live », le groupe « mixer » s'engage à contrôler le Mixer du DAW. Comme le « Advanced Template » est utilisé pour contrôler le mixer de « Live », le Mixer « Automap » est redondant.
- Le groupe « User » est utilisé pour envoyer des messages MIDI standard à « Live ». Pour ce faire, vous devez activer au moins un « canal » MIDI dans la section « Advanced » de la configuration du logiciel « Automap ».

#### 4.1.2 [Utiliser « Automap 4 » avec « Ableton Live »](#)

Applies to: Impulse, SL Mk II, Nocturn

Les contrôleurs Novation ont été mappés pour fonctionner nativement avec « Ableton Live ». Une fois effectué le Setup de DAW pour « Live » (Cf. § 4.2.4 ci-dessous), on peut fermer « Automap ».

Exceptions :

- contrôle des plug-ins de tierce partie,
- contrôle des plug-ins « **Wrapped** » ?,

- utilisation du contrôleur « Nocturn » qui fonctionne uniquement avec « Automap MIDI ».

## 4.2 Troubleshooting Guide du SL MKII

Applies to: SL Mk II

4.2.1	Faut-il toujours télécharger la dernière version « Automap » ? .....	100
4.2.2	Restaurer les réglages par défaut du Firmware et du SL MK2 avec « Automap » .....	100
4.2.3	Naviguer dans les « Templates » sur le SL MK II .....	104
4.2.4	Configurer le SL MK II pour « Ableton Live » .....	105
4.2.5	Editer les boutons, encodeurs et curseurs du SLMKII .....	106
4.2.6	Mon SL MK II se comporte étrangement et je peux pas suivre le Setup de DAW car les réglages ne sont pas tous disponibles .....	106

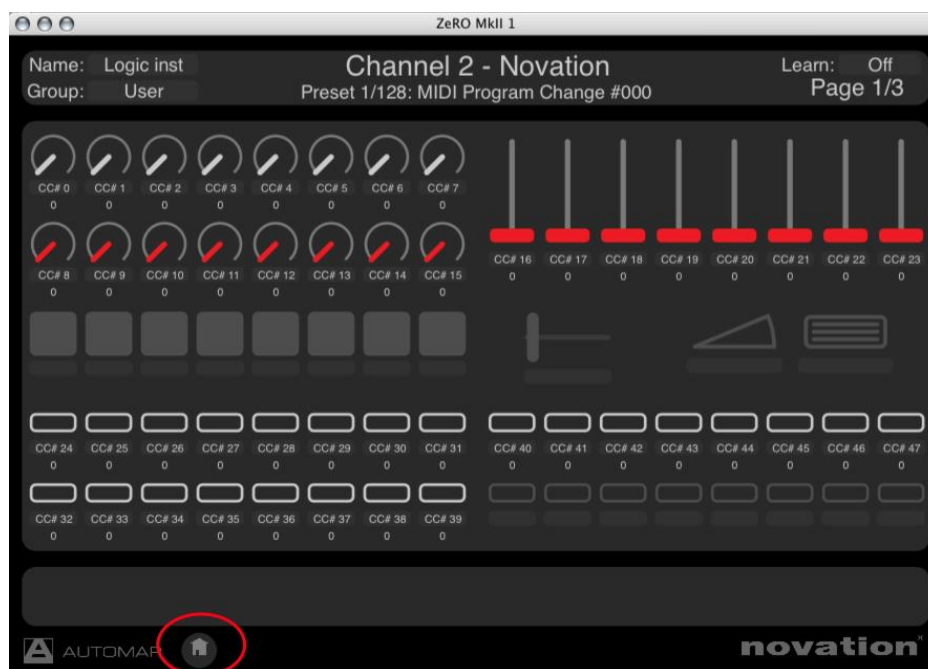
### 4.2.1 [Faut-il toujours télécharger la dernière version « Automap » ?](#)

Yes, it is always recommended that you download the latest “Automap” installer from the Novation website (Plutôt que la version livrée sur disque avec le contrôleur) as it will ensure that you have the latest version of software installed on your system.

The latest “Automap” installer can be download here. How do I restore the OS and Automap Settings / templates on the SL MK II and Zero SL MK II?

### 4.2.2 [Restaurer les réglages par défaut du Firmware du SL MK2 avec « Automap »](#)

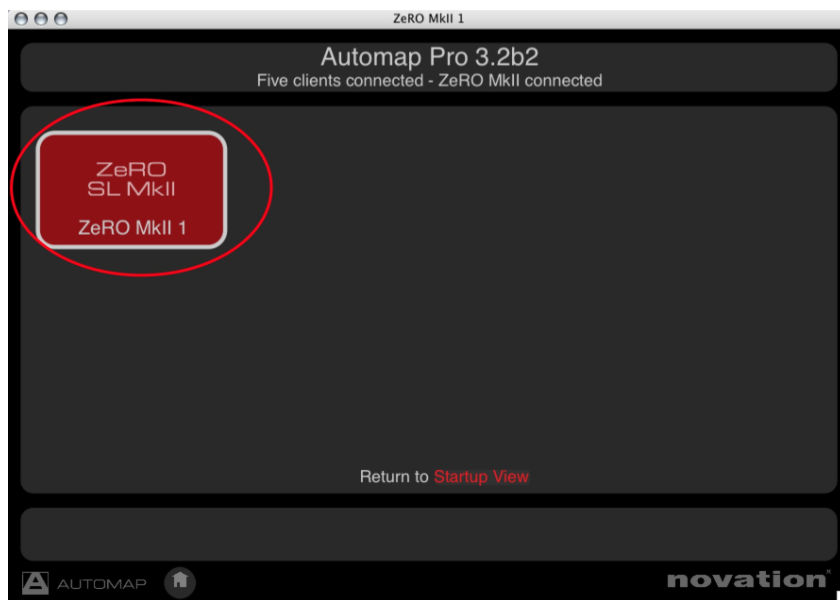
1/. To get to the startup view, click on the home icon at the bottom of the Automap server.



2/. Select the devices menu.



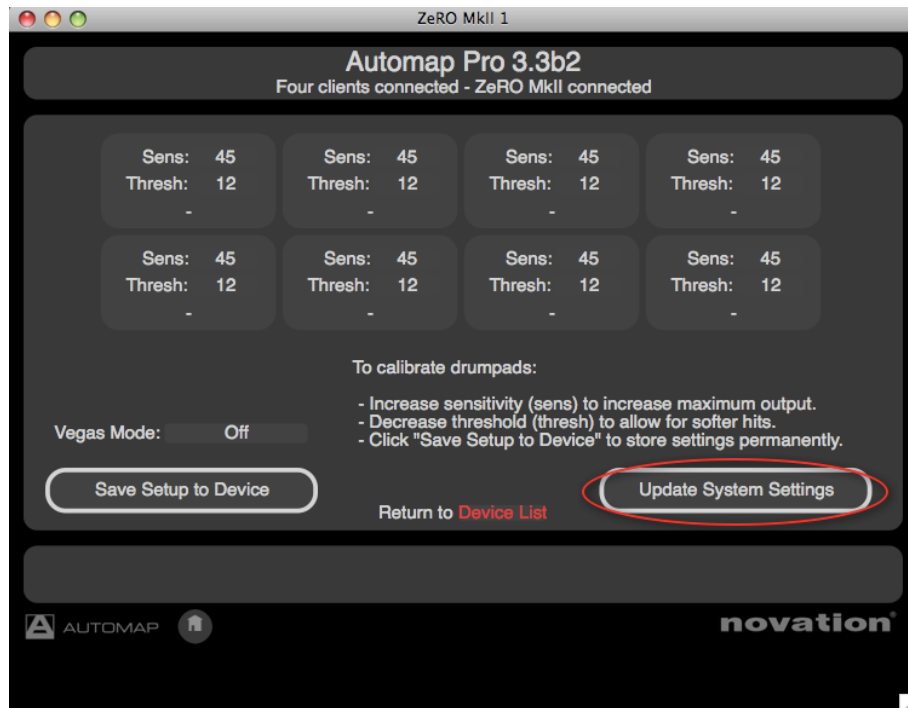
3/. Select the relevant device.



4/. On the hardware, go to the "GLOBAL" menu and ensure that "MEM PROT" is set to "OFF".

5/. Then, press "WRITE" on the SL MkII and follow the LCD screen txt to ensure that you save the global settings on the hardware.

6/. Select the "Update System Settings" - This will restore the most up to date settings regardless of how the unit came from the factory.



7/. Follow the instructions in the Automap server.

8/. Turn "MEM PROT" back on in the global menu to ensure that your templates and settings can not be overwritten by accident.

How do I turn off touch sensitivity on the SL MK II?

If you press the 'global' button once, then touch/press the 1st encoder/button on the left side of the SL MkII, which correspond to 'Option'.

Once you're in the Option menu, you can turn off touch sensitive by pressing/turning the 5th buttons/encoder, labeled 'TouchSel'.

My SL MK II LCD screen reads 'NEED MIDI OS' and is frozen. What should I do?

If the LCD screen on your SL mkII is showing 'Need MIDI OS' you will need to update the unit via Midi. Before getting started, download the sysex files attached to this article...

NOTE : You will need a MIDI interface (or an audio interface with a MIDI OUT) to force the OS update.

4.2.2.1	INSTRUCTIONS FOR MAC.....	102
4.2.2.2	INSTRUCTIONS FOR PC.....	103

#### 4.2.2.1 Pour MAC

The 1st step is to download "sysex librarian" from [www.snoize.com](http://www.snoize.com)

Once downloaded, run the application.

Now drag and drop the two sysex files (OS and Data) into sysex librarian.

Connect a midi cable from the "midi out" of your chosen midi device to the "midi in" of your ReMOTE SL.

Connect your chosen midi device and select it within sysex librarian, then ready your SL for OS update:

To force the SLMkII into the "update via midi" mode, connect your SL via USB and hold down the 3 top left midi buttons above the top row of encoders (see below) as you power up the unit. Then press the button directly underneath the txt "PROCEED" to confirm the action. The SL LCD screen should display "waiting to receive OS via midi...".

Now you should be able to proceed by clicking "play" in sysex librarian.

You will know when the SL is upgrading as the percentage value of the installer will increase on the screen of the SL.

When the update reaches 100 percent on the LCD screen, power cycle the unit.

Then you can load the "data.syx" file into sysex librarian, although this time you should be able to select the SLMkII "port 1" in sysex librarian and send this direct to the unit via USB. This does not require the SLMkII to be put into receive mode but "memory protect" needs to be set to "OFF" in the "global" menu.



#### 4.2.2.2 Pour PC

The 1st step is to download "MIDI-OX" from [www.midiox.com](http://www.midiox.com)

Once downloaded, run the application.

Select the output port by clicking on the "select MIDI devices to open" icon. This is the one that looks like a blue MIDI connector.

Under MIDI Outputs click on the name of your MIDI interface so that it is highlighted blue and appears in the "Port Mapping" list. Select OK.

Connect a midi cable from the "midi out" of your chosen midi device to the "midi in" of your ReMOTE SL.

To force the SLMkII into the "update via midi" mode, connect your SL via USB and hold down the 3 top left midi buttons above the top row of encoders (see above) as you power up the unit. Then press the button directly underneath the txt "PROCEED" to confirm the action. The SL LCD screen should display "waiting to receive OS via midi...".

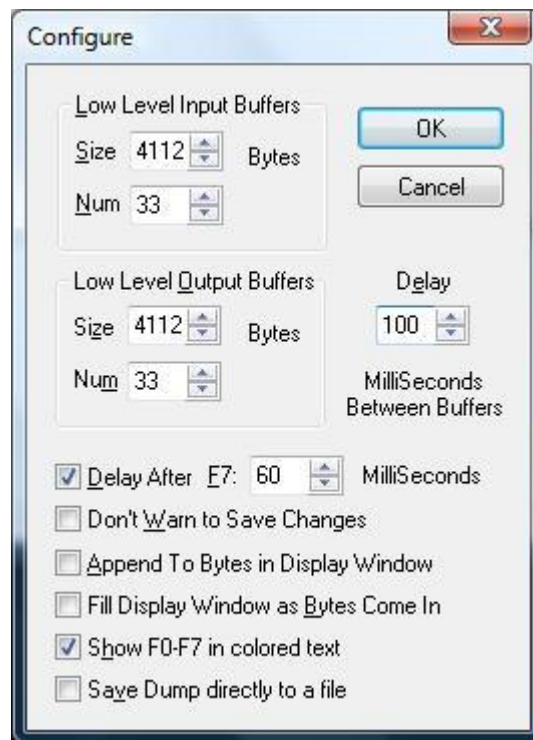
Select View>Sysex and then in the new window Sysex>Configure. Ensure that the settings match the screenshot below.

Select Command Window>Load file and select the OS file from the zip file I have sent. Then select Command Windows>Send sysex. This will send the OS.

You will know when the SL is upgrading as the percentage value of the installer will increase on the screen of the SL.

When the update reaches 100 percent on the LCD screen, power cycle the unit.

Then you can load the "data.syx" file into MIDIOX, although this time you should be able to select the SLMkII "port 1" in "Select MIDI devices to open" and send this direct to the unit via USB. This does not require the SLMkII to be put into receive mode but "memory protect" needs to be set to "OFF" in the "global" menu.



### [4.2.3 Naviguer dans les « Templates » sur le SL MK II](#)

The SLMkII has two main Modes of operation: *Automap Mode*™ and *Advanced Mode*™. These are both accessed via the main *Automap*™ button.

When the Automap button is lit, this will launch the Automap template. This is the template that communicates with the Automap Server software and allows you to control your Automap clients. (Clients are any other software that communicates with the server, be it an Automap version of a plug-in, or a DAW that is fully integrated with Automap - Cubase, Nuendo, Sonar and Traktion.)

For more information on the differences between "Automap" and "Advanced" mode operation, please download the SL MkII user guide from the following link:

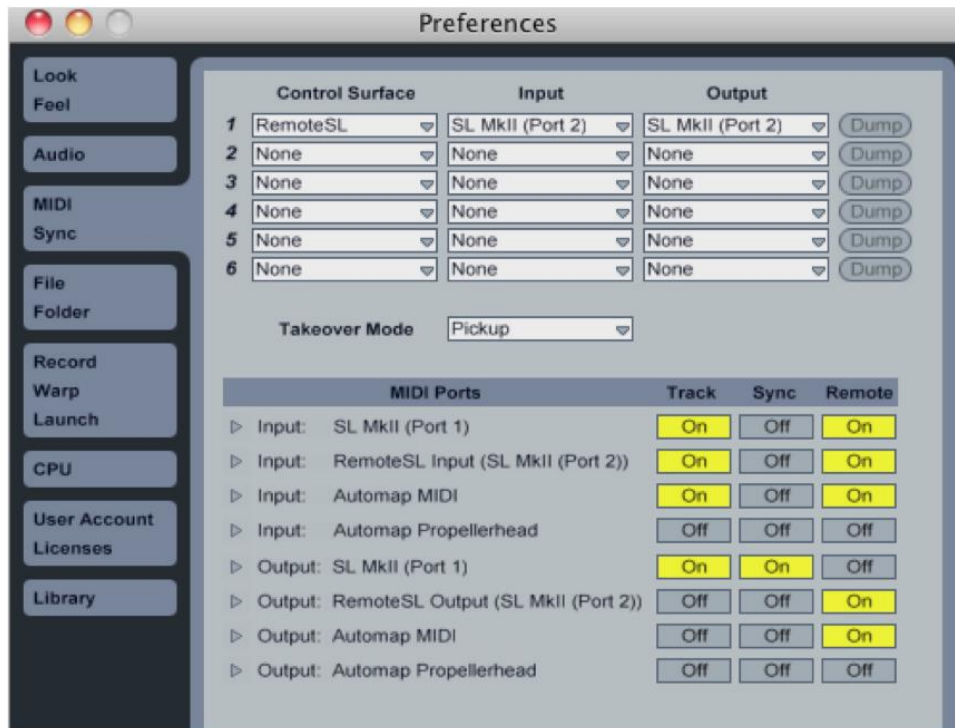
[http://www.novationmusic.com/support/sl\\_mkii/](http://www.novationmusic.com/support/sl_mkii/)



#### 4.2.4 [Configurer le SL MK II pour « Ableton Live »](#)

To set up Ableton Live Automap, carry out the following steps:

1. Make sure you have Ableton Live 5.2 or later. If you need to update Live then you can download the latest version from [www.ableton.com](http://www.ableton.com). Live 6, 7 and 8 are also supported.
2. Connect the SL MkII to your computer and open Ableton Live. Go to the “MIDI/Sync” page of the Live preferences and set the options as shown in the following screenshot:



NOTE: The Input AND Output of the SL MkII in the “Control Surfaces” section must be set to SL MkII (Port 2).

3. Exit the preferences and start using Live!

The Ableton template must be selected on the SL MkII when using it in “Ableton Live” “Automap” mode. Once you have followed the above setup instructions the SL MkII will automatically switch to the “Ableton Live” “Automap template” and will do so each time you launch “Live”.

Whilst using the SL MkII in Ableton Live Automap mode, you can switch to any other “template” on the unit (for example to control hardware MIDI devices or Automap-wrapped plug-ins using the Automap template) and then switch back to the Ableton Live Automap template to control Live again.

The pots and bottom left-hand row of buttons on the SL MkII are not assigned to any parameters in Live however they are set to send MIDI CC messages, meaning that you can assign them to parameters in Live as you like using Live’s “MIDI learn” feature (click on “MIDI” in the top right-hand corner of the “Live” window).

To select a plug-in in Live for hardware control from the SL MkII, click on the Device Title Bar using the mouse as shown below:



The plug-in parameters will then appear on the left-hand SL MkII display. Use the LEFT-HAND SCROLL buttons to scroll through pages of plug-in parameters. The 8 encoders can be used to control the parameters shown and the top left-hand row of buttons can be used to return them to their default value or, for the “DeviceOn” parameter, toggle the plug-in on/off.

To lock the SL MkII to the currently selected plug-in press the ROW-SELECT button for the upper left-hand buttons. The LED next to the button will light to indicate that the SL MkII is locked to a plug-in in Live. Press the ROW-SELECT button for the upper left-hand buttons again to unlock the SL MkII.

How to Trigger Impulse from the SL MkII Drum Pads On the Ableton Live Automap template the drum pads are, by default, mapped to MIDI notes C1-G1. Impulse™s samples can be triggered using the notes C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3 and C4. To trigger Impulse from the ReMOTE SL drum pads you must change the note values that the drum pads send out. To do this, follow these steps:

1. Press and hold the EDIT mode button and hit the drum pad whose settings you want to change, then release the EDIT mode button.
2. Set the Note parameter to the new value.
3. Repeat steps 1 and 2 for all other drum pads.
4. Press WRITE 3 times to save the settings and then the PLAY mode button to return to Play mode.

#### [4.2.5 Editer les boutons, encodeurs et curseurs du SLMKII](#)

Press and hold the EDIT button then press the desired control on the unit. This will bring up a list of parameters you can change for that control. Press WRITE to save changes and ensure your MEMORY PROTECT is off.

#### [4.2.6 Mon SL MK II se comporte étrangement et je ne peux pas suivre le Setup de DAW car les réglages ne sont pas tous disponibles](#)

- Open Automap's Main menu and click on “DEVICES” then select your controller.
- Click on “UPDATE SYSTEM SETTINGS” and follow the on screen instructions.

### 4.3 Articles

- [Ableton Live \(Template\)](#)

### 4.4 Tutoriels video

4.4.1	“Automap” .....	107
4.4.2	“Ableton Live” et Launchpad.....	107

#### 4.4.1 [“Automap”](#)

- [Novation // SL MkII and Automap Tutorial](#)
- [Using Automap to control Record with a SL MkII](#)
- [Using Automap to control Ableton Live with a SL MkII](#)
- [Automap Tutorial Video with 61 SL MkII](#)
- 
- [How to create network for iPhone Automap on Mac](#)

#### 4.4.2 [“Ableton Live” et Launchpad](#)

- [TECHNO in ABLETON 9 + Launchpad S + Novation Zero SL MKII](#)

## Sommaire complet

<b>1</b>	<b>Démarrage</b>	<b>5</b>
1.1	Introduction	5
1.2	OU trouver QUOI ? (A rédiger)	6
1.3	Connexions	6
1.4	Avertissement sur l'Autocalibrage à la mise sous tension	8
1.5	Exemples d'utilisation dans différentes configurations	8
1.5.1	Contrôle de logiciel	8
1.5.2	Contrôle de matériel	8
1.5.3	SL MkII utilisé comme interface MIDI avec contrôle de logiciel et de matériel	9
1.6	Modes « Automap » et « Advanced »	10
1.6.1	Tableau comparatif des 2 modes	11
1.6.2	Mode « Automap »	12
1.6.2.1	LE « Template » pour « Automap »	12
1.6.2.2	Boutons « System »	13
1.6.2.1	Boutons « Pages » ◀ / ▶ et « Preview » ▲ / ▼ (ou bouton Preview pour le ZeRO SL MK II)	14
1.6.2.2	Molette Speed dial	15
1.6.2.3	Ports	15
1.6.2.4	Exemples de configuration avec logiciels DAW	16
1.6.2.4.1	Automap pour "Cubase", "Nuendo", "Sonar", "Tracktion"	16
1.6.2.4.2	Automap pour "Pro Tools", "Digital Performer", "Logic Pro", "Reaper"	17
1.6.2.4.3	« Automap » pour tous les autres logiciels	17
1.6.2.5	Automap pour le contrôle d'instruments hardware MIDI	18
1.6.2.1	« Templates » spéciaux pour Ableton/Reason	18
1.6.3	Mode « Advanced »	18
1.6.3.1	Sélection de « Templates »	19
1.6.3.2	Les « Templates » de mode « Advanced »	20
1.6.3.3	Speed Dial	21
1.6.3.4	Commande de hardware MIDI	21
1.6.3.5	Commande de logiciel et de hardware MIDI	22
<b>2</b>	<b>Utilisation avancée</b>	<b>24</b>
2.1	Panneau de commande	24
2.1.1	Commandes assignables	25
2.1.1.1	Sélecteur de ressort du joystick Mod	26
2.1.2	Commandes « system », non assignables	26
2.2	Vue d'ensemble des menus	28
2.2.1	Navigation dans les menus	28
2.2.2	Sauvegarde /écriture des réglages	28
2.2.3	Sélection	28
2.2.4	Hiérarchie des réglages	29
2.3	Détail des menus	30
2.3.1	« Quick menu »	30
2.3.2	Menu « Edit »	32
2.3.2.1	Menu « Template Edit »	32
2.3.2.1.1	Zones de clavier du « Template »	33
2.3.2.1.1.1	Sous-menu d'édition de zone	33
2.3.2.1.1.2	Options supplémentaires pour la zone	34
2.3.2.1.2	Sous-menu de routage de « Template »	35
2.3.2.1.3	Sous-menu de groupage de « Template »	35
2.3.2.2	Vue d'ensemble du mode « Control Edit »	36
2.3.3	Menu « Global »	37

2.3.3.1	Sous-menu Options	37
2.3.3.2	Sous-menu de démarrage : « Start-up »	39
2.3.3.3	Sous-menu de routage	39
2.3.3.3.1	Sous-menu des zones globales : « GlbZone »	40
2.3.3.3.2	Sous-menu d'émission et de réception : « SendRcv »	40
2.3.3.3.3	Sous-menu de calibrage des pads de batterie : « DrumPad Calibration »	41
2.3.3.3.4	Sous-menu de calibrage : « Calibrate »	42
2.3.3.3.4.1	Calibrage du joystick	42
2.3.3.3.4.2	Calibrage d'Aftertouch	42
2.3.3.3.4.3	Calibrage de taille du clavier	43
2.3.3.3.4.4	Alimentation (Power)	43
2.3.4	Écriture des réglages globaux	43
2.3.5	Transport	43
<b>2.4</b>	<b>Création et édition de « Templates » du mode « Advanced » depuis le SL :</b>	
	<b>Informations détaillées</b>	<b>44</b>
2.4.1	Tableau d'assignation des messages MIDI	45
2.4.2	Changement de Commande : CC	45
2.4.3	Options supplémentaires exclusives des encodeurs	46
2.4.4	Options supplémentaires exclusives des boutons	48
2.4.5	Réglages d'édition générale des commandes	49
2.4.6	Pavé tactile XY	50
2.4.7	Numéro de Paramètre Non Référencé : NRPN	52
2.4.8	Numéro de Paramètre Référencé : RPN	52
2.4.9	Système exclusif : SYSEX	53
2.4.10	MIDI Machine Control : MMC	54
2.4.11	Note On/Off : « Note »	55
2.4.12	Changement de banque : BANK CHG	55
2.4.13	Changement de programme : PROG CHG	56
2.4.14	Note de pad de batterie : DRUMNOTE	56
2.4.15	Système en temps réel : REALTIME	57
2.4.16	Pitch Bend : PITCHBND	58
2.4.17	« Template »	58
<b>2.5</b>	<b>Mettre à jour le Firmware ou restaurer les paramètres d'usine du SL MKII</b>	<b>59</b>
<b>3</b>	<b>Logiciel « Automap »</b>	<b>61</b>
<b>3.1</b>	<b>Présentation</b>	<b>61</b>
3.1.1	Présentation sur le site internet	62
3.1.2	Présentation du manuel « Automap »	63
<b>3.2</b>	<b>Enregistrement</b>	<b>63</b>
<b>3.3</b>	<b>Configuration système minimale pour « Automap 4 »</b>	<b>63</b>
<b>3.4</b>	<b>Copyright et mentions légales</b>	<b>64</b>
<b>3.5</b>	<b>Installation du logiciel et des pilotes « Automap 4 »</b>	<b>64</b>
<b>3.6</b>	<b>Configuration de « Automap 4 » pour logiciel de musique et instrument hardware</b>	<b>64</b>
<b>3.7</b>	<b>Gestion de vos plug-ins</b>	<b>67</b>
3.7.1	Invalidation de plug-ins	67
3.7.2	Validation d'un plug-in pour l'emploi avec « Automap 4 »	68
3.7.3	Mise à jour d'un plug-in validé pour l'emploi avec Automap 4	68
3.7.4	Ajout de dossiers de VST (Windows uniquement)	68
<b>3.8</b>	<b>Terminologie « Automap »</b>	<b>69</b>
<b>3.9</b>	<b>Utilisation de « Automap 4 »</b>	<b>71</b>
3.9.1	Présentation de la fenêtre « Edit Mapping »	72
3.9.2	Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec le clavier « Impulse »	73
3.9.3	Emploi de la fenêtre « Edit Mapping » avec les autres matériel Novation compatible « Automap »	74

3.9.4	Affichage de navigation	76
3.9.4.1	Ordre des « Things »	76
3.9.4.2	Reclassement des « Things » que vous pouvez contrôler	77
3.9.4.3	Enregistrement d'une automatisation de paramètre avec « Automap 4 »	77
3.9.5	Création de vos propres affectations	79
3.9.5.1	Assignation manuelle des paramètres	79
3.9.5.2	Assignation de paramètre par apprentissage : « Learn »	80
3.9.5.3	Maintien du mode d'apprentissage avec d'autres contrôleurs compatibles « Automap »	80
3.9.5.4	Reclassement rapide des paramètres	80
3.9.5.5	Changement de nom des paramètres	81
3.9.6	Mode table de mixage : MIXER	82
3.9.6.1	« Mixer Automap »	82
3.9.6.2	Sauvegarde des affectations de Mixer	83
3.9.6.3	« Automap HUI » : Contrôle des mixers compatibles « HUI » (Mackie)	84
3.9.7	« MIDI virtuel Automap »	86
3.9.7.1	Configuration des « canaux » et « ports » MIDI	86
3.9.7.2	Autres fonctions « MIDI virtuel Automap »	87
3.9.7.3	Sauvegarde de vos configurations « MIDI Automap » personnelles	87
3.9.8	Multiplés périphériques	88
3.9.8.1	Périphérique ciblé : « Focus Device »	88
3.9.8.2	Sauvegarde des affectations quand on utilise plusieurs contrôleurs	89
3.9.8.3	Page « Mixer/Plugin Mappings »	89
<b>3.10</b>	<b>Assignation des raccourcis clavier</b>	<b>90</b>
<b>3.11</b>	<b>Appendice</b>	<b>91</b>
3.11.1	Édition des commandes	91
3.11.2	Édition des encodeurs	91
3.11.3	Réglages du matériel : « Encoder acceleration »	92
3.11.4	Édition des touches	93
3.11.5	Édition des potentiomètres et curseurs	95
3.11.6	Rattrapage de potentiomètre/curseur : « Pot / Slider pickup »	95
3.11.7	Gestion de fichier Automap 4 (utilisateurs confirmés uniquement)	95
3.11.8	Réglage des préférences « Automap 4 »	96
3.11.8.1	General	97
3.11.8.2	Notifications	97
3.11.8.3	Commandes	97
<b>4</b>	<b>Informations sur internet</b>	<b>99</b>
<b>4.1</b>	<b>Novation music Knowlegde base</b>	<b>99</b>
4.1.1	Utiliser « Automap » avec « Ableton Live » et le Remote SL MkII	99
4.1.2	Utiliser « Automap 4 » avec « Ableton Live »	99
<b>4.2</b>	<b>Troubleshooting Guide du SL MKII</b>	<b>100</b>
4.2.1	Faut-il toujours télécharger la dernière version « Automap » ?	100
4.2.2	Restaurer les réglages par défaut du Firmware du SL MK2 avec « Automap »	100
4.2.2.1	Pour MAC	102
4.2.2.2	Pour PC	103
4.2.3	Naviguer dans les « Templates » sur le SL MK II	104
4.2.4	Configurer le SL MK II pour « Ableton Live »	105
4.2.5	Editer les boutons, encodeurs et curseurs du SLMKII	106
4.2.6	Mon SL MK II se comporte étrangement et je peux pas suivre le Setup de DAW car les réglages ne sont pas tous disponibles	106
<b>4.3</b>	<b>Articles</b>	<b>107</b>
<b>4.4</b>	<b>Tutoriels video</b>	<b>107</b>

[Retour au début](#)